38STE JAARGANG NO: 202 Amigoe ZATERDAG 28 AUGUSTUS 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

BREUK MET EGYPTE EN LIBIE

Samenzweerders gearresteerd

COUP IN TSJAAD MISLUKT

FORT LAMY — De Afrikaanse republiek Tsjaad heeft de diplomatieke betrekkingen met Egypte en Libie verbroken nadat men er gisteren een staatsgreep tegen het bewind van president Tombalbaye had verijdeld. Volgens radio-Fort Lamy zijn de voornaamste samenzweerders gearresteerd. De leider van de mislukte coup was een zekere Achmed Abdallah, die zelfmoord pleegde toen duidelijk werd dat zijn poging niet was geslaagd. Het is rustig in het land, een van de armste en minst ontwikkelde staten van Afrika, en bestaat voor een groot deel uit woestijn en savannen met een inwonertal van 3,5 miljoen. Ik welke vorm de coup-poging zich heeft afgespeeld is niet bekend. Men weet niet of er gevechten zijn geleverd en of bij de actie tegen de samenzweerders Franse troepen zijn ingeschakeld. Het komplot had volgens de officiele mededeling tot doel het bewind van president Francois Tombalbaye omver te werpen en te vervangen door "een marionettenregering, betaald door het buitenland."

Uit de door radio Fort Lamy verstrekte inlichtingen zou kunnen worden opgemaakt, dat de coup op touw is gezet door leden van het Frolinat, het nationale bevrijdingsfront, van Tsjaad, waarvan de leider, dr Abba Siddick, politiek asiel geniet in Algerije, Libie, Egypte en Soedan. Maar de als coupleider genoemde Achmed Abdallah maakte voorzover bekend geen deel uit van het Frolinat. Abdallah was een voormalig parlementslid. In 1963 verzette hij zich hevig tegen de bundeling van alle politieke krachten in één partij: Tombalbaye's Parti progressiste Tchadien (PPT). Deze kwestie leidde tot zijn aftreden als voorzitter van de Tsjaadse vereniging van oud-strijders.

Achterlijk land

De inwoners van Tsjaad, een voormalige Franse kolonie, moeten voornamelijk leven van hun veestapel (circa tien miljoen stuks) en van landbouw en visserij. Sommige gebieden verkeren nagenoeg nog in dezelfde staat als bij het begin van onze jaartelling toen karavanen daar op weg naar het noorden halt hielden om hun kamelen te drenken alvorens zij de uitputtende tocht door de Sahara begonnen. Tsjaad exporteert hoofdzakelijk katoen en vee. Het inkomen per hoofd van de bevolking bedraagt ongeveer 125 gulden (Ant) per jaar.

De economische moeilijkheden worden nog vergroot door het ontbreken van goede verbindingen. De belangrijkste economische centra bevinden zich 1.500 tot 3.000 km van de zee.

De landbouw is geconcentreerd in het zuiden, waar het grootste deel van de christelijke of animistische bevolkingsgroepen woont. In het noorden overheersen de islamieten. Dat gebied wordt echter bewoond door slechts 350.000 mensen, voor het merendeel nomaden. Tussen de mohammedaanse en niet-mohammedaanse groepen heeft het nooit erg geboterd, en toen Tsjaad in 1960 (als voormalig deel van Frans equatoriaal Afrika) onder de christen Tombalbaye onafhankelijk was geworden, werden de tegenstellingen nog verscherpt.

WILLEMSTAD — Al geruime tijd trekt een aankondiging langs de Schottegatweg-West de aandacht van de automobilisten. Er zal daar namelijk een benzinestation komen „tot uw dienst." Het leek er enige tijd op, dat de automobilisten met een dode mus werden blij gemaakt. Dezer dagen is men echter verschillende activiteiten gaan ontplooien, welke duidelijk maken, dat daar inderdaad bij een kruispunt, waar al regelmatig verkeersongevallen gebeuren, een dergelijk station gaat komen. Zal het station ernmaal werkelijkheid zijn, dan mag men op dat kruispunt nog meer drukte verwachten. Langs dezelfde Schottegatweg ligt al een en ander benzinestation, waar men op zondagen als het geopend is, de meest wilde verkeerssituaties kan waarnemen.



Stiptheidsactie Douane Suriname veroordeeld

PARAMARIBO. — De kantonrechter in Paramaribo heeft de eis van de regering in kort geding toegewezen, dat de douanebond opdracht gegeven binnen één uur na uitspraak van het vonnis de stiptheidsactie af te gelasten.

De douaniers hebben hieraan gevolg gegeven, maar gaan zich beraden over de verdere stappen in het conflict met de Surinaamse minister van Financien. In zijn vonnis zei de rechter onder meer dat uit de correspondentie tussen bond en minister is gebleken, dat de douane met de stiptheidsactie een pressiemiddel hebben gehanteerd om bepaalde eisen af te dwingen. Zij hebben daardoor naar zijn mening privé-belangen gesteld boven het algemeen belang, hetgeen in een rechtsstaat te abnormale ontoelaatbaar is.

De rechter stelde dat er een enormelijke wanverhouding bestaat tussen het gebezigde middel, namelijk stiptheidsactie, en het nagestreefde doel, namelijk salarisherziening en vrije geneeskundige behandeling. De bond had moeten beseffen, dat deze actie zeer ernstige gevolgen voor de gehele samenleving en meer in het bijzonder voor het scheepvaart-, luchtvaart-, goederen- en passagiersvervoer heeft, en reeds schaarste aan bepaalde levensmiddelen in Suriname heeft doen ontstaan.

*De Amerikaanse astronaut Alan Shephard is bevorderd tot schout-bij-nacht. Shephard was de eerste Amerikaan die een ruimtereis maakte en de vijfde die voet op de maan zette.

Vakbonden in Suriname ageren tegen regering

Ongenoegen jegens bepaalde ministers

PARAMARIBO. — De besturen aangesloten bij de vier vakcentrales — Moederbond, PWO, C-47 en CLO, hebben tijdens afzonderlijke vergaderingen deze overkoepelende vakorganisaties gemachtigd die stappen te ondernemen die zij nodig achten om verandering te brengen in de huidige situatie die zij als ongezond hadden aangemerkt, aldus bericht De Ware Tijd. Onder meer is gebleken dat men niet zal terugdeinzen als blijkt dat het uiterste middel — massaal staken — nodig is om het doel te bereiken. De PWO en CLO bleken iets gematigder te zijn.

Uit de door de vakcentrales aan De Ware Tijd verstrekte inlichtingen is gebleken dat men zozeer gekant is tegen de politieke samenstelling van de regering. Men is wel van oordeel dat reorganisatie van het kabinet noodzakelijk is, omdat naar gebleken enkele ministers misplaatst zijn op de post die zij bekleden. Genoemd werden de namen van de heren J. Lens van Economische Zaken en H. Radhakishun van Financiën. Een vakcentrale keerde zich ook tegen minister dr. R. Vonzee van Volksgezondheid.

Bij de reorganisatie van het kabinet zou de vakbeweging een urgentieprogramma willen voorleggen en zou zij bereid zijn enige verantwoordelijkheid te dragen, in de vorm van garanties voor het in bedwang houden van de vakbonden.

In een schrijven aan de regering van 8 augustus hadden de vakcentrales hun bezorgdheid uitgesproken over de situatie in het land, en hadden zij de regering gevraagd aan te tonen wat zij tot nu toe gedaan heeft. In dezelfde brief was ook geëist benoeming van een minister van onderwijs en een van Arbeid en Volkshuisvesting. De premier had dit schrijven beantwoord op 21 augustus, maar de vakbeweging was niet tevreden over dit antwoord, waarna men besloot deze week diepgaand te vergaderen om te beslissen welke stappen genomen zouden moeten worden om de regering te bewegen haar beleid te wijzigen.

Zwitserland betaalt geen rente meer op buitenlands kapitaal

ZURICH. — De Zwitserse banken mogen met ingang van vrijdag jl. in het geheel geen rente meer uitkeren op nieuw buitenlands kapitaal in Zwitserland.

De nieuwe maatregel is bedoeld als voorzorg tegen opnieuw toestromen van speculatieve gelden naar Zwitserland onder de huidige onzekere monetaire omstandigheden.

Satchmo's ex-vrouw overleden

CHICAGO. — Lillian Hardin Armstrong, jazz-pianiste en tweede vrouw van wijlen Louis Armstrong, is vrijdag overleden tijdens een concert in de open lucht in Chicago ter nagedachtenis aan de grote trompettist.

Zij zakte ineen toen zij „St. Louis blues" speelde, het stuk dat zij en „Satchmo" onsterfelijk hielpen maken. Mond-op-mond-beademing mocht niet meer baten. Lil Hardin werd 73 jaar. Zij werd te Memphis in Tennessee geboren en begon in 1918 in Chicago in een jazzband te spelen. Daar ontmoette zij „Satchmo" wie zij noten leerde lezen. In 1924 trouwde zij met hem. Het huwelijk werd in 1938 ontbonden. Lil Hardin was aanwezig op de begrafenis van Louis Armstrong in New York.

O.M. vordert vernietiging erkenning Barbaro Alvarez

WILLEMSTAD. — Het Openbaar Ministerie heeft de vernietiging gevorderd van de erkenning van de minderjarige Barbaro Daniel Alvarez door zijn pleegvader, de heer Ronald Silvestro Felipa, die met de moeder van deze Dominikaanse jongen is getrouwd. Zoals bekend heeft de heer Felipa de minderjarige erkend bij akte verleden door notaris mr Elmer Joubert, vlak nadat de rechter vonnis had gewezen in het door Felipa aangespannen kort geding tegen gezaghebber Kibbelaar.

De Officer van Justitie vordert thans primair voor recht te verklaren dat de erkenning door de heer Felipa van de minderjarige Barbaro nietig is, subsidiair de erkenning te vernietigen.

In het verzoekschrift stelt advocaat J. Brouwer die optreedt als gemachtigde van de Officier van Justitie dat bedoelde erkenning in strijd is met het bepaalde in artikel 330 lid 1 aanhef onder e., en derhalve nietig is. Verder wordt gesteld dat de betreffende jongen geboren is op 10 december 1951, ten tijde van de erkenning de Dominikaanse nationaliteit bezat en ingevolge de wetten van de Dominikaanse Republiek op achttienjarige leeftijd — dus op 10 december 1969 — meerderjarig is geworden, en voorafgaande aan de erkenning geen schriftelijke toestemming voor zijn erkenning heeft gegeven zoals de Antilliaanse wet voorschrijft.

Het Openbaar Ministerie is verder van oordeel dat de heer Felipa gelet op het leeftijdsverschil tussen hem en de jongen in de biologische onmogelijkheid verkeerde om Barbaro te verwekken. Dit leeftijdsverschil zou dan een reëele vader-kind verhouding uitsluiten.

Tenslotte zou volgens het O.M. de erkenning alleen tot doel hebben gehad de jongen in fraudem legis de Nederlandse nationaliteit te verschaffen om via brieven van wettiging de Landsverordening toelating en uitzetting buiten werking te stellen en zodoende het thans illegale verblijf van Barbaro Daniel op Curaçao te legaliseren. De rechter heeft bij beschikking de Voogdijraad als bijzondere curator aangewezen en de behandeling van de zaak vastgesteld op 13 september.

Mexico naast koperindustrie

MEXICO STAD. — De koperindustrie in Mexico is genationaliseerd. President Luis Echeverria heeft die verrassende mededeling gedaan tijdens een persconferentie op het nationale paleis.

In 1969, het laatste jaar waarover gegevens bij de hand waren, heeft Mexico 66.167 ton koper geproduceerd, waarvan elf procent werd geëxporteerd.

Onderwijs

BIJ HET ONDERWIJS heerst deze dagen opnieuw onbehagen door het beleid van de gedeputeerde van Onderwijs. Het begon met de overkomst van de Nederlandse onderwijskrachten die na hun aankomst op Curacao werden geconfronteerd met het feit dat hun huisvesting niet afdoende was geregeld, althans dat er nog geen voldoende zekerheid was t.a.v. hun toekomstige huisvesting. Met veel geimproviseer slaagde de gedeputeerde van Onderwijs erin een oplossing te vinden voor dit probleem door een toezegging dat er in samenwerking met het Land gedacht wordt aan de bouw van 60 prefabwoningen die dan per 1 januari a.s. klaar moeten zijn. Wie weet hoe langzaam de ambtelijke molen ook hier draait zal enigszins sceptisch staan ten opzichte van deze toezegging en bij ons rijst meteen de vraag waarom niet al een jaar geleden toen men met de werving van onderwijskrachten in Nederland begon met meer voortvarendheid aan het huisvestingsprobleem is gewerkt. Teveel wordt gewacht tot een probleem zich levensgroot presenteert alvorens naar een oplossing wordt gezocht en meestal niet voordat er een conflictsituatie is ontstaan. Communicatie schijnt ook niet de sterke zijde te zijn van de gedeputeerde van Onderwijs, ondanks alle persconferentie die hij belegt om zoals dat heet „opening van zaken" te geven. Als hij meteen aandacht had geschonken aan de grieven van de nieuw uitgekomen onderwijskrachten dan had de hele zaak voor hem niet die ongunstige publiciteit gebracht die hij nu zelf als „stemmingkwekerij" betitelt. Om achteraf vanuit een machtspositie te gaan redenegen dat het tijdens het gesprek met de onderwijskrachten uitsluitend ging om „minor points" vinden wij niet elegant tegenover de gesprekspartners die terecht hebben laten weten hierdoor pijnlijk getroffen te zijn.

De affaire rond de gehuwde vrouwen bij het onderwijs is er een die verstrekkende gevolgen kan hebben. Ook hier is volgens de gedeputeerde van Onderwijs sprake van stemmingkwekerij — bedoelt hij soms de anonieme ingezonden stukken gericht tegen Don Bosco en het aktiecomité gepubliceerd in de dagbladen La Prensa en Beurs en Nieuwsberichten die duidelijk uit dezelfde koker komen? — zoals hij op een persconferentie vooruitlopend op de bijeenkomst van Don Bosco meedeelde. Dat er zonder meer sprake is van discriminatie van de gehuwde werkende vrouw op de Nederlandse Antillen niet alleen bij het onderwijs, maar ook bij de ambtenarij en in het bedrijfsleven, kan moeilijk ontkend worden. Dat gehuwde onderwijzeressen op wie nog niet zolang geleden een dringend beroep werd gedaan om weer voor de klas te gaan staan nu slechts voor zes maanden een aanstelling krijgen en meteen moeten verdwijnen wanneer er een ongehuwde Antilliaan komt solliciteren, is daar een duidelijk bewijs van. De animo voor meisjes om nog voor onderwijzeres te gaan studeren wordt door een dergelijke handelswijze volkomen gefrustreerd, of denkt het BC zo naïef dat zij bereid zullen zijn zich op te offeren voor de opvoeding van de Curacaose jeugd en daarom af te zien van het huwelijk? Men moet daarbij niet uit het oog verliezen dat momenteel meer dan 70 procent van de leerlingen van de Pedagogische Akademie uit meisjes bestaat die straks wanneer zij afgestudeerd zijn genoegen moeten nemen met een aanstelling voor een halfjaar wanneer zij in het huwelijk treden en meteen het veld moeten ruimen wanneer een ongehuwde Antilliaanse kracht zich aandient. Wij zijn met de onderwijskrachten benieuwd naar het antwoord op de brief die staande de protestvergadering in Holiday Inn naar het BC is gestuurd.

Frankrijk bindt strijd aan tegen gebruik van narcotica

PARIJS. — President Georges Pompidou van Frankrijk heeft in persoonlijke brieven aan de regeringsleiders van de Duitse bondsrepubliek, Italië, Nederland, België en Luxemburg voorgesteld, dat de zes EEG-landen hun strijd tegen de verslaving aan verdovende middelen op ruime schaal gaan coordineren. Dit is gisteren van gezaghebbende zijde in Parijs vernomen. Het Franse staatshoofd zou zijn brieven al op 6 augustus uit zijn vakantieverblijf op het eiland Bregançon aan de Riviera hebben verstuurd.

Met name heeft Pompidou er voor gepleit, dat de ministers van Volksgezondheid, Onderwijs, Binnenlandse Zaken en Justitie tweemaal per jaar met elkaar gaan praten. Daarbij zou een permanent orgaan in het leven kunnen worden geroepen voor het gezamenlijke beleid in de tussenliggende perioden. Dit orgaan zou echter, naar de Franse opvatting, niet het soortelijk gewicht van een nieuwe Europese autoriteit moeten hebben.

De Franse president heeft ook de Britse premier Edward Heath op de hoogte gesteld van zijn initiatief en hem voorgesteld, op het betrokken gebied nauw met Frankrijk samen te werken. Heath zou hier positief op hebben gereageerd.

In gezaghebbende kringen in Parijs wees men er, in verband met de stap van Pompidou, op dat men na Amerika steeds meer ook in Europa te kampen heeft met het probleem van de verdovende middelen. „De Europese cultuur wordt met een gevaar bedreigd, dat men niet moet onderschatten. Men moet er tegen optreden, zolang de omvang nog beperkt is", aldus genoemde kringen. Men is daar van oordeel, dat niet alleen de strijd tegen de handel in verdovende middelen, maar ook de campagne onder de jongeren tegen het gebruik er van moet worden versterkt.

De politiechefs in Europa gaan op 6 september in Ottawa zich beraden over nauwere samenwerking bij de bestrijding van de handel in en het gebruik van verdovende middelen. Dit gebeurt in het raam van de veertigste algemene vergadering van Interpol. Een week later gaan de Europese politiechefs in Washington van gedachten wisselen met de leiding van het Amerikaanse bureau ter bestrijding van de handel in narcotica. Bij Interpol hoopt men, dat deze gesprekken tot een doeltreffende internationale samenwerking zullen leiden, waardoor het mogelijk wordt de kanalen waarlangs de verdovende middelen worden vervoerd, af te dammen.

Anguilla krijgt rechtbank

THE VALLEY — Op Anguilla, dat zich vier jaar geleden afscheidde van de "geassocieerde staat" St Kitts-Nevis-Anguilla, is weer een rechtbank ingesteld. Sinds zijn afscheiding van de regering in Basseterre, St. Kitts, werden gevallen van misdaad op Anguilla geoordeeld afgehandeld door de Britse politie die boetes en beperkte inbewaringstelling oplegde.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: Chu, Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn, Hilton en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 28 tot 30 augustus 1971.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter M. L. Petit, Panoramaweg 1, TEL.: 53382; STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter H. W. A. Devid, dokterswoning Brievengat, TEL.: 49277; IN HET DERDE DISTRICT: dokter A. S. Ridderstap, Barber 42, TEL.: 88040.

VERLOF BEGRAFENIS:

28 AUGUSTUS: dhr P. L. Martijn, Baai Macolaweg 26A; 29 AUGUSTUS: dhr F. H. Colinet, Andres Belloweg 23.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Antillian, TEL.: 36298.

ZON.: OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: BOlivar, TEL.: 13929.

POMPSTATIONS: Bakhuis - Marie Pompoen; Frederik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Agatha - Rif; De Jongh - Mundo Nobo.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 It's your thing. WEST-END: 19.00 en 21.00 Sam Whisky; 23.30 The archer of fire. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 The hunchback of Soho. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Laughter in the dark; 24.00 Machinegun McCain. CINE-RIO: 20.00 The great battle. ASIENTO: 20.30 Battle of Brittain - zestien jaar.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Marie Pompoen/Habaai, zondagavond te Fuik/Mgr Verriet Instituut en maandagavond te Boca Samí/C.M.

DIVERSEN

FEESTAVOND: 20.30 aan boord hr ms „Groningen".

S.W.R.C.: 22.30 modeshow - Indra-shop.

ASIENTO: 20.00-02.00 discotheekavond - (leden van dertien jaar en ouder).

SPORT

BASEBALL: 20.00 selectie Curaçao vs selectie Aruba - Stadion.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 It's your thing. WEST-END: 10.30 en 20.30 Sam Whisky; 16.30 Trail of Kit Garson; 18.30 Fistfull of dollars. CINELANDIA: 19.00 Lost treasure of the Aztecs; 21.00 The hunchback of Soho. DRIVE-IN: 19.00 Latitude Zero; 21.00 Laughter in the dark. CINE-RIO: 19.00 The man called Horse; 21.00 Tarzan's deadly silence. ASIENTO: 20.30 Battle of Britain - zestien jaar.

DIVERSEN

C.F.W.: 09.00 uit. progr. - via Radio-Hoyer 2.

OPEN: 08.00-11.00 n.v. Cur. Zuurstoffabriek uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

JEUGDDIENST: 10.00 Hubentud pa Cristo - kerk Brievengat. OND.: Struggle for life, MUZ.: Dividiviband.

SPORT

BASEBALL: 10.00 selectie Curaçao vs selectie Aruba - Rifstadion.

S.B.N.A.: schietwedstrijden - pistool (zestig schoten).

HOCKEY: 16.30 Asiento rood vs Asiento wit - Rust en Burgh; C.S.C. vs Marine - C.S.C.

ZEILEN: 08.00 jaarlijkse Fuikbaaitocht, (Asiento).

VOETBAL

S.U.B.T.-STADION: 13.00 S.U.B.T. jrs vs Stormvogels; 14.30 S.U.B.T. 2 vs Deportivo Monaco; 16.30 Deportivo Portugues vs Vasco da Gama.

VELD MAHUMA (damesvoetbal): 10.00-11.00 Santa Rosa vs ~~ÑCentro Ñoci~~ Femenina; 11.15-12.25 Sad Jokers vs Antillana; 12.30-13.40 The Real Tops vs S.U.B.T.; 13.45-14.55 Medellin vs Mahuma; 15.00-16.10 The Eleven Top Coca-Cola vs Santos; 16.15-17.25 North Stars vs The Rockets.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Santa Rosa (vóór kerk); 14.00-15.30 te Dominguito (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv. kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor Europa; 13.30 voor New York - postkantoor; 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — De New York Stock exchange is gisteren iets hoger gesloten. Winstnemingen maakten inbreuk op de aanvankelijke stijging die ontstond naar aanleiding van het nieuws dat de koersvorming van de Japanse yen zou worden overgelaten aan het vrije spel van vraag en aanbod, en onder invloed van de verlaging van enkele rentetarieven door een grote Amerikaanse bank. De beurs leek niet te reageren op de mededeling van het ministerie van Economische Zaken in Washington, volgens welke de belangrijke economische indices in juli krachtig zijn gestegen. De beurs reageerde daar niet op doordat zij op een punt is aangekomen „waar geen enkel gunstig nieuws dat wordt verwacht, veel uitwerking heeft". Er is onverwacht gunstig nieuws nodig om een krachtige stijging op de beurs te weeg te brengen.

"Open" cursus Casa sindical

WILLEMSTAD — In oktober hoopt de staf van het Vormings-en scholingscentrum in het nieuwe Casa Sindical zijn eerste "open" cursus te organiseren. De openheid slaat op de mogelijkheid, dat men van buiten de vakbeweging aan de cursus kan deelnemen. Daarbij zullen onderwerpen als Verantwoord ouderschap, opvoeding, communicatie, sociologie en persoon en persoonlijkheid aan de orde komen. Het voorlopige schema voor deze cursus ziet er als volgt uit: Sexualiteit: verantwoord ouderschap: voor-en nadelen van een groot gezin; argumenten voor geboorteregeling vanuit sociaal, persoonlijk, economisch en medisch oogpunt; methoden van geboorteregeling: abortus en de anticonceptionele middelen; geboorteregeling gezien vanuit godsdienstig standpunt; opvoeding: wat is opvoeding, wat is vorming? wanneer is iemand volwassen? opvoeding van volwassenen, opvoeding en onderwijs, opvoeding in de Antilliaanse gemeenschap; het aspiratie-niveau; wat is dit; de verhouding van dit niveau met opvoeding en onderwijs, aspiratieniveau als motiveringskracht; elke gemeenschap weerspiegelt het aspiratieniveau van zijn leden; identificatie: wat is identiteit? de identificatie in de opvoeding met als onderdelen: het zich verenigd voelen met zijn landgenoten, de positieve waarde van eenheid op het werk en het bewustzijn, dat men op de eerste plaats een menselijke kracht is; communicatie: wat betekent communiceren in het algemeen? de verschillende vormen van communicatie zoals verbaal op congressen, vergaderingen, conversatie en schriftelijk; de rol van de communicatiemedia: de Nederlandstalige kranten, de Papiamentstalige krant; tv en radio en pamfletten, het handelen om tot verandering te komen (sociologie): wat betekent cambio op zich? wat houdt dit in? het verschil tussen een essentiele en secundairveranderingen; een verandering kan gerelateerd zijn met een sociaal, cultureel, economisch en moreel gezichtspunt; het handelen kan uitgaan van een individu en van een groep; dit handelen hangt onder meer af van het referentiekader, opvoeding, onderwijs, solidariteitsgevoel en karakter; de verandering kan teweeg worden gebracht door opvoeding, onderwijs, industrie en revolutie; persoon en persoonlijkheid: relaties in het gezin, op het werk en in de gemeenschap; zichzelf begrijpen en anderen begrijpen, dus het belang van de onderlinge relaties, de positie, welke men heeft, zijn betekenis in het algemeen, in het gezin in het bedrijf en in de gemeenschap.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00 en 08.30; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06,30, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 12.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07,30, 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00 en 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.00, 09.00 en 19.00; WEST PUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM: 05.00, 11.30 en 17.00

ZONDAG

BARBER: 05.00 en 08.30; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd. en zat.) en 19.00 (maand., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.15, 07.00; SANTA FAMIA: 06.15 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30 (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00, (zat.: 19.00 geldt voor zondag); WESTPUNT: 06.15, (zat.: 07.00); WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ZONDAG

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

FORTKERK: 09.00 en 19.00 ds Helder; EMMAKERK: 09.30 en 19.30 ds Van Heerde; EBENEZER CHURCH: 19.15 ds Helder; 19.00 Women's league. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

GEREFORMEERDE KERK VAN CURACAO TE MUNDO NOBO: 09.30 ds R. van der Berg (vlop); 19.15 ds Helderman. Tijdens morgendienst crèche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Rio Canarioweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH

ALL SAINTS' CHURCH, STEENRIJK: Eucharist 10.00; Evensong 19.30

RESURRECTION CHAPEL, SUFFISANT: Eucharist 07.30.

(boven).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

TAMARIJN: 17.30-18.30 leeftijd twaalf tot en met zestien jaar; 18.30-19.30 jongerengespreksgroep.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Optreden aangekondigd tegen stagnatie rij voetgangersverkeer

WILLEMSTAD. — De politie heeft aangekondigd dat met „gestrengheid" zal worden opgetreden tegen ongeoorloofd stoppen en/of wachten met motorvoertuigen, omdat dit zowel in de binnenstad als bij de Curacaose luchthaven ernstige hinder en stagnatie veroorzaakt voor zowel het rij- als voetgangersverkeer. In het bijzonder zal de politie gaan letten op het stoppen op wegen of weggedeelten, waar dat verboden is; op het parkeren of nabij wegkruisingen of -splitsingen, waardoor het uitzicht voor het overige verkeer wordt belemmerd; op het zogenaamde „dubbel" parkeren, op het parkeren binnen een afstand van vijf meter van als zodanig aangeduide brandputten en op het parkeren op voetpaden en trottoirs.

Beurs van New York

	27/8
Afc Industries Inc	56 3/4
Air reduction	23 5/8
Allied Chemical	32 3/4
Alum. Co. of America	55 1/2
American Brands	44
American Can Co.	35 1/8
American Cyanamid Co.	35 5/8
American Electric Power	26 3/8
American Metal Climax	30 5/8
American Motors Inc.	8
Am. Smelting & Refining	23 1/4
Am. Teleph. & Telegr.	43 1/8
Ampex Corp.	16 7/8
Anaconda Company	19 3/8
Armco Steel Corp.	74 1/2
Atlantic Richfield Co.	43 1/4
Bendix Corp.	27 3/8
Bethlehem Steel Corp.	16 1/4
Boeing Co.	139 1/2
Burroughs Corp.	70
Canadian Pacific Ry Co.	76 7/8
Celanese Corp. of America	50 7/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	66 1/2
Chesapeake & Ohio Ry	30 3/4
Chrysler Corp.	43 1/8
Cities Services Co.	49 1/4
Colgate Palmolive Co.	18 3/8
Colt Industries Inc.	35
Commonwealth Edison	25 1/4
Consolidated Ed. of NY	38 1/2
Continental Can Co.	32 1/2
Continental Oil	17 5/8
Curtiss Wright Corp. class A	43 1/4
Dart Ind.	73 7/8
DOW Chemical	153 3/8
Dupont (e.i.) de Nemours	83 1/8
Eastman Kodak	37 1/4
First National City Bank	69 3/4
Ford Motor Co.	37
Fruehauf Corp.	27
General Electric Co.	62 1/4
General Food Corp.	35 5/8
General Motors	83 7/8
General Public Utilities	22 3/8
General Tel. & Electronics	32 1/2
Getty Oil	87 1/2
Gilette Co.	42
Gimbel Brothers Inc.	30
Goodyear Tire & Rubber	33 3/4
Gulf Oil Corp.	28 5/8
Illinois Central Industries	42 3/8
Intern. Business Machine	315 3/4
Intern. Harvester	29
Intern. Nickel of Canada	32 7/8
Intern. Paper	34
Intern. Tel. & Tel.	59 1/4
Johns-Manville Corp	38 1/2
Kennecott Copper Corp	33
Kraft Co.	41 1/8
Litton Industries Inc.	28 7/8
Lockheed Aircraft	9 3/4

	27/8
Marcor Corp.	
Martin Mariette Corp.	35
May Department Stores Co.	19 7/8
McD Douglas Aircraft	46 1/8
Merck & Co	30 5/8
Minnesota Mining & Mfg	
Mobil Oil Corp.	
Monsanto Co.	50
National Biscuit Co.	50 3/8
National Cash Register	43 5/8
Nat. Distillers & Chemical	16 1/8
National Gypsum Co.	23 1/8
National Steel Corp.	45 1/8
North Am. Rockwell Corp.	28 7/8
Olin Mathieson Chemical	21
Pacific Gas & Electric	30
Pennsylvania Central Co.	6
Pepsico, Inc.	58 3/4
Phelps Dodge	38 3/8
Philip Morris Inc.	68 1/2
Philips Petroleum	32
Proctor & Gamble	72 1/4
Radio Corp. of America	35 1/8
Republic Steel Corp.	27 1/8
Reynolds Ind.	64 1/4
Royal Dutch Petroleum	40 3/4
Santa Fe Ind.	30 7/8
Sears Roebuck & Co.	96 7/8
Shell Oil Co.	46 1/4
Southern Co.	20 1/8
Southern Railway	89 3/4
Sperry Rand & Corp.	32 3/8
Standard Oil of Calif.	54 1/2
Standard Oil Co. of Indiana	66 1/4
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	71
Studebaker Worthington	61 3/4
Sunn Oil	54 1/2
Texaco Inc.	32 7/8
Texas Instruments Inc.	112 3/8
Transamerica Corp.	19 7/8
Union Carbide Corp.	48 3/8
Union Pacific Railroad	----
Uniroyal	22
United Aircraft Corp.	31 7/8
Un. Brands Co AMK Corp.	14 5/8
U.S. Steel Corp.	34
Western Union Telegraph	42 3/4
Westinghouse Electric Corp.	93 7/8
Woolworth (F.W.)	49 3/4
AMERICAN STOCKS	
Brascand	19 1/4
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	56 1/.
Brit. Am. Oil	25 3/4
Caterpillar	54 5/8
Columbia Gas	35
North Am. Phil. Corp.	23
Westerband	33 7/8
K.L.M.	37 3/8
Twent. Cent. Fox	9 7/8
DOW Jones Index	906.10

TOM POES EN DE PIJPLEIDER



7201. — Professor Prlwytzkofski wandelde peinzend door de straten van Rommeldam, toen hij doctorandus Zielknijper tegen kwam. "Mijn gelukwensen, professor." riep deze uit. „U schijnt daar een prachtig, braakliggend terrein te hebben ontdekt op de Zwader Heide! " „Bestemd " gaf de geleerde toe. „Eerstklassige methaangassen, die op der aftapfing wachten." „Ach, die gassen," hernam de zielkundige. „Ik heb het oog op de bevolking! Ongevormd materiaal, dat door een vakman zou moeten worden gekneed..." „Ener evaporatie-exhalator zou ik moeten hebben," vervolgde de hoogleraar. „Met hydraulischer schuifsifon, dat verstaat zich. Maar der behoorde laat ja niets van zich horen. Men is dadig met het vernoemen v ener pijpleider, en daarmee dient men der wetenschap niet." „We moeten druk op het gemeentebestuur gaan uitoefenen! " riep de heer Zielknijper uit. „Geschoolde andragogen, dat is wat men daar nodig heeft! " Eensgezind begaven de beide heren zich naar het raadhuis om hun belangen bij burgemeester te gaan bepleiten. Maar helaas, toen ze daar aankwamen bemerkten ze dat ze niet de enigen waren. Voor de kamer van de magistraat verdrong zich een menigte zaken— en andere lieden, die wilden trachten bel te worden van de ontdekte gasbel.

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE BEELD







"Je zult het wel wat eenzaam hebben nu je zuster getrouwd is? " informeert Rechter Tie vriendelijk. "Dat is waar, edelachtbare," zegt de jongen.

Maar dat geldt ook voor haar niet minder. Ze heeft me verteld dat ze eigenlijk niks om Wie geeft. Ze is alleen met hem getrouwd omdat vader en moeder zo aandrongen. Toen ze terugkwam voor het laatste bezoek, merkte ik dat ze helemaal niet gelukkig was." "Kwam Fan Tsjoeng hier eigenlijk vaak? " vraagt Rechter Tie langs zijn neus weg, maar ook dit maal is het antwoord ontkennend. "Hij is hier maar één keer geweest, om iets met vader te bespreken," zegt de jongen. "Ze hebben toen ruzie gemaakt. Maar ik vind Fan wel aardig. Ik kwam hem wel eens tegen als ik uit rijden ging. Hij is een geweldig boogschieter en hij heeft beloofd dat hij me een kruisboog zal leren maken." Rechter Tie neemt afscheid van de jongen en rijdt met Tsjiao Tai en Soe-niang terug naar de stad. Er zijn een paar opvallende verschillen tussen de verklaringen van Dr. Tsao en zijn zoon, en de zoon lijkt heel wat betrouwdbaarder...."Ik heb een van de gerechtsdienaars naar de Wolkentempel gestuurd, om die dode monnik te identificeren," zegt Tsjiao Tai als ze het gerechtsgebouw naderen. "Dat zal intussen wel gebeurd zijn." Ze stijgen af voor de trappen van de hoofdingang, waar ze door de hoofdman worden opgewacht. "De lijkschouwer is klaar met zijn rapport, Edelachtbare," meldt hij eerbiedig. "Mooi," zegt Rechter Tie. "Stuur het naar mijn werkkamer en breng Pei's dochter naar het wachtlokaal".

Het Tegenoffensief







Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 taptoeklanken; 18.45 aanvullend muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 embajadores del ritmo (voice of America); 20.15 aanv. muz.; 20.30 castañetas; 21.00 Curoms disco en tape-o-theque; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.09 Telefiesta; 17.30 Josie and the pussy cats; 18.00 the Adams family; 18.25 ban cu Elis; 18.30 nieuws int. (pap.) en noticia local di awe (pap.); 19.00 bewitched; 19.30 run buddy run; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Dan August; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show; No bai, keda ahi (live); 22.30 teleteatro (FILM: Seven ways from sundown).

*****

ARUBA

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. "majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kHz - 324 m.): 17.00 Norwegian gospel progr; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 sports Janchi Tromp; 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.30 sluiting.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su Obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

TELEARUBA: 17.00 The thunderbirds; 18.00 Harlem Globetrotters; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 kath. uitz.; 19.00 Bill Cosbyshow; 19.30 public service; 19.45 music connections; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Marcus Welby M.D.; 21.30 Cultuur en Opvoeding-progr.; 22.30 teleteatro.

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening; nieuwsblok met Ned. deze week, financieel economisch overzicht, met de beste wensen, verzoekplaten, Radiokrant, informatie-rubriek, exotica; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730-9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 21.50 einde uitz.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitz

(15320 - 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitz.

*****

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 opening; 08.35 morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt met Soehandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuz.; 13.00 Europese klanken; 14.00 Hermanito's style; 15.45 variaciones dominical; 17.15 hear them again; 18.30 voor de kleintjes; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws-bulletin; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Hubentud na marcha; 17.00 the thunderbirds; 17.50 Flipper; 18.14 Israël pres.; 18.30 noticias int. (pap.) en noticia local di awe (pap.); 18.54 reiskrant; 19.00 N.O.S.-weekjournaal; 19.30 the Partridge family; 20.00 Aquarius-show; 20.15 Marcus Welby M.D.; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the bold ones; 22.30 TeleCuracao special: FILM: Gideon.

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 "butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA, 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica variá; 18.30 musica para la cena; 19.00 "the rum runners" progr. of CBC; 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 07.00 morning melodies; 07.30 bringing Christ to the nations; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 radio bible class; 09.00 titanes de la fé; 09.15 Cristo para las naciones; 09.30 palabranan di bida; 09.45 la biblia dice; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 vida nueva; 13.00 iglesia del aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 cavalry church hour; 18.00 back to the bible (youth progr.); 18.30 new testament's light; 19.00 radio concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francis-hour; 06.30 discoteca; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 The 3 stooges; 17.15 telezoo (live); 17.30 Scooby Doo; 18.00 captain Scarlet; 18.30 Watch tower; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Israel pres.; 19.25 Engelbert Humperdinck; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bewitched; 21.00 Adam 12; 21.30 world-premiere.

R.N.W.O. (21570 - 17810 kHz): 11.30 opening; 11.31 herhaling hoogmis; 12.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 inern. happy station progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsbulletin, muziek, sportjournaal en ontmoeting met....., katechetische rubriek; 20.20 einde uitzending.

MAANDAG

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 met Sten op de koffie; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg met Sten op de koffie; 11.00 Aivinne's special; 12.00 noticurom int. (pap.); 12.1 noticurom local; 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.0 diario informativo y musical; 14.00 artista favorito; 14.30 ora supersonica; 15.30 fiesta en el hogar.

"Wat betekent een maand twee weken?"

Hubentud '70: overheid maakt jeugd brutaal

WILLEMSTAD. — Het bestuur Hubentud '70 voelt zich min of r van het kastje naar de muur uurd en krijgt ook het idee, dat tot Sint Juttemis moet wachten men het gebouw aan de traat zal kunnen betrekken. Dit ondanks de min of meer assende toezegging, welke men dagen kreeg van het bestuurs-ege, dat men over twee weken de le ondervleugel zal kunnen be-ken. Duidelijk teleurgesteld ver-rden dit de heren Richard Hooi Franklin Isenia van het Huben-bestuur.

en delegatie van het bestuur had derdag een onderhoud met het bc s hun verklaring, in verband met aanleg van de basketballbaan. ot was de verbazing van deze gatie toen het bc meedeelde, dat over twee weken de gehele erbouw zou kunnen gaan ge-ken. Verbaasd was men en ook tevreden. Meteen na deze blijde tijding begaf men zich naar het vroegere Casa Manita, waar op dat ogenblik vijf werknemers aan de slag waren. Deze deelden ook in de verbazing, maar om andere redenen. "We zijn geen machines", was hun antwoord op de vraag of men werkelijk over twee weken klaar zou zijn. Men gaf te verstaan, dat men hard werkte, maar een dergelijk tempo zou men niet kunnen bereiken.

Bekoeld

Daar kwam bij, dat op verschillende plaatsen nog het een en ander gerestaureerd moest worden vóór men zou kunnen gaan schilderen. "Als we met tien man constant door kunnen werken, dan zou het over een paar weken wel klaar kunnen zijn", vertelden zij nog. Nu is de continuiteit in het werk ook een begrip, dat men bij het herstelwerk van het vroegere internaat aan de Penstraat nog niet heeft gekend. Van de vijf werknemers, die van de week nog aan de slag waren, zouden er namelijk twee naar Arbeidszorg terugmoeten, zodat er voor het werk nog drie over zouden blijven. De vreugde van Hubentud '70 bekoelde dus.

In feite was die vreugde al betrokken geweest. Na alle tegenslagen in het verleden had men nog niet zo lang geleden ook een andere teleurstelling opgelopen. De heer Spit van Arbeidszorg had hen twee maanden geleden beloofd, dat de grote zaal in het te herstellen centrum over één maand in gebruik genomen zou kunnen worden. Dat was dus één maand geleden. Tot heden toe is die zaal nog niet klaar.

Simpele vraag

Aan de periode van twee weken, zoals door het bc toegezegd, moest men dus ook wel enigszins twijfelen. Van de andere kant was men toch ergens blij met de toezegging, maar ook vond men de aanpak wel weer wat vreemd. Waarom moest de laatste toezegging plotseling uit de hemel komen vallen, toen men bij het bc kwam om over een andere kwestie te spreken.

Waarom was hen dat niet eerder gezegd door de heer Spit, vroeg men zich af. Om over deze vraag wat meer helderheid te krijgen besloot men vrijdagmiddag ongevraagd naar de heer Spit te stappen. Wat de heer Hooi betreft gebeurde dat onmiddellijk nadat hij van school kwam, dus zonder te eten. Men wachtte twee uur en toen kwam de heer Spit, aldus het relaas van de Hubentud-bestuurderen. De heer Spit liet echter weten, dat hij hen niet kon ontvangen. Hij had het druk; moest voorbereidingen treffen voor zijn komende buitenlandse verlof voor zes maanden - volgende week - en verder moest hij nog besprekingen voeren. De jongelui hielden aan. Uiteindelijk kregen zij te horen, dat zij maandag konden langs komen. Omdat men dit uit het verleden wist, dat "morgen" een zeer rekbaar begrip was, bleven zij er op staan, dat men de heer Spit onmiddellijk zou kunnen spreken. Toen werd het: dadelijk om half vijf". Ook daar nam men geen genoegen mee en men stapte dus, zoals men verklaarde, het kantoor van de heer Spit binnen. Uiteindelijk ging het om een simpele vraag, welke men hem wilde stellen en niet aan zijn toekomstige waarnemer, de heer Voges.

Brutaal

Men wilde namelijk slechts weten, wat twee weken is. Uitgaande van de ervaring, dat "over een maand" nog niet eens "twee maanden" betekent, wilden zij van de heer Spit weten hoe "over twee weken" begrepen moest worden. Erg veel wijzer zijn ze er niet van geworden. Met betrekking tot hun houding tegenover de heer Spit - ongevraagd diens kantoor binnengaan - wilde men wel kwijt, dat al het gedraal en omzeil door de overheid de jeugd brutaal maakt. "Men zal ons wel brutaal noemen", aldus de heer Hooi, maar de overheid maakt de jeugd zelf brutaal". Vandaar.

Het zit het Hubentud-bestuur namelijk erg hoog, dat men, als het zo doorgaat zijn gezicht gaat verliezen tegenover de jeugd. Iedereen veronderstelt namelijk, dat Hubentud '70 al lang een centrum heeft en dat het de schuld van het bestuur is, dat er geen activiteiten zijn. De schuld hiervoor schuift het bestuur echter op de overheid. "Met onze mini-dragraces trokken we ondanks de regen vijfhonderd kinderen. Er hadden er zich zevenhonderd opgegeven. Niemand wist echter, dat wij eigenlijk zonder toestemming gebruik maakten van het terrein van het vroegere Casa Manita. Maar we konden niet anders". Omdat alles zo lang duurt, voelt men zich min of meer tegen het plafond zitten. Alle mooie plannen, welke men in petto had, blijven plannen. Het sport-materiaal blijft onaangeroerd en ondertussen heeft een flink deel der jeugd, welke anders wat ontspanning zou kunnen hebben gehad in het Hubentud-centrum, verveeld rondgehangen. Zo'n dadelijk heeft het helemaal geen zin meer voor die jongelui, maar krijgt de gemeenschap wel later de rekening gepresenteerd van kwajongenswerk en vandalisme. Vandaar de verklaring van de bestuursleden, vandaar ook de teleurstelling van Hubentud '70.



duna un man mas

Yuda nos den nos lucha pa Alegria di un mucha

De aktie Dun'un man mas is officieel van start gegaan op dinsdag 10 augustus. Tijdens een bezoek van het dagelijks bestuur van het jubileumcomité aan de gouverneur. Sindsdien ontwikkelt de aktie zich als een opkomende storm; de eerste deelacties brachten reeds kleinere giften binnen als een zuchtje wind en enkele regendruppels vóór een storm. Reeds werden zware geisoleerde windstoten waargenomen in de vorm van royale giften uit diverse windstreken, giften van duizend gulden en enkele veelvouden daarvan; het ziet er naar uit, dat de grotere bedrijven en vermogende particulieren het geheel het duidelijke karakter van een storm zullen geven met tegelijkertijd een gestage stroom van zachte regenbuien in de vorm van kleinere donaties. Zonder dit laatste immers is een storm niet volledig en kan geen groei plaats vinden.

De meteorologen van dun'un man mas wijzen reeds op bepaalde verschijnselen welke een indicatie zijn, dat de strom binnenkort tot een orkaan zal uitgroeien. Zo werd bij de C.D.M. onlangs windkracht f. 5.000.-. waargenomen, terwijl ook bij Smit's Bouwbedrijf (Koraal Specht) een windstoot van f. 1.000.-. werd gemeten. Zojuist bereikte het comité nog de waarschuwing, dat rekening gehouden zal moeten worden met een windhoos in de omgeving van Gaitu en Emmastad en mogelijk ook elders op het eiland.



WILLEMSTAD. — *In verband met de benoeming van dominee J.A. Gumbs tot "chairman of the district and general superintendent of the Leeward Islands district in the Netherlands Antilles" nam gouverneur drs B.M. Leito vrijdag ten gouverneurshuize afscheid van dominee en mevrouw Gumbs*

Landsbemiddelaar nam ontslag i.v.m. regeling van zijn rechtspositie

WILLEMSTAD. — Het ontslag van landsbemiddelaar mr A. F. Torres houdt verband met de regeling van zijn positie die hij in een brief aan de minister van Sociale Zaken en Arbeid had voorgelegd. Op 4 juli heeft landsbemiddelaar mr A. F. M. Torres minister van Sociale Zaken en Arbeid, drs R. F. McWilliam, verzocht een beslissing te nemen op de regeling, althans de wijziging van de rechtspositie van de landsbemiddelaar. In zijn verzoekschrift heeft hij onder meer naar voren gebracht, dat hij sinds begin december 1969 werkzaam is als landsbemiddelaar en door het eilandgebied in de rang van refendaris 2e klasse ter beschikking van het Land is gesteld.

De minister van Arbeid, drs R. F. McWilliam, heeft bij brief van 24 augustus als volgt gereageerd: „Naar aanleiding van uw verzoekschrift houdende het verzoek beslissing te nemen op de regeling althans de wijziging van de rechtspositie van de landsbemiddelaar in het eilandgebied Curaçao, deel ik u het volgende mee. Aangenomen wordt dat uw verzoek behelst casi quo dat door u bedoeld wordt dat de functie van de landsbemiddelaar in het bezoldigingslandsbesluit wordt opgenomen. Deze aangelegenheid is in het kader van de thans in behandeling zijnde salarisherziening in beschouwing genomen. Daarbij is geconcludeerd, dat het aanbeveling verdient de functie van landsbemiddelaar (Curaçao en Aruba) in het bezoldigingslandsbesluit op te nemen en wel op grond van de navolgende overwegingen:

a) Het bestaande bezoldigingssysteem is gebaseerd op het principe dat zo min mogelijk nieuwe functies (en nog minder eenling-functies) in het landsbesluit worden opgenomen. Er wordt zoveel mogelijk naar gestreefd de verscheidene functies, functionarissen in algemene rangstelsels op te vangen. De nieuwe salarisregeling loopt voort op het huidige systeem zodat opneming van de betrekking van landsbemiddelaar daarmee niet strookt

b) De resultaten uit deze functie zijn in hoge mate afhankelijk van de persoonlijkheid, de aanpak, de kennis, leeftijd en dergelijke van de betrokken functionaris meer dan dat normaliter het geval is van een groot aantal andere functies. Het wordt dan ook in het belang van een soepel en efficiënt waarderingsbeleid geacht om bij de honorering van personen, die de functie van landsbemiddelaar uitoefenen, in elk geval op zich rekening te kunnen houden met de vermelde en eventueel andere voor de beloning relevante factoren. Rekening houdende met het vorenstaande is beslist u, zo u in landsdienst zou willen overgaan, per 1 januari 1971 te bevorderen tot referendaris in u in verband met het feit dat u sinds eind 1969 de fucntie van landsbemiddelaar uitoefent bij bevordering een extra dienstijd van één jaar ten behoeve van de toekenning van de volgende periodieke verhoging toe te kennen waardoor u per 1 januari 1972 in aanmerking zou komen voor de eerstvolgende periodieke verhoging van bezoldiging.

Indien u een benoeming in landsdienst onder de hiervoor vermelde voorwaarden wenst te aanvaarden, nodig ik u uit uw ontslag uit de dienst van het eilandgebied Curaçao aan te vragen waarna uw benoeming in landsdienst kan worden geregeld. Onder verwijzing naar de brief van de minister van Arbeid, heeft de landsbemiddelaar mr A. F. M. Torres, op 26 augustus 1971 de gouverneur van de Nederlandse Antillen verzocht hem ontslag te verlenen als landsbemiddelaar van het eilandgebied Curaçao met ingang van 1 september 1971. Landsbemiddelaar Torres wenste verder geen commentaar te leveren.

Inzamelingsactie voor standbeeld D.C.Gomez

WILLEMSTAD. — Door de Stichting Standbeeld mr dr M. F. da Costa Gomez werd mededeling gedaan tijdens een persconferentie bekend gemaakt dat te beginnen op 27 oktober, de geboortedag van wijlen de heer Da Costa Gomez, een inzamelingsactie zal worden gehouden. De bedoeling is dat de gehele bevolking, al is het maar met een klein bedrag, zal deelnemen om zo de heer Da Costa Gomez te herdenken door de oprichting van een standbeeld.

Tijdens de persconferentie werd naar voren gebracht dat de heer Da Costa Gomez gedurende meer dan dertig jaar tot aan het tijdstip van zijn overlijden op 22 november 1966 met inzet van zijn gehele persoon heeft gejiverd voor de staatkundige en sociale emancipatie van de Nederlandse Antillen. Hij heeft een belangrijk aandeel gehad in het verwerven van de autonome status van de Antillen en is dan ook als een staatkundige historische figuur onze geschiedenis ingegaan.

Het bestuur van de stichting Standbeeld mr dr Da Costa Gomez werd voor het eerst in 1967 opgericht, maar door aftreden en overlijden van verschillende leden werd op 31 maart 1971 een nieuw bestuur samengesteld. Tot voorzitter is nu benoemd de heer A. J. Jesurun, tot ondervoorzitter dr E. Monte, secretaris mr G. R. Hermans, penningmeester R. A. C. Henriquez en tot commissarissen de heren A. R. Kook, W. Cras, E. P. Monte, drs R. F. Pieternella, O. I. Semerel, M. Merkies en L. H. Statia.

De stichting die tot doel heeft de heer Da Costa Gomez te herdenken door de oprichting van een standbeeld, heeft onlangs een bezoek gebracht aan het bestuurscollege en heeft later aan het bestuurscollege toestemming gevraagd om een geldinzameling te houden. De raad van advies waardoor de stichting wordt bijgestaan, zal binnenkort worden uitgebreid, waardoor elke sector van de gemeenschap er zitting in heeft. Ook in Nederland is er een vertegenwoordiger aangewezen, met name de heer Stanley Cras.

Het ligt voorts in de bedoeling van de stichting om de Staten van de Nederlandse Antillen te benaderen om zowel de voorzitter als de griffier en vier door de staten aan te wijzen leden de verschillende eilandgebieden te doen vertegenwoordigen in de raad van advies. Aan het eilandgebied Curaçao is verzocht via het bestuurscollege of zij in principe bereid is om het voetstuk van het standbeeld voor zijn rekening te nemen. Bij alle bankinstellingen op Curaçao en de girodienst zijn er rekeningen geopend teneinde degenen die reeds een bijdrage willen storten, in de gelegenheid te stellen dit te doen. Als streefdatum voor onthulling wordt door het bestuur aangehouden 22 november 1972.

Degradatie-wedstrijden in AA-klasse baseball

WILLEMSTAD — De degradatiewedstrijden in de Curacaose baseball AA-klasse tussen Amstel en Wild Cats beginnen dinsdagavond in het Rifstadion. De tweede wedstrijd wordt gespeeld op donderdag 2 september. Mocht er nog een derde wedstrijd nodig zijn, dan heeft die op dinsdag 7 september plaats.

Vrijdagse pv-regen bij CCA lokt geding uit

WILLEMSTAD. — De kans is groot dat maandag een kort geding zal dienen van de heer Max de Castro van Centro Comercial Antillano tegen het politiekorps of de overheid om de verkeersborden te verwijderen op de toegangswegen naar Centro Comercial. De heer De Castro is tot deze actie gekomen als gevolg van het feit dat het gisteravond weer procesenverbaal heeft geregend rond genoemd centro wegens verkeerd parkeren, enz.

Volgens de heer De Castro heeft de politie daartoe niet het recht, omdat als gevolg van de een of andere vergissing van de kant van de overheid de betrokken wegen te Groot-Davelaar en Zeelandia niet aan de overheid zijn overgedragen en dus nog eigendom zijn van de heren Pancho da Costa Gomez en hem (Max de Castro). De heer De Castro toonde zich geërgerd over het feit, dat nu voor de derde achtereenvolgende maal de politie links en rechts pv's staat uit te delen aan mensen die naar het winkelcentrum komen. De eerste oogst was negentig pv's geweest, de tweede maal was het tachtig pv's en gisteravond vijftig pv's. Het is duidelijk, aldus de heer De Castro, dat deze mensen niet meer terug zullen komen en dat de winkeliers in het Centro Comercial op de enige dag, dat er veel publiek kan komen, achteruitboeren.

De heer De Castro verzekerde, dat hij gaarne bereid is tot medewerking met de politie, maar dan moet men geen flauwe kul uithalen. Inmiddels had men hem al onder druk willen zetten om de verkeersborden niet te verwijderen door er op te zinspelen, dat anders Economische Zaken de vergunning voor de koopavond op vrijdag wel eens zou kunnen intrekken. De heer De Castro verklaarde nog dat hij vanmorgen pogingen in het werk stelde om mr S. le Poole te pakken te krijgen om genoemd kort geding aan te spannen.

Arbitrage in CVB

WILLEMSTAD — In de arbitragekwestie bij de CVB in verband met de kandidatuur van de heer Wanga als voorzitter van de CVB schijnt weer wat schot te komen. De verenigingen Veendam, Jong Colombia en Canisius Boys hadden om arbitrage gevraagd en als hun vertegenwoordiger mr S. le Poole aangewezen. Deze heeft zich ondertussen teruggetrokken, omdat hij zich niet kon verenigen met het feit, dat het CVB-bestuurslid Hubert Jansen als vertegenwoordiger van de CVB in de arbitragecommissie zitting zou hebben, daar de heer Jansen partij zou zijn in de kwestie. Inmiddels hebben de drie genoemde verenigingen als hun vertegenwoordiger aangewezen de heer Desiderio de Windt van Canisius Boys. De heer Jansen had vanmorgen goede hoop, dat de commissie maandag gecompleteerd zou zijn met het derde, door de beide andere leden te zoeken lid tevens voorzitter.

Weer wrevel bij Nederlandse onderwijzers

WILLEMSTAD. — De Nederlandse onderwijzers die voorlopig in de bungalows van hotel Arthur Frommer logeren hebben met verbazing en wrevel kennis genomen van de uitlatingen van gedeputeerde A.A. Jonckheer tijdens de persconferentie welke donderdag door het BC werd gehouden. Een woordvoerder van de onderwijskrachten deelde de Amigoe mee dat vooral de uitspraak van de gedeputeerde dat de kwestie van hun huisvesting „een opgeblazen zaak" was, de onderwijzers pijnlijk heeft getroffen.

„Er is geen sprake van een opgeblazen zaak. Voor ons was de regeling van onze huisvesting van essentieel belang en wij waren blij dat de zaak op een prettige manier met het BC is geregeld. Nu wij in de krant lezen dat de gedeputeerde het heeft over stemming kweken en de zaak opblazen vervult dit ons weer met wrevel niet tegen het Departement van Onderwijs ditmaal maar tegen de heer Jonckheer persoonlijk. Ook zijn aanduiding „minor points" voor enkele zaken die wij tijdens ons gesprek met hem naar voren brachten zint ons niet. Voor ons waren dat geen „minor points" maar om de nadruk te leggen op het huisvestingsprobleem hebben wij gedacht de andere punten even te laten rusten", aldus de woordvoerder.

Mede namens een aantal overgekomen collega's deelde deze woordvoerder tenslotte mee dat zij niet naar Curacao zouden zijn gekomen als zij in Nederland wisten dat gehuwde Antilliaanse onderwijzeressen hun betrekking zouden verliezen om voor hen plaats te maken (dat dit gebeurt is overigens door ged. Jonckheer ontkend red.).

New Age weer tekeer tegen Claude Wathey

PHILIPSBURG. — Het weekblad The New Age publiceert in zijn laatste editie een open brief aan statenlid Claude Wathey waarin gevraagd wordt waarom hij de centrale regering niet duidelijk stelt wat voor de Bovenwinden moet worden gedaan, zoals Aruba, Curaçao en Bonaire dit steeds hebben gedaan. Voorts wordt de vraag gesteld waarom de heer Wathey minister Leo Chance moet tegenwerken, waarbij eraan wordt toegevoegd dat de minister aan landingen op de luchthaven van Sint Maarten beperkingen heeft opgelegd in het belang van Sint Maarten, omdat het bestuurscollege in gebreke bleef de nodige voorzieningen te treffen.

Waarom hebben vreemdelingen en in het bijzonder Amerikanen de voorkeur om grond in Sint Maarten te kopen, zo vraagt New Age zich af. Voorts vraagt New Age waarom de nieuwe pr-officier Jose Laclé in een airconditioned wagen moet rijden, een auto welke de gezaghebber niet eens heeft. Onder welke post werd deze onnodige uitgave geboekt.

Toen gij minister van Financiën Tromp aanviel, aldus de open brief in New Age aan Statenlid Claude Wathey, over de aankoop van gronden te Pietermaai-Smal, hebt gij toen eraan gedacht wat gij met gronden op Sint Maarten hebt gedaan. Is dit de reden, aldus de open brief, dat gij besloten hebt een vuil gevecht tegen minister Chance te beginnen en de Bovenwinders op Aruba te benadelen. Geef minister Chance een gelijke kans op Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius en gij zult zien wat er gebeurt.

De open brief, welke ondertekend werd door kiezers van de Democratic Party, stelt onder meer dat de heer Wathey tegen minister Chance tekeer gaat, omdat deze tegenstander is van de wijze waarop Sint Maarten wordt geregeerd — de wijze waarop Statenlid Wathey gezaghebber Van Delden domineert — omdat hij tegenstander is van de wijze waarop enige personen van de overheid zich op Sint Maarten gedragen. Het feit dat mensen als S. Moris, mej. Dollison en Lejuez met de D.P. hebben gebroken, zijn hiervan uiterlijke tekenen. Ten slotte wordt aangekondigd dat het einde van het Wathey-regiem nabij is.

TEXAS REFINERY CORP. offers opportunity for high income PLUS substantial fringe benefits for mature man in the Oranjestad area. English essential. Import experience helpful, but not necessary. Airmail reply to A.M. Pate, President, EE-187, Box 711, Fort Worth, Texas, U.S.A.

GEEN PROBLEEM........

wanneer U bij U thuis heerlijk chinees wilt eten.

Eén telefoontje —
2 9 6 6
is reeds voldoende en het

HONG KONG RESTAURANT

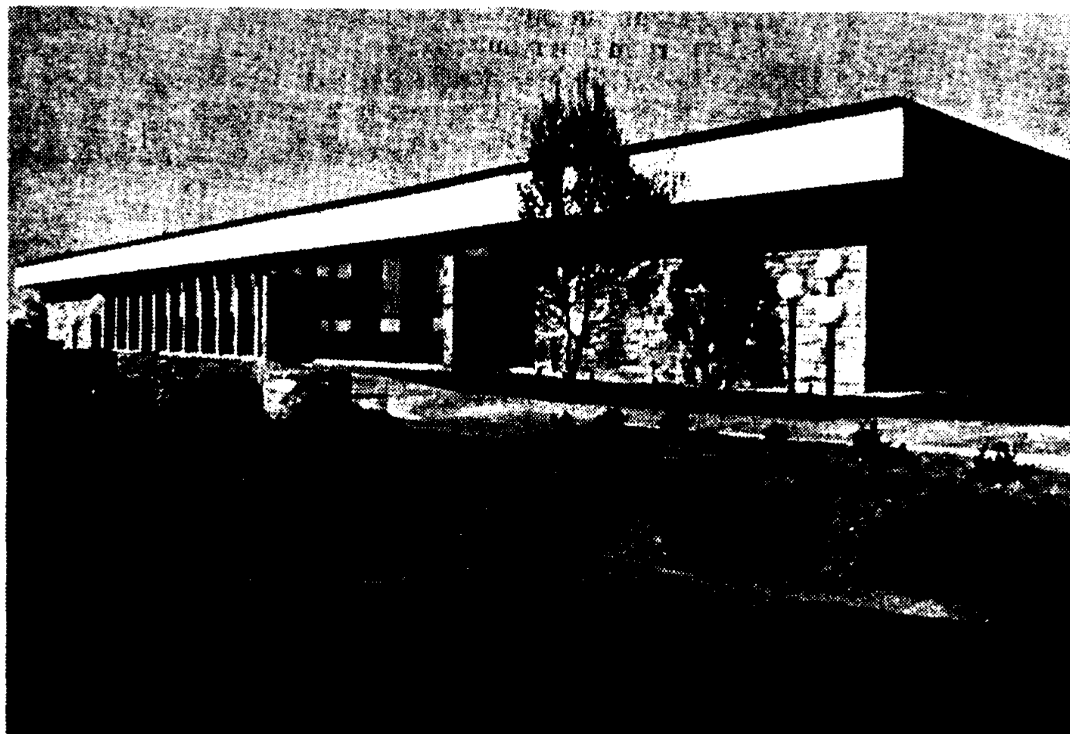
aan de A.Lacle Boulevard 19 maakt het voor U klaar en U kunt het zo MEENEMEN!



OPTICA ARUBA

Waterweg No. 3
(ten westen van No. 1 Store)
telefoon 2882
UW ADRES VOOR
BETER ZIEN EN UITZIEN

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE



Build a Butler Building



FOR INFORMATIONS CALL YOUR BUTLER BUILD[ER]
PETRONA & CROES (ARUBA)
TEL 2800



HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

maakt bekend dat op vrijdag 24 september 1971 des voormiddags 10 uur

OPENBARE AANBESTEDING

wordt gehouden op het hoofdkantoor van het Water- en Energiebedrijf te Balashi voor het leveren van:

drie resp. vijf stuks airconditioning apparaten en drie stuks waterkoelers

volgens bestek W.E.B. no. 5/1971.*

Genoemd bestek is op voormeld kantoor verkrijgbaar tegen betaling van fl. 2.50 per stuk.



–the most highly prized whisky in the world.
it never varies

TV STAR FROM HAWAII FIVE-O



the fabulous

STEVE LOGAN

Everynight 9.30

appearing at the famous

REMBRANDT ROO[M]

of the

Aruba-Sherato[n] Hotel & Casin[o]

Make your diner reservations early



VOZ DI ARUBA TOP TEN

ONDER LEIDING VAN ONZE DISCJOCKEY

JOHNNY HABIBE

1. INDIAN RESERVATION: THE RAIDERS
2. CHICAGO: GRAHAM NASH
3. [illegible] THE [illegible]
4. GOOD BYE GIRL: THE FOUR SEASONS
5. UNCLE ALBERTS: PAUL + LINDA MACARTNEY
6. HOW CAN YOU MEND A BROKEN HEART THE BEGEES
7. SUMMERSAND: DOWN
8. LOVE ME: THE RASCALS
9. MULE TRAIN: COUNT PRINCE MILLER
10. BEGINING: CHICAGO TRANSIT AUTORETY

DIT TEENERS IS DE HITPARADE VAN ARUBA.

WESCAR ARUBA

vraagt enige

DIESELMONTEURS

voor Curacao

met voldoende kennis van benzine-motors

Aanmelden: WESCAR ARUBA, Bernhardstraat 322, San Nicolas.

Where to go ....where to dine ....and where to entertain yourself

DRIVE-IN

SATURDAY

August 28 at 8.30 & 11.15 p.m.

August 29 at 9.00 p.m.

THE INVINCIBLE SIX

(adventure)

Elke Sommer
Curt Jurgens

COLOR-2.00 — 14 yrs



COME AND SWING WITH US

NIGHTLY (EXCEPT MONDAY)

10 PM - 3 AM

MUSIC BY:
HERBY HARLOW
&
RAOUL CASTILLO
&
CARMELO HEYEP

TOAST OF THE TOWN

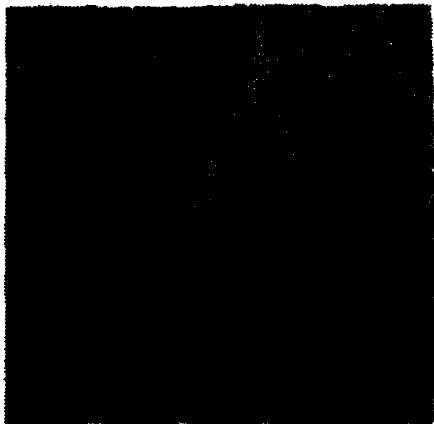


Aruba-Sheraton Hotel & Casino

SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS, A WORLDWIDE SERVICE OF ITT

PRESENTING IN THE REMBRANDTROOM

THE FABULOUS



STEVE LOGAN

Flamboyant Terrace
Candlelight Dining
Every night starting 7.00 P.M.



Beach Hotel

ZONDAG-AVOND

7 UUR

BARBECUE

Met de DIVI-DIVI Jumping Jewels Steelband

* exquisite barbecue
* well-assorted bar
* pleasant atmosphere



FLOATING RESTAURANT

„SUNDAY SPECIAL"

Every Sunday we feature that very special Indonesian

RIJSTTAFEL

On the Bali Pier for only NAf. 7.50

For reservation call 2131

DRIVE-IN

SUNDAY

August 29 at 7.00

"MATINEE"

DE LOBO UN PELO



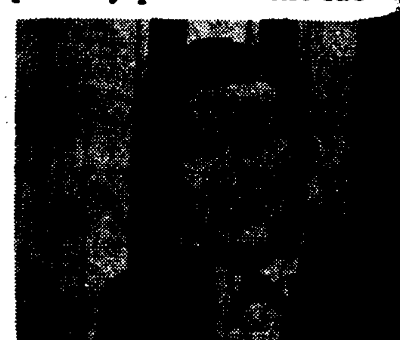
(cartoon)

"NEW 3 STOOGES"

Color 1.— — all ages

PALM BEACH RO[OM]

proudly presents the fabu[lous]



CARLOS RAMIREZ

Dancing with CESAR LOPEZ ORCHESTRA
SHOWTIME: 9 p.m. - Saturd[ay] 8 p.m. & 10 p.m.
THE NOSHERY VINKELE[...]
Now open for your late sna[ck] from 11 p.m. 2 a.m.
Music by JUAN OLARTE

Holiday Inn aruba

JEGADA DI SET COMEDOR DI TEAKHOUT

Casa Brion ta anuncia jegada di set di comedor di teakhout cual ta unico y den ultimo modelo cu stoelnan den diferente color, y buffet apart. Tambe bo'n haya set di comedor di 4 of 6 stoel di crome den un surtido enorme y ademas set di comedor di 4 stoel cu mesa rondo y stoelnan cu ta dunal. Pasa na CASA BRION y mueble bo comedor na bo gusto cu set di comedor di ultimo modelo.

DINNERS • SUPPERS
COCKTAILS

in airconditioned

ORIENTAL

BAR EN RESTAURANT
Wilhelminastraat 8,
tel. 1008
Open van 10.30 tot 23.30
uitstekend
CHINESE KEUKEN'

Ga met

CARIB MOTORS

naar

Medellin Colombia (retour)

met

2000 peso cash

Koop uw tweede-hands auto gedurende augustus en september 1971 bij

CARIB MOTORS

De volgende trekking
30 augustus 1971, 7.45 p.m. via TeleAruba.

HOT SHOPPE COFFEE SHOP

Aruba's Most Modern and Cosy Coffee Shop

introducing for the first time in Aruba

SAVOY

An excellent line for chocolate and candies.

AGENDA ARUBA

TOOR AMIGOE DI ARUBA, NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639-2950.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresqueria van Sepp ..., La Fama en La Popular, Winkels ...hop op de Beatrixluchthaven; Edwins ...-In te Savaneta; Nicolaas Store - San Nicolaas; De Wit Store in Dividivi, ...hebo, Sheraton- hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Tora Tora (AL); 24.00 Brother outlaw (18 ... Rialto: 20.00 Woodstock (AL). BALASHI Drive-In: 20.30 en 24.00 The Invincible six (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Midnight raid (14 jr); ... More dollars for the MacGregors (18

DIENSTREGELING DOKTOREN
ORANJESTAD EN NOORD: dokter T. ... Lin; PARADERA, SANTA CRUZ: ... O. R. Wever; SAN NICOLAS, SAVANETA EN SANTA CRUZ: dokter ... Zaandam.

WIT GELE KRUIS:
...KOTA EN ORANJESTAD: zr Fran... NOORD EN ORANJESTAD: zr ...tas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRA...: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr ...tua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, ... 2200.

APOTHEKA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

ZIEKENGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, ... 8288.

DIVERSEN
...NSAVOND: 20.00 Prot. Militair-te... Prins Willem-Alexander.

SPORT
VOETBAL: 20.00 Estrella vs San ... Jrs - hoofdkl. - Stadion; Sportboys ... Mill. - A.kl. - L.S.P.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 17.00 en ... Tora Tora Tora (AL). Rialto: 18.00 ...00 Woodstock (AL). BALASHI: ...In: 19.00 Del lobo un pelo (AL); The invincible six (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 18.00 De nieuwe ...ren van Dik Trom (AL); 20.00 The ... priest (18 jr).

DIVERSEN
...B.A.: 10.00 vergadering - ontevre...den - Cultureel Centrum.

SPORT
...L. (north league): 10.30 Sint ...chool vs Nutricia - Winston; O...e vs Aruba Lions - Stadion.
...A.
COMMANDEURSBAAICLUB: 10.00 Commandeursbaai II vs Rapid I - dames ... Estrella C vs Rapid II - dames B.kl.
ESTRELLACLUB: 10.00 Rapid I vs ... II - heren B.kl.; S.J.K. III vs Estrella ...ren B.kl.; Estrella B vs Maria Goretti ...ames Ñ.kl.; Hotbatters vs Caribe ... C.kl.
VOETBAL: 16.00 R.C.S. vs Jong Aruba ... S.C.N.
JUNIORENGROEP I: 10.00 Brasil jrs vs ...na jrs - Brasil; R.C.S. jrs vs Universal ... Universal; C.J.S. Bl. jrs vs Atletico ...tivo jrs — C.J.S. Bl.; Sportboys jrs vs ...a jrs - Sportboys.
JUNIORENGROEP II: 10.00 Dakota jrs ...li jrs - Bubali; R.C.A. jrs vs Britania ...C.A.; S.C.A. jrs vs Tropical jrs - ...al; Riverplate jrs vs C.D.R.A. jrs -

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor ... en New York - postkantoor; 15.30 Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postslui...
...C.A.: 19.30-21.00 schermen - club... 17.00-18.00 muzieklessen - o.l.v. ...old Beyde - gebouw San Nicolas.
...ARY: 18.30 bijeenkomst - Troca...
...NIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba ...-hotel.
...US: n.m. tekenen en schilderen - ...n zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
...TIEK: n.m. training - Stadion.

KERKDIENSTEN
...: 08.00, 11.00 en 19.00; Dakota: 08.00 en 19.00; EMMANUELKA... ...30 en 18.00; NOORD zat.avond ... zondag 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: zat.avond 19.00 en zon... ...0 en 19.00; PARADERA: 07.00, ... 17.30; SAN NICOLAS: 05.30, 11.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA 07.00, 08.00 en 17.30; TANKI ...RT: 12.00

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 09.00 ds Koelé; ÑPE...AT: 09.00 hr A. Monster; SAN NICOLAS: 10.30 ds Koelé.

...w bestuur van ...kiersvereniging

ORANJESTAD. — Tijdens een ... in het Coral Strandhotel heeft ... Arubaanse bankiersvereniging ...id genomen van de heer Henriquez en Hein Marchant directeuren van de Caribbean ...tile Bank aftreden.
...olge de statuten werd een ... bestuur van de bankiersvereniging gekozen dat als volgt is ...steld: voorzitter Th. Schou...; secretaris E. Suarez en penning... A. Geerviiet.

Gelijkspel tussen RCA en Tropical

ORANJESTAD — Toen RCA donderdagavond in het Wilhelminastadion na ruim tien minuten al met 2-0 voor stond, dacht iedereen dat het een walkover voor de tricoloren zou worden. Meteen hierna scoorde Steve Alexander een derde doelpunt voor RCA, dat echter afgekeurd werd door referee Wiersma wegens buitenspel.

Het spelpeil van RCA zakte echter, en Tropical maakte hier gretig gebruik van om zich te herstellen en nog voor rust gelijk te maken. Na de rust werd niet meer gescoord, zodat de ontmoeting in een 2-2 gelijkspel eindigde. Voor de wedstrijd bestond niet al te veel belangstelling van de zijde van het publiek. Na vijf minuten spelen kwam Martijn alleen voor keeper Dijkhoff van Tropical, die echter goed uitliep en zo een doelpunt verhinderde. Geen minuut later raakte een verdediger van Tropical de bal met de hand binnen het strafschopgebied en dat betekende een strafschop voor RCA, die feilloos genomen werd door Kwidama om de Tricoloren een 1-0 voorsprong te geven.

In de twaalfde minuut kreeg Martijn de bal toegespeeld in vrije positie en alleen voor doelman Dijkhoff had hij geen moeite om het tweede doelpunt voor RCA te laten aantekenen. Er volgde een derde doelpunt, maar op aanwijzingen van zijn grensrechter keurde referee Wiersma dit af wegens buitenspel. Tropical ondernam ook enige aanvallen in deze periode maar zijn voorhoedespelers liepen steeds buitenspel. Toen RCA echter de teugels liet vieren, maakte Tropical hier gebruik van om er nog een schepje bovenop te doen en RCA geen kans meer te geven zijn spel tot ontplooiing te brengen. In de 21e minuut verkleinde Silvio Comenencia de achterstand tot 1-2 na een snelle aanval over links. Twee keer onderscheidde keeper Dijkhoff van Tropical zich daarna. De eerste keer bij een scherpe kopbal van Jean Tromp en vervolgens na een solo-actie van Lobo. Twee minuten voor het einde van de eerste helft zorgde Simon Danies met een kopbal voor de gelijkmaker.

Na rust zakte het spelpeil nog meer en er werd ook te hard gespeeld naar onze mening. RCA slaagde er niet in om de cadans van de eerste vijftien minuten te hervinden, terwijl Tropical zich ertoe bepaalde te zorgen dat er niet tegen hen gescoord werd, waarin zij overigens goed slaagden.

De voetbalcompetitie in de hoofdklasse wordt aanstaande dinsdagavond voortgezet met de ontmoeting tussen Bubali en Atlantico Deportivo.

ORANJESTAD. — Te Kasaribe wilde een zestal jongens op de verkeerde manier meehelpen de autowrakken op te ruimen. Zij plaatsten een autowrak op de weg waardoor het verkeer gehinderd werd.

Toen de politie ter plaatse verschenen was het autowrak nog op de weg. Voor de politie geen probleem, wat het opsporen van de daders betreft.

SEROE COLORADO. — De heer Fabian Francis van Lago's IR department heeft aan de universiteit van Illinois een speciale directie-opleiding gevolgd. De heer Francis behoorde tot de vijfentwintig directie-leden van grote wereldbedrijven die aan deze vijftiende opleiding deelnamen. Gedurende een maand werden de vele problemen en zaken besproken, waarbij de nodige adviezen werden gegeven.

De heer Fabian Francis behoorde tot de beste studenten van deze groep. Op de foto de IR-administrateur van Lago Fabian S. Francis (links) met de directeur van deze speciale opleiding William F. Egloff.

Nieuw Zeeland biedt studiebeurzen

ORANJESTAD. — De National research advisory comité uit Wellington, Nieuw Zeeland, heeft het bestuurscollege van Aruba laten weten dat het bereid is aan belangstellenden die in het bezit zijn van een doctorsgraad of daarmee gelijkstellende opleiding studiebeurzen beschikbaar te stellen.

Deze studiebeurzen zijn voor wetenschappelijke onderzoeken aan overheidsinstellingen op het gebied van land-, bos-, tuinbouw en veeteelt alsmede onderwijs, justitie, biologie, industrie en andere instellingen. Tot dertig september kan men zich hiervoor bij genoemde commissie in Wellington aanmelden.

Basketbalcompetitie

ORANJESTAD — Met de spannende junioren wedstrijd Caribe tegen YMCA werd gisteravond de competitie van de Aruba Basketbalbond voortgezet. Bij de rust had de YMCA San Nicolas met 8-6 een voorsprong welke tegen het einde in een 20-16 stand was omgezet. Het werd een bijzonder spannende strijd waarbij de scores steeds achter elkaar gemaakt werden. Ofschoon de Caribe-spelers klein van gestalte waren, behoefden zij geenszins onder te doen voor de grotere spelers van de YMCA. Bij Caribe waren de topscorers J. Oduber met zes en A. Croes en R. Oduber ieder met vier punten, bij de tegenpartij R. Rock met veertien punten.

In de daarop volgende B-klasse-ontmoeting werd stevig gescoord in totaal tachtig punten, waarvan Plymouth er 50 voor haar rekening nam en Caribe 30. Plymouth dat met de rust reeds met 16-12 voorstond werd winnaar met topscorers T. Herrera 16, R. Tackling 15 en E. Genser 14 punten. Bij Caribe waren dit N. Oduber met zeven en E. Oduber met zes punten.

Burgerzin met klap beloond

ORANJESTAD. — Een man die bij een muur van één der hotels liep, zag dat enige jongens vernielingen aanrichtten. Toen hij bij de jongens kwam om deze terecht te wijzen kreeg hij een klap in zijn gezicht. De jongeman werd door de politie aangehouden en pv. tegen hem opgemaakt.

De KZP hield een dertien-jarige jongen aan, die enige fietsen had gestolen en inbraken gepleegd.

Een jongeman die maandag na schooltijd niet meer naar huis terugkeerde werd donderdag door de politie op de weg naar Fonteyn aangehouden en aan zijn ouders overgedragen.

In de Weststraat werd bij een woning een regulator van de gasbom gestolen. De politie maakte vijf processenverbaal op en verleende zesmaal assistentie.

Estrella niet naar Haiti

ORANJESTAD — Estrella, dat afgelopen woensdag naar Haiti moest vertrekken om in het kader van het CONCACAF-toernooi uit te komen tegen de voetbalkampioen aldaar, heeft de reis niet gemaakt. Vanuit Haiti ontving men een telegram, dat de Haitiaanse kampioen "Black Eagles" niet kon spelen.

Conform de reglementen van de CONCACAF verliest de Haitiaanse kampioen deze wedstrijd, kunnen zij niet meedoen aan de eerstvolgende drie soortgelijke toernooien, en moeten zij een boete van duizend dollar betalen, waarvan driehonderd naar de CONCACAF en zevenhonderd naar Estrella gaat. Een meevaller dus voor de Antilliaanse voetbalkampioen.

Prijsstop bepleit op Sint Maarten

PHILIPSBURG — In haar laatste editie vestigt de redactie van het weekblad New Age er opnieuw de aandacht op dat zonder uitstel op Sint Maarten een prijscontrole moet worden ingevoerd. De prijzen gaan dagelijks schrikbarend omhoog terwijl de lonen onveranderd blijven. Een dergelijke gang van zaken kan alleen maar een chaos tot gevolg hebben. In onze gemeenschap, aldus New Age, krijgen zij die reeds veel hebben, steeds meer en zij die weinig hebben steeds minder. Indien zonder uitstel geen voorzieningen worden getroffen kan dit aanleiding vormen tot ernstige problemen in onze gemeenschap. Wij weten dat vele prijzen afhankelijk zijn van importgoederen die in het buitenland verhoogd worden, maar dat wil niet zeggen wanneer in het buitenland prijzen verhoogd worden men op Sint Maarten de prijzen moet verdubbelen.

ORANJESTAD. — Zoals de Amigoe reeds eerder berichte komt Kid Fenton (zie foto) bij de bokswedstrijden welke op tien september in het stadion worden gehouden in tien ronden uit tegen de Venezolaan Jesus Bello. De andere wedstrijden zijn:

10 Rounds: Montoya (Peru) vs Lino Gordero (Venezuela); Kid Fenton (Aruba) vs Jesus Bello (Venezuela);

6 Rounds: Dilson Sarmiento (Colombia) vs Romualdo Croes (Aruba); Carmen Basilio (Curacao) vs Joaquin Kransen (Aruba);

3 Rounds: Roly Croeze (Aruba) vs Ronald Alberto (Curacao).

Auto's over de kop

SAN NICOLAS. — In de Isaak Wagemakerstraat ging donderdagmiddag drie uur een personenwagen over de kop. De bestuurder en zijn twee-jarig zoontje werden naar het hospitaal overgebracht en opgenomen.

Materiële schade bedraagt tweeduizend gulden. De verkeerspolitie stelt een onderzoek naar de oorzaak van dit ongeval in.

Ook ter hoogte van Cura Cabay raakte de bestuurder van een personenwagen de macht over het stuur kwijt. Hij raakte van de weg af en ging over de kop. De bestuurder verklaarde dat een andere auto de file aan het passeren was toen een tegenligger naderde, waardoor zijn wagen van de weg werd gedrukt. Materiële schade vijfhonderd gulden.

Nieuw bestuur ABA

ORANJESTAD. — Het nieuwe bestuur van de Aruba Boxing Association werd tijdens de vergadering van donderdag als volgt samengesteld: voorzitter M.E. Kock; vicevoorzitter Juan Maduro, secretaris Jossito Muyale, tweede secretaris Anselmo Kock, penningmeester Nadie Croes, tweede penningmeester Jacobo Curiel en commissaris George Panthoflet (Battling Siki).

Plannen bestaan om zich bij de ASU aan te sluiten. Op tien september worden professional bokswedstrijden georganiseerd met totaal eenenveertig ronden. Op drie oktober zijn er weer amateurwedstrijden.

New Age wenst Lejuez geluk

PHILIPSBURG — De New Age heeft de brief die het eilandsraadslid Sydney Lejuez aan DP-partijleider Claude Wathey zond, waarin hij breekt met de DP en als onafhankelijk lid van de eilandsraad gaat werken, in zijn geheel gepubliceerd. De New Age stelt dat de houding van de heer Lejuez voor haar geen verrassing is. Immers het is bekend zolang men niet doet wat de partijleider zegt men direct tegen hem wordt verklaard. Maar zodra men een eigen opinie heeft en in het belang van het volk van Sint Maarten wil werken, dan is men direct tegen de partijleider. De New Age juicht het toe dat de heer Lejuez die gekozen is wil werken en daarbij persoonlijke belangen opzij zette. New Age biedt eilandsraadslid Lejuez gelukwensen met het nemen van het juiste besluit.

Hubentud-vergadering voorlopig uitgesteld

WILLEMSTAD — De algemene vergadering van sympathisanten van Hubentud '70 welke zondagmorgen om tien uur zou worden gehouden is door omstandigheden buiten de wil van de organisatoren uitgesteld tot nader orde. Wanneer de vergadering wel doorgaat zal nog worden bekend gemaakt.

Basketballers uit Suriname naar Aruba

ORANJESTAD. — Van tien tot veertien september zal de Surinaamse basketballploeg Independiente de gast zijn van de Arubaanse kampioensploeg Ritz. Gedurende het verblijf op Aruba zal de Surinaamse ploeg vier wedstrijden spelen, te weten op vrijdag tien september tegen een selectie van Caribe en Plymouth, op zondag twaalf september tegen een combinatie van Aruba Juniors en RCA, maandag dertien september tegen een versterkt Ritz en tenslotte op dinsdag veertien september tegen een Arubaanse selectie.

Deze internationale ontmoetingen zullen voorafgegaan worden door de volgende wedstrijden: tien september RCA tegen Plymouth, 12 september Aruba Juniors tegen Dakota, 13 september Ritz tegen Chinese Youth-club en 14 september Valiant tegen Tivoliclub.

Aan alle deelnemers wordt een medaille uitgereikt terwijl de bezoekende ploeg een trofee zal ontvangen. Het bestuur van Ritz besloot de Surinamers naar Aruba te brengen in het belang van de basketballsport en om nog meer belangstelling voor deze sport te brengen.

Vakantieweek voor gehandicapte jeugd

ORANJESTAD. — Te Santa Cruz werd een bivak gehouden voor de gehandicapte kinderen dat een groot succes werd. Het geheel stond onder leiding van zuster Colombana met medewerking van zuster Johanni en de dames Berenos, Wisonen en Maduro. De gehandicapte jeugd bracht een leuke week door waarbij werd gezwommen, geschilderd, getekend en gepicknicked.

De vereniging Caritas Aruba nam dit jaar de kosten voor haar rekening, hetgeen zeer op prijs werd gesteld. De vereniging Caritas zal komende weken weer enige nieuwe activiteiten brengen om de kas te verstevigen. Zo zullen twee bridge-ochtenden worden gehouden en in december de derde leplactie. Het bloemmotief van deze nieuwe lepel is „kelki heel".

Met de opbrengst van deze activiteiten zal Caritas Aruba het uitstekende werk van zuster Colombana voor de gehandicapte kinderen blijven steunen.

Bevordering bij Lago

SEROE COLORADO. — De heer Everardo Croes werd bij de Lago bevorderd tot mechanical supervisor in de mechanical maintenance and construction division.

De heer Croes kwam in 1952 nadat hij de Lago-vakschool had doorlopen bij de Lago in dienst als pijpfitter. Door zelfstudie en het volgen van speciale opleidingen bereikte de heer Croes thans deze functie.

Voorts werd bij de Lago een nieuwe afdeling opgericht, welke de naam kreeg van mathematics computers and systems division. Tot superintendent van deze nieuwe afdeling werd benoemd de heer F. Ralph Atsbury. Hij kwam in 1963 bij Lago werken.

Toeristenschepen naar Aruba

ORANJESTAD. — Van de firma SEL Maduro en Sons ontvingen wij de lijst van toeristenschepen vertegenwoordigd door deze firma die in het komende seizoen de haven van Oranjestad aandoen. Er zijn in totaal 58 aankomsten, waarbij opvallend is dat de „Nieuw Amsterdam" 18 keer de Arubaanse haven aandoet (ditschip komt dit seizoen niet naar Curacao).

Voor het eerst komen op Aruba de „Jupiter", „Mermoz", „Michelangelo", „Rafaello" en „Sea Venture". De lijst van aankomsten is als volgt:

"NIEUW AMTERDAM 2 december; ITALIA 5 december; OLYMPIA 5 december; NIEUW AMSTERDAM 13 december; NIEUW AMSTERDAM 23 december; JUPITER 27 december; MERMOZ 27 december; KUNGSHOLM 27 december; FEDERICO C 28 december; QUEEN ELIZABETH 2 29 december; OLYMPIA 29 december; MICHELANGELO 30 december; NIEUW AMSTERDAM 2 januari; EMPRESS OF CANADA 9 januari; JUPITER 10 januari; NIEUW AMSTERDAM 13 januari; RAFFAELLO 19 januari; SEA VENTURE 22 januari; QUEEN ELIZABETH 2 23 januari; FEDERICO C 23 januari; NIEUW AMSTERDAM 24 januari; JUPITER 24 januari; QUEEN ANNA MARIA 26 januari; EMPRESS OF CANADA 2 februari; NIEUW AMSTERDAM 3 februari; FEDERICO C 6 februari; OCEANIC 7 februari; JUPITER 7 februari; OLYMPIA 11 februari; QUEEN ANNA MARIA 11 februari; NIEUW AMSTERDAM 14 februari; QUEEN ELIZABETH 2 20 februari; FEDERICO C 20 februari; JUPITER 21 februari; NIEUW AMSTERDAM 24 februari; MERMOZ 29 februari; RAFFAELLO 3 maart; FEDERICO C 5 maart; OLYMPIA 5 maart; NIEUW AMSTERDAM 6 maart; JUPITER 6 maart; RENAISSANCE 8 maart; NIEUW AMSTERDAM 16 maart; QUEEN ELIZABETH 2 19 maart; FEDERICO C 19 maart; NIEUW AMSTERDAM 27 maart; FEDERICO C 2 april; NIEUW AMSTERDAM 6 april; FEDERICO C 16 april; NIEUW AMSTERDAM 17 april; NIEUW AMSTERDAM 27 april; NIEUW AMSTERDAM 8 mei; LEONARDO DA VINCI 10 mei; HOMERIC 14 mei; ITALIA 15 mei; NIEUW AMSTERDAM 18 mei; NIEUW AMSTERDAM 29 mei; HOMERIC 14 juli.

Bucuti-jachtclub 4 september open

ORANJESTAD. — Bij de huidige toegangsweg naar de Beatrixluchthaven heeft de Bucuti jachtclub in enkele maanden tijds een clubhuis gebouwd, dat op zaterdag vier september officieel in gebruik zal worden genomen.

De opening voor genodigden vindt des avonds zeven uur plaats. Zoals bekend zal de Bucuti jachtclub binnenkort een internationaal tournooi organiseren.

VISTARAMA

DE VEER THEATRE PRESENTS:

August 28 at 8.30 P.M.

August 29 at 5.00 & 8.30 P.M.

August 30, 31 September 1, 2 at 8.30 P.M.

admission: fls.,3.00 all ages

WILL NOT BE SHOWN AT THE DRIVE-IN
ALL FREE PASSES ARE CANCELLED

TORA! TORA! TORA!

The incredible attack on Pearl Harbor as told from both the U.S. and Japanese sides.



The most spectacular film ever made.

20th Century-Fox presents TORA! TORA! TORA! AN ELMO WILLIAMS-RICHARD FLEISCHER PRODUCTION

For the United States Sequences Starring MARTIN BALSAM as "Admiral Kimmel" JOSEPH COTTEN as "Henry L. Stimson" E.G. MARSHALL as "Lt. Col. Bratton" JAMES WHITMORE as "Admiral William F. Halsey" AND JASON ROBARDS as "General Short"

For the Japanese Sequences Starring SOH YAMAMURA as "Admiral Yamamoto" TATSUYA MIHASHI as "Cdr. Genda" TAKAHIRO TAMURA as "Lt. Cdr. Fuchida" EIJIRO TONO as "Admiral Nagumo" KOREYA SENDA as "Prince Konoye" Directed by TOSHIO MASUDA and KINJI FUKASAKU Assoc. Producer OTTO LANG

Screenplay by LARRY FORRESTER · HIDEO OGUNI · RYUZO KIKUSHIMA
Produced by ELMO WILLIAMS Directed by RICHARD FLEISCHER Music by JERRY GOLDSMITH
PANAVISION® Color by DE LUXE®

August 27 & 28 at 12.00 P.M.

„BROTHER OUTLAW"

in color, starring: TONY KENDALL & DEAN STRATFORD

admission: fls. 3.00 18 YRS

ALL FREE PASSES ARE CANCELLED

DRIVE IN THEATRE PRESENTS:

August 28 at 8.30 & 11.15 P.M.

August 29 at 9.00 P.M.

admission: fls. 2.00 14 YRS



ATTENTION — ATTENTION
DRIVE-IN THEATRE WILL SHOW ON ALL FRIDAYS & SATURDAYS ITS FEATURE FILM IN CONTINUOUS PERFORMANCE.

THE FILM WILL BE SHOWN TWICE WITH A 30-MIN. BREAK BETWEEN SHOWS. CUSTOMERS MAY COME IN AT ALL TIMES AND MAY SEE THE SAME FILM TWICE WITH ONE ADMISSION.

Getrouwd

ERWIN KOEIMAN

en

SWINDA MARTIS

28 augustus 1971

Den Haag 1971
Nederland

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje

VERNON RAY

Moeder: Milaan Getrouw-Pang
Vader: Errol Getrouw.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.- tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0.20

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curaçao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteeg 27 - 29

BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda.

BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23
TOKO ZUIKER PUINTJE, Landhuis Zuikertuintje.
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149.
WEACF, Matancerastraat 8, telefoon 49143.
WILLEMS INCASSO BUREAU, Esperanza Supermarket.
COLON TABAKSAFDELING
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad
ARUBA POST, San Nicolas
BONAIRE: Esmeraldo George, Entrejol 1a-3 N

Opgaven moeten uiterlijk 's morgens om 10 uur voorafgaande aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden alleen bij vooruitbetaling aangenomen.



DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Bij voldoende deelname zal er een landsleergang

PAPIAMENTS

worden ingesteld voor onderwijzers en leraren bij het basis en voortgezet onderwijs. Deze leergang is bedoeld voor diegenen die reeds de Papiamentse Taal machtig zijn.

Cursusduur: plm. 1 jaar.

Aan deze cursus zijn, met uitzondering van boekengelden, geen verdere kosten verbonden.

Inschrijving, uitsluitend schriftelijk en te zenden aan Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein, onder vermelding aan welke school men verbonden is.

Sluitingsdatum: 6 september a.s.

De Directeur,
P.T.M. SPROCKEL

HOUDT
CURACAO
SCHOON!

DRUMS

(mét deksel)

DRUMS

(zónder deksel)

om al het vuil in te doen......... thans verkrijgbaar

bij

W.E. ROJER

W. Churchillweg 7

Telefoon 43326



het meest gevraagd!



BEKENDMAKING LANDS RADIO EN TELEGRAAFDIENST

Hierbij wordt bekend gemaakt, dat de tot en met 30 j 1971 nog verschuldigde NOTA'S wegens gevoe Radiotelefonie gesprekken en aangeboden telegramm uiterlijk

31 AUGUSTUS 1971 dienen te zijn voldaan.

Na deze datum zal voor de als dan nog openstaande bedragen de betreffende telefoonaansluiting van crediet en dienstverlening worden uitgesloten.

De Plv. Direkt
Ir. H.J. Eikelenboo



EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 16 september 197 voormiddags om 10.00 uur op het Bestuurskantoor, Concordia openbaar worden aanbesteed:

Omschrijving no. 1074: Het leveren van een auto t.b. Bestuurscollege van het Eiland Curacao.

De omschrijving is vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de D van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f.5,- per stuk.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werk
Ir. R.A. Hodgson.

Men and Women

who would like to earn between NAF. 3.000.- to NAF. 7.000.- y must apply in person to the

FIRST FEDERATION LIFE INS. CO. LTD.

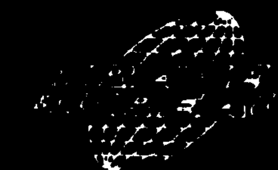
96B - Pietermaai, on Monday August 30th 1971 between 8.00 a 2.00 p.m.

NEDERLAND-CURACAO

Komen Uw ouders of kinderen met de "KERST" naar Curacao

Uw adres voor

GOEDKOPE reizen:



BONAIRE TRADING COMP
CURACAO N.V.
HELFRICHPLEIN 7
PHONE 11663-3912-1172

NO BAY.... KEDA AHI!

SHOW MUSICAL CU ARTISTANAN LOCAL.

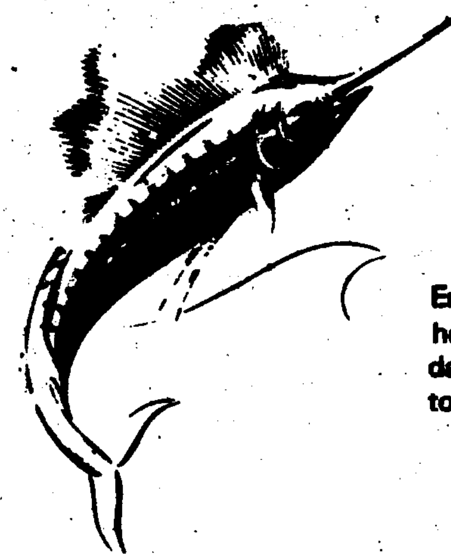
Awe nochi 28 di augustus 1971 for di 9.30'or t'é 10.30'or via Canal 8 TeleCuracao

Actuashon di FECO'S COMBO – Grupo Folklórico "NOS CORSOW"

Cantante: Srta. Iris Balentina – Trio Melodia "Recordar es vivir"
(Sjakie, Guillermito i Ju
i cantante Sr. Enrique Pieternell

Animashon na encargo di JORGE SCHARBAAI.

Sponsors: Ackerman N.V., Aquarius, Bon Ton, Bruno de Castro Miami Used Cars, Co Cola, EN/NEN, La Aurora, Louis XV, Mesker N.V. en Winkel & Zonen.



Ons uitgebreid menu biedt U een keur van specialiteiten in een sfeervolle omgeving.

Antilliaanse en internationale gerechten worden met de meeste zorg onder deskundige leiding voor U. klaargemaakt.

En daarbij.....is het hedenavond gezellig dansen van 9.00 uur tot.......in het

Playa Forti
Bar Restaurant

Westpoint

U komt toch zeker óók!

'rof. Weeber

Voor ontwikkelingshulp andere mentaliteit in Nederland nodig

ELFT – In zijn werkkamer in een van de hoge gebouwen van de nische hogeschool die de oud-Hollandse stad Delft een geheel nieuw buet geven, kijkt prof ir C.J.M. Weeber peinzend uit over het dhollandse polderlandschap. De vier van de „Korsow Planning Unit zijn iist bij hem afgestudeerd.

k hoop dat de vier worden aangesteld. Zij moeten bij wijze van spreken t een weg gaan maken. Dan pas kan men rijden. Men heeft nu wel de auto, r er kan niets mee gedaan worden. Het is hun wens op de Antillen een t planningbureau te vestigen op het gebied van ruimtelijke economische sociale planning voor alle zes de eilanden." Over hun kansen en elijkheden is professor Weeber, zoon van de oud-president van het hof justitie op Curacao, mr L.A.L. Weeber, bijzonder zwijgzaam. „Kijk je t hier in Holland wel zeggen, zo zou het kunnen of zus, maar dan merkt n op de Antillen, terecht overigens, op dat die man in Nederland het maal weer zo goed weet."

e Korsow Planning Unit gaat in r geval terug en het is te hopen zij hun kennis in dienst zullen len van de Antilliaanse gemeen-p, aldus prof Weeber. Over zijn k in Nederland is hij wat akzamer. „Ik wil mij hier in erland inzetten voor een menta-tsverandering op het gebied van wikkelingshulp.

o is er het streven om op de T.H. omen tot een werkgroep ontwik-ngshulp. De afdeling bouwkunde



CAREL WEEBER

(van prof Weeber) heeft bij monde van de afstudeergroep Korsow hier verzet tegen aangetekend. De researchresultaten van de T.H. moeten niet in handen komen van de Nederlandse investeerders, maar van de betreffende ontwikkelingslanden zelf. „Men maakt zich druk over het kapitalistisch imperialisme maar vergeet een veel belangrijker facet, het kennis-imperialisme. Ontwikkelingshulp is niet synoniem met handel, zo betoogt hij verder. De mentaliteit moet zo veranderen, dat de studenten uit de ontwikkelingslanden hier niet komen om te leren over het eigen land, maar hier kennis opdoen, die men in eigen land niet heeft kunnen verwerven.

En de kennis, die ontwikkelingswerkers opdoen, moet ten goede komen aan het land, waar zij werken en niet na hun terugkeer bij aannemingsmaatschappijen of architectenbureaus waar zij mooie banen aangeboden krijgen.

De mentaliteit in Nederland en trouwens in het hele westen moet veranderd worden, aldus prof Weeber die zich afvraagt of het werken in de Nederlandse opvattingen wel voor alles de oplossing is. En is verder het aanleggen van Nederlandse maatstaven voor zaken in ontwikkelingslanden wel zo gezond? Waarom moeten Nederlandse maatstaven worden gehanteerd voor Antilliaanse zaken. Projecten voor jeugdhuizen, wijkcentra, e.d. komen in de Antillen niet van de grond, alhoewel er in Nederland geld bescikbaar voor is gesteld. Maar het geld komt niet los omdat de voorgestelde doelen niet beantwoorden aan de Nederlandse normen.

Nogmaals ik ben niet de man in Holland, die het allemaal zo goed weet, maar laten wij proberen de mentaliteit te veranderen en er verder voor zorgen dat niet alle kennis hier verzameld wordt, terwijl die juist daar hard nodig is, dat is ook een vorm van imperialisme, nl kennis-imperialisme.

„Een totaal veranderde opvatting van ontwikkelingshulp noodzakelijk. Het zal me echt niet verbazen, wanneer in de toekomst de derde wereld de kurk wordt waarop alles gaat drijven.

'lubs niet 'ens over 'ergroting 'oofdklasse

ILLEMSTAD. — Tijdens de door BT bijeengeroepen vergadering voetbal-verenigingen op Curacao en niet tot een besluit gekomen het aantal clubs in de Curacaose dklasse voor een jaar uit te len tot negen. SUBT deed dit stel omdat de competitie 9—1970 nog niet is afgesloten als olg van een conflict tussen Jong land en het CVB-bestuur, gevolgd r een conflict tussen Wacker en elfde bestuur. De laatste club t namelijk geprotesteerd tegen in mindering brengen van twee tpunten "wegens overtreding van bepalingen van het Reglement petitie wedstrijden".

passe

het voorstel van SUBT staat te n: "in het midden gelaten, dat besluit van het CVB-bestuur ke Wacker juist is of niet en eerd is op een al of niet officieel oort van de inmiddels van het d verdwenen scheidsrechter, kan aan zekerheid grenzende waarijnlijkheid aangenomen worden, dit geval op een conflict uitdraait alle gevolgen vandien". Om voor eizoen uit de impasse te geraken rdt voorgesteld de hoofdklasse r de komende competitie tot en clubs uit te breiden, terwijl aan einde van de competitie de mmers acht en negen gaan degraren naar de A-klasse en alleen de mpioen van de A-klasse promoert.

Wegens uitbreiding werkzaamheden groter CVB-bestuur nodig

WILLEMSTAD. — Alle voetbalclubs, welke gisteravond aanwezig waren op de door SUBT georganiseerde vergadering, hebben het voorstel ondersteund om het bestuur van de CVB uit te breiden van negen tot elf man. De achttien clubs hebben hun handtekening gezet onder dit voorstel, dat op de eerstvolgende algemene ledenvergadering van de CVB officieel aan de orde gesteld zal worden. In de motivering wordt er op gewezen, dat "een gehele reorganisatie van de CVB" met zich meebrengt "dat de bemoeiingen van het bestuur voor een tweetal jaren een dusdanige omvang zullen vertonen, dat het bijzonder moeilijk zal blijken te zijn, dat een aantal van negen personen het werk zou kunnen doen".

Motie van wantrouwen CVB-bestuur

WILLEMSTAD. — Zestien Curacaose voetbalverenigingen hebben gisteravond via een motie aan het zittende CVB-bestuur gevraagd de verdaagde jaarlijkse algemene ledenvergadering van 23 juli voor komende vrijdag weer bijeen te roepen om de agenda af te werken en een geheel nieuw bestuur te kiezen voor het verenigingsjaar 1971. In dezelfde motie wordt afkeuring uitgesproken over het beleid van het huidige bestuur van de CVB en wordt het vertrouwen daarin opgezegd. Ook wordt het aftreden van dit bestuur geëist, maar wel verzoekt men dit bestuur aan te blijven tot een nieuw bestuur is gekozen.

In de motie wordt overwogen, "dat als gevolg van conflicten tussen het bestuur van de CVB en een aantal tot het verband van de CVB toegelaten verenigingen een definitieve aansluiting van de competitie voor het jaar 1969 niet heeft plaats gevonden, de competitie voor 1970 niet is verspeeld en de competitie voor het jaar 1971 nog steeds geen aanvang heeft genomen".

Funest

De huidige impasse zal funest blijken te zijn voor de voetbalsport op Curacao en voor de sport in het algemeen wordt verder overwogen. Het zittende CVB-bestuur heeft in zijn huidige samenstelling blijk gegeven "niet bij machte te zijn op korte termijn een oplossing voor de moeilijkheden te vinden" en dit bestuur is "schromelijk tekort geschoten in de naleving van artikel 2 van de statuten van de CVB, namelijk: het zich ten doel stellen de beoefening van het voetbalspel te bevorderen" zo hebben de zestien clubs nog overwogen.

De CVB is op Curacao het leidend lichaam op voetbalgebied en heeft volgens het huishoudelijk reglement het uitsluitend recht om kampioenschaps-wedstrijden te organiseren, zo werd ook overwogen.

Volgens de motie heeft het CVB-bestuur "volkomen gefaald" in het naleven van statuten en huishoudelijk reglement en daarom kunnen de clubs "onmogelijk langer lijdelijk blijven toezien, dat de toestand met de dag verergert". Vandaar de motie van wantrouwen.



WILLEMSTAD. – In de „conferentie-verdieping" van het torengebouw bij het A.V.V.-C-vakbondscentrum is gisteravond op initiatief van S.U.B.T. een vergadering gehouden van Curaçaose voetbalclubs. De vergadering werd voorgezeten door de heer P. van der Veen, gesecondeerd als secretaris door de heer Visser.

In op voorstel SUBT gehouden vergadering:

Zestien clubs eisen aftreden CVB-bestuur

WILLEMSTAD. – Koning Voetbal mag dan wel in een kooi opgesloten zitten, wat Curacao betreft, bij tijd en wijle geeft hij toch genoeg aanleiding voor activiteiten. Zo werd er gisteravond in het AVV-C-gebouw meer dan drie uur op initiatief van SUBT gesproken over het voetbal, de competitie 1971, het CVB-bestuur en het feit, dat zelfs de competitie voor het jaar 1969 nog niet officieel is afgesloten, terwijl de competitie voor het jaar 1970 in de kiem is gesmoord. Deze discussie mondde uit in een motie, waarin het wantrouwen tegen het zittende CVB-bestuur werd uitgesproken, welke motie de steun kreeg van zestien clubs, onder wie de nodige hoofdklassers, terwijl er twee clubs zich van stemming onthielden. Officieel zijn er bij de CVB 61 clubs en verenigingen aangesloten, maar een flink aantal daarvan bestaat slechts op papier, maar kan wel bij de jaarvergaderingen komen opdraven om stemmen uit te brengen. De vergadering aanvaarde unaniem het voorstel om het aantal bestuursleden van de CVB uit te breiden van negen tot elf. Een voorstel om voor de komende competitie de hoofdklasse uit te breiden tot negen clubs, waarmee de moeilijkheden over „Jong Holland of Wacker naar de A-klasse" zou zijn opgelost, werd aangehouden. Evenzo het voorstel om staande de vergadering een lijst van bestuurskandidaten op te stellen. De vergadering was bedoeld, aldus voorzitter Petrus van der Veen, ook bekend als gedeputeerde, als een vóór-vergadering. In de motie wordt namelijk een algemene vergadering van de CVB aangevraagd voor vrijdag 3 september.

De voor acht uur uitgeschreven vergadering begon om tien voor negen en werd iets later op de avond nog voor twintig minuten geschorst. Iets over het middernachtelijk uur kon de heer Van der Veen de bijeenkomst beëindigen. Toen waren er twee beslissingen genomen, welke beiden uitdrukking geven aan de bezorgdheid over het Curacaose voetbal.

In principe

De discussie maakte duidelijk, dat eigenlijk iedereen in principe het er wel mee eens was, dat er iets moest gebeuren. Ook werd duidelijk, dat men enigszins angstig was, dat het verleden zich zou gaan herhalen; indertijd werd steeds door de voetbal-machthebbers bereikt, dat degenen, die in oppositionele stemming de vergadering binnenkwamen, als makke schapen die bijeenkomst verlieten. Overigens was zes jaar geleden ook een motie van wantrouwen in het bestuur aanvaard. Verder kwamen regelmatig begrippen als arbitragecommissie, protest, kort geding om de hoek kijken. Deze feiten hebben zich voorgedaan en doen zich nog voor.

Dit alles heeft tot gevolg, dat de voetbal-situatie omschreven werd als „Fatalissimo" en „malissimo". Wat de houding in het verleden van club-bestuurderen betreft, werd verklaard, dat men zich dikwijls niet mans genoeg toonde, als dit vereist was. Verder werd ook verschillende keren verwezen naar de voor juli uitgeschreven vergadering, waarin eigenlijk de zaak tot klaarheid had moeten zijn gebracht. Ondertussen is meer dan een maand verstreken en is men nog even ver. Kritiek werd geleverd op de vreemde houding van het bestuur der CVB, dat eerst en bloc zou aftreden, toen een vergadering uitschreef en mogelijkheid bood tot kandidaatstelling, waarbij men niet aangaf, dat het slechts om een beperkt aantal functies ging en dat later plotseling meedeelde, dat men helemaal niet en bloc zou aftreden, maar overeenkomstig de statuten slechts gedeeltelijk zou aftreden. Toen was er echter weer een nieuw conflict op de wereld geholpen. Ontevreden was men ook over het feit, dat het CVB-bestuur niet had bekend gemaakt, wie er nu precies kandidaat waren gesteld. Dus genoeg reden om zich kwaad te maken.

Die kwaadheid werd echter ingetoomd. Een enkele maal raakte de discussie op drift, waarvoor dan meestal de Riverside-afgevaardigde zorgde, die onder meer opmerkte, dat de Curacaose mentaliteit in het verlden zich niet van zijn beste kant had getoond, door een laffe houding welke werd aangenomen. Ook gaf deze afgevaardigde met 36 jaar CVB-ervaringen er de voorkeur aan, als men de motie van wantrouwen eerst eens degelijk zou kunnen bestuderen en niet meteen zou aanvaarden. Een andere afgevaardigde echter toonde zich bang, dat de motie van wantrouwen de scheidsrechters in het harnas zou jagen, omdat die met twee bestuursleden in de CVB vertegenwoordigd zijn. Voorzitter Van der Veen wees deze gedachte weliswaar van de hand, maar kon de betrokkene blijkbaar niet voldoende overtuigen.

Uit de zaal werd nog gevraagd, of men niet beter vanuit de leden een vergadering zou kunnen oproepen. De statuten bieden daartoe inderdaad de mogelijkheid. Het bestuur heeft echter na een door tweederde deel der leden aangevraagde vergadering vijf weken de tijd, waarna de leden zelf het varkentje kunnen wassen, maar dan kan men er nog twee weken over doen om de bijeenkomst te houden. Zodoende zou men zeven weken verliezen. Tegen de motie werd als formeel bezwaar nog ingebracht, dat daarmee de gevraagde arbitrage in gevaar gebracht zou worden. Men kan beter precies volgens de statuten werken, want dan kreeg men geen proces aan de broek. Uiteindelijk kwam de stemming; de volgende clubs gaven hun stem aan de motie: Wacawa, Jong Colombia, Jong Holland, Sithoc, SUBT, Veendam, Wacker, Centro Dominguito, De Koning Victory Boys, Canisius Boys, Centro Montagne, Dep. Marquita, Dep. Monaco, Osama en Scherpenheuvel; blanco stemmers waren Vesta en Riverside.

Unaniem was men voor de uitbreiding van het bestuur. Als een der motieven werd gebruikt, dat dit zou helpen, een belangrijke administratie te voeren. De uitbreiding zou ook van belang zijn voor het contact met de clubs, terwijl één bestuurslid speciaal belast zou worden met de public relations. De slechte administratie door de CVB was oorzaak geweest, van alle ruzies, werd nog verklaard.

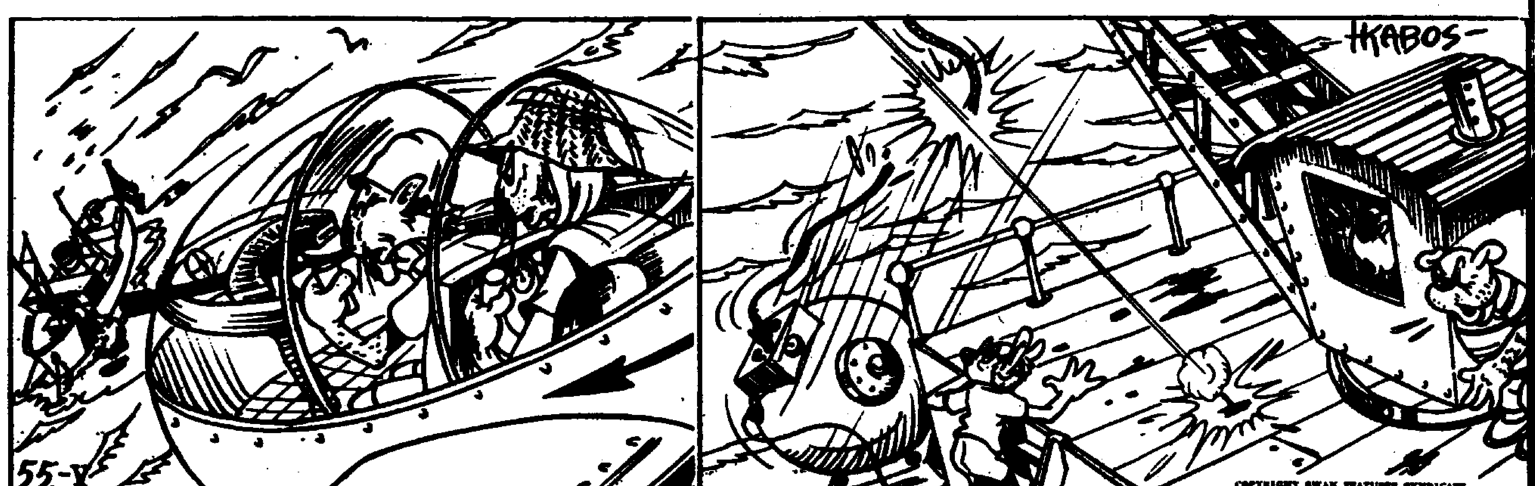
De vergadering kon niet klaar komen met het direct aanwijzen van kandidaten voor de bestuursfuncties. Er werd de mening geopperd om het bestuur samen te stellen door acht vertegenwoordigers van de hoofdklasse, twee van de A-klasse en één van de B-klasse. Maar wat dan bij degradatie enz?, wilde men weten. Dit punt werd dus uiteindelijk niet afgehandeld. Het nodige spraakwater werd geleverd toen het voorstel aan de orde kwam om voor het komende seizoen — als men op 1 oktober kan beginnen, dan is men half februari klaar — de hoofdklasse tijdelijk uit te breiden tot negen clubs. Dit voorstel kreeg aanvankelijk steun, maar later bekeek men de zaak nog eens nauwer en kwam men tot de conclusie dat als men op deze manier problemen oplost, het volgende jaar de hoofdklasse nog meer uitgebreid wordt. Eigenlijk zou de hoofdklasse nog meer beperkt moeten worden om het spel interessant te maken. Dit voorstel werd later dus in de ijskast gedaan. Een paar minuten over twaalf ging men uiteen. Buiten het AVV-C-gebouw bleef men nog geruime tijd bijeen.

Zendingsdag Methodisten

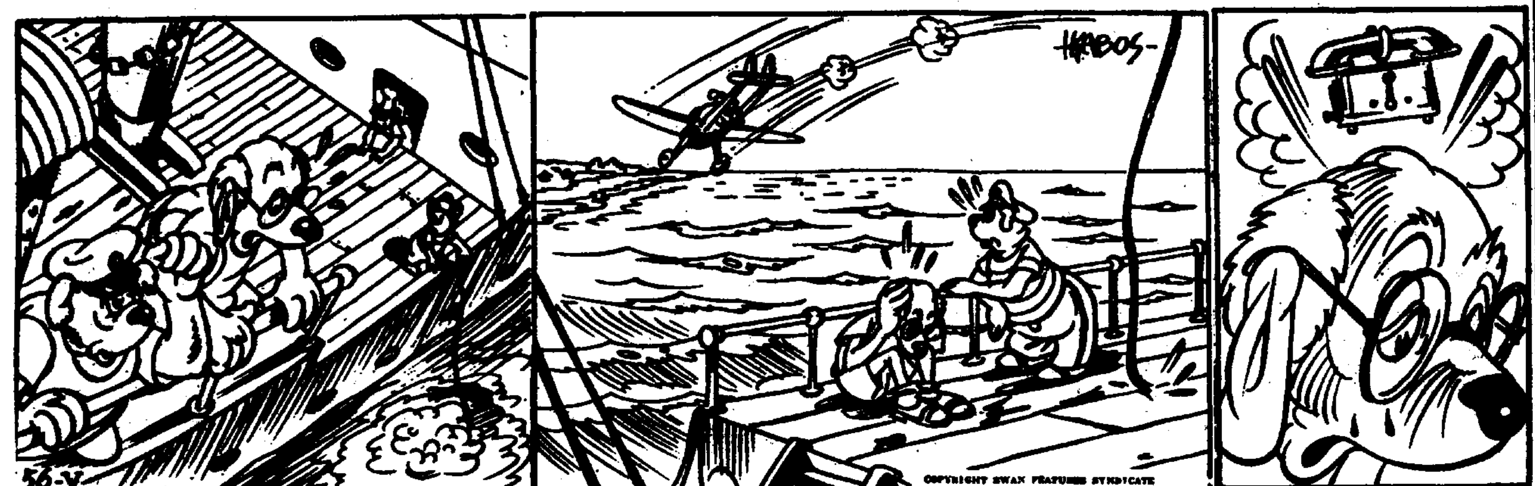
WILLEMSTAD. — Van zondag 29 augustus tot dinsdag 31 augustus houdt de Methodistische kerk zijn jaarlijkse Zendingsdag. In de verschillende kerken zullen op die dagen speciale kerkdiensten worden gehouden. In de Barrett memorial aan de Abraham de Veerstraat wordt de speciale dienst gehouden om acht uur 's avonds met als gastspreker Claude Cadogan, secretaris van de Methodist conference.

In de Epworth kerk te Monte Carmelo is de dienst om vijf uur 's middags, ook op zondag, en op 31 augustus wordt de jaarlijkse dienst gehouden in de Carey kerk te Buena Vista. Belangstellenden zijn van harte welkom bij deze diensten. Op de Zendingsdag wordt speciale aandacht besteed aan het zendingswerk en wordt ook de opbrengst van de collecte voor dit doel gebruikt.

Tekko Taks breekt het diepterecord



55. — In het vliegtuig klonk boven 't geronk van de motor uit de gemene lach van Alfredo de Gappos. „Hè, Hè, Hè! We zijn zojuist op tijd Gluup! Zagen jij hen rennen? Kom aan! Cirkelen nogmaals om het vaartuig heen dan zullen ik hem noodzaken bengelende bal binnen te halos en hen zoo één schrik op de lichaam jagen dat zij vooreerst niet zullen durven te duikos. In die tijd kunnen wij net aeroplanos omruilen voor amphibievliegtuig en weer op tijd hier te zijn om bezit van de bal te nemos! " Glupo de Linkes, die de stuurknuppel overgenomen had, zodat Alfredo zijn stoel naar voren geschoven had om 't machinegeweer te bedienen, deed wat hem gezegd werd en liet 't toestel een prachtige boog om 't schip beschrijven. „Duiken! " commandeerrde Alfredo van achter het schietwapen en onmiddellijk dook de machine voor de tweede maal recht op de boot af. Behalve Professor Starreveld had iedereen daar natuurlijk een goed heenkomen gezocht. „Hierheen professor! " brulde de matroos die achter 't kraanhuisje beschutting gezocht had. „Mijn vriend! Taks zit in de bol! Hij kan er niet meer uit! " jammerde de onthutste geleerde. Maar hij deed toch wat de matroos verlangde. „Taks zit goed! Hem kan niets gebeuren! " riep de matroos nog, maar dat was toch niet helemaal waar. Want bij de kogelregen, die Alfredo nu op hen afzond werd de kabel waaraan de batiscaaf hing pardoes in tweeën geschoten en viel de bol, met Tekko erin, te water.



56. — Een hevige plons en de batiscaaf verdween onder de waterspiegel. Niemand dacht eraan, dat het vliegtuig nog wel eens een derde aanval op de boot zou kunnen ondernemen en iedereen snelde naar de verschansing. Van de bol was echter niets meer te zien. Slechts enkele luchtbellen en waterkringen toonden de plaats aan, waar de batiscaaf ten onder gegaan was. „Adderen gebroed! " schreeuwde de kapitein die door het schieten uit zijn slaapje gewekt was en die nu in zijn borstrok 't dek kwam opgerend. „Mijn bol! Mijn batiscaaf! Met man en muis vergaan! " jammerde Starreveld. „En Taks die zo veel voor mij gedaan heeft weet niet hoe hij het ding weer naar boven moet brengen Oh, oh, oh,! Wat moet ik beginnen? " En wanhopig liet Starreveld zich op het dek neervallen waar hij met 't hoofd in de handen zitten bleef. Net gierde 't toestel voor de derde maal over doch ditmaal zonder te schieten en verdween toen snel in zuidelijke richting. „Wat nu? " bromde de kapitein. „Ik ben een bootshaak als ik begrijp wat die kerels tegen ons hadden! " „Ja, wat nu? " zuchtte Starreveld moedeloos. „Kon ik Taks maar op de één of andere manier bereiken En toen dacht hij opeens aan de telefoon—verbinding met de batiscaaf.



57. — Tekko, die een flinke schok gekregen had en tegen de grond geslagen was toen de batiscaaf op 't water terecht kwam, begreep nog niet precies, wat er eigenlijk gebeurd was. Het licht brandde in de bol en dus merkte hij niet direkt, dat hij al aan het duiken was. Een beetje versuft bleef hij op de grond zitten, maar net toen hij wilde opstaan, rinkelde luid de telefoon-bel. Onze vriend dacht zeer terecht, dat het zijn geleerde makker moest zijn die daar opbelde maar verschoot van kleur toen hij hoorde wat er gebeurd was. „Hallo! Hallo! " schreeuwde de proffesor net zo lang tot hij eindelijk Tekko's stem aan de andere kant hoorde. „Verschrikkelijk! Kun je me verstaan Taks? Luister goed! Er is een ongeluk gebeurd! De kabel van de batiscaaf is doorgeschoten en je zinkt! Er is echter een boekje met aantekeningen en aanwijzingen waarin je kunt vinden hoe je met de instrumenten moet omgaan en hoe je de bol weer boven kunt brengen. Het is een klein rood boekje en 't ligt....! ! ! ! „Op dat moment werd het gesprek bruusk afgebroken. De bol was namelijk al zover gezonden, dat de lijn, die niet langer dan twaalf meter was, vanzelf stuk getrokken werd.

HET JONGETJE

TWEE PARKIETJES zaten in een cactus en keken verbaasd naar beneden. „Kijk nou eens", zeiden ze tegen elkaar, „Een jongetje! Helemaal tot hier". Zover weg in de mondi hadden ze nog nooit een mensenkind gezien. „Misschien is het wel een jager", zei een van de parkietjes. „Nee nee", zei de ander, „Hij heeft geen geweer bij zich. Maar waar zou hij wel naar toe gaan? " En nieuwsgierig vlogen ze achter het jongetje aan.

„Hij beurt steentjes op", zei de een, „Zou hij die opeten? " „Nee hoor", schetterde de ander. „Daar gaat hij mee naar de hagedisjes gooien. Dat doen jongetjes altijd". Het parkiet had gelijk. Elke keer als het jongetje een hagedisje zag, gooide hij er een steentje naar. „Wat gemeen! " zei het eerste parkietje verontwaardigd. „Kijk, nu gaat hij bij die grote rots de hoek om. Hij wil zeker naar de zee". „Maar.... maar...." stotterde het tweede parkietje. „Dan komt hij langs het kabouterhuisje. Stel je voor, dat hij het ziet en de kaboutertjes mee neemt! Ik heb wel eens gehoord, dat jongetjes alle dieren, die ze vinden, in lucifersdoosjes stoppen". „Geitjes ook? " vroeg zijn vriendje ongelovig. „Nee natuurlijk niet, sufferd", zei de ander. „Alleen kleine dieren... en kleine kaboutertjes".

Angstig keken ze elkaar aan. „We moeten hem wegjagen", zei de dapperste van de twee. „Vooruit, voordat hij de kaboutertjes vindt".

Maar toen ze woedend schetterend om het jongetje heen vlogen, lachte hij er alleen maar om en probeerde ze met zijn steentjes te raken. Vlug verstopten ze zich in een struik.

„WAT ZIJN JULLIE, parkietjes, toch dom", zei een muisje, dat alles gezien had. „Weten jullie dan niet, dat je je altijd moet verstoppen, als je mensen ziet? " „Maar hij wil de kaboutertjes in een lucifersdoosje stoppen", schetterden de parkietjes aardig. „We moeten hem tegen houden".

Wat schrok het muisje! „Ja ja", piepte het, „We moeten hem tegen houden. Vooruit ga alle dieren van de mondi waarschuwen! " En zelf trommelde hij alle muisjes bij elkaar.

„Hé, een muis" lachte het jongetje even later en wilde een steentje gooien. Maar toen kwam er nog een muis en nog een en nog een. Wel honderd tegelijk. En toen ze allemaal luid piepend op hem toe kwamen, schrok het jongetje toch wel. Vlug gooide hij het steentje weg en zette het op een lopen.

„Oh oh! " schrokken de muisjes. „Hij rent regelrecht naar het kabouterhuisje. Wat moeten we nu doen? " Maar gelukkig, daar kwamen van de andere kant de konijntjes al aan. De parkietjes hadden hun verteld, dat de kaboutertjes in gevaar waren en nu kwamen ze hen redden. „Maak dat je weg komt! " schreeuwden ze. „Maak dat je weg komt! " mekkerden de geitjes, die ook niet achter wilden blijven. Verschrikt bleef het jongetje staan. En dadelijk klommen er een heleboel dappere mieren op zijn voet en staken hem in zijn tenen. „Au au! " schreeuwde het jongetje.

ALLE DIEREN UIT de mondi waren gekomen om de kaboutertjes te redden. „Maak dat je weg komt! " sisten de hagedisjes. „Anders zullen we je pikken! " zoemden de bijtjes. Het jongetje was al vlak bij het kabouterhuisje en de kaboutertjes gluurden angstig door de raampjes. Zou hij het zien?

Maar het jongetje had geen tijd om op de kabouterhuisjes te letten. Hij keek angstig naar de boos piepende muisjes en de sissende hagedisjes en de mieren die hem pikten en de geitjes, konijntjes en parkietjes, die woedend op hem afkwamen. „Help help! " schreeuwde hij, „Moeder! " En hij keerde zich om en zette het op een lopen.

Wat waren ze allemaal blij. De dieren mekkerden en piepten en floten van plezier en de kaboutertjes kwamen uit hun huisje en gaven alle dieren een hand om hen te bedanken. „Als we jullie toch niet hadden! " zei kabouter Brr. „Poetsje, wat zou je denken van een lekker honingkoekje? Dat hebben onze vrienden wel verdiend". Dat vond Poetsje ook. Een uurtje later gingen alle dieren weer naar huis, tevreden sabbelend op hun honingsnoepje. En omdat ze de kaboutertjes gered hadden, smaakte het wel twee keer zo lekker dan anders!

NEL BASILIO

DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

De directeur van het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge Beschikkingen van de Minister van Economische Zaken van de 25ste augustus 1971, in verband met een stijging van de inkoopprijzen in het buitenland de hieronder vermelde hoogst toelaatbare prijzen respectievelijk aan de kleinhandel en aan de consument van een aantal goederen, per aangegeven verpakkingseenheid, ingaande 30 augustus 1971, voor wat betreft de eilandgebieden zoals vermeld, als volgt zijn vastgesteld:

Voor wat betreft de eilandgebieden Curacao en Bonaire:

		hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument
Rijst UNCLE BEN'S RICE			
	24/14 oz.	f. 9,12	
	14 oz.	0,38	0,47
	1/2 kilo (gewogen)		0,52
	18/28	13,32	
	28 oz.	0,74	0,92
	12/42 oz.	13,32	
	42 oz.	1,11	1,38
	20/3 lbs.	23,60	
	3 lbs.	1,18	1,47
	12/5 lbs	23,28	
	5 lbs.	1,94	2,42
	6/10	23,04	
	10 lbs.	3,84	4,70
	100 lbs.	36,39	45,32
Melkpoeder LOS ALPES			
	6/5 lbs.	f. 27,60	
	5 lbs.	4,60	f. 4,90
Slaolie (spijsolie) ARGO			
	24/1 pint	19,20	
	1 pint	0,80	0,90
	12/1 quart	18,12	
	1 quart	1,51	1,66
	8/1 1/2 quart	18,16	
	1 1/2 quart	2,27	2,47
	6/1 gallon	30,30	
	1 gallon	5,05	5,35
TRA–LA–LA			
	24/1 pint	16,32	
	1 pint	0,68	0,78
	24/1 quart	29,76	
	1 quart	1,24	1,[illegible]
	6/1 gallon	24,60	
	1 gallon	4,10	4,[illegible]
Boter (roomboter) FERNLEAF (gezouten)			
	56/1/2 lb.	27,44	
	1/2 lb.	0,49	0,[illegible]
	28/1	27,44	
	1 lb.	0,98	1,[illegible]
(ongezouten)			
	56/1 lb.	56,56	
	1 lb.	1,01	1,[illegible]

Voor wat betreft de eilandsgebieden Curacao, Aruba en Bonaire

Koffie (poederkoffie) NESCAFE COLOMBIANA (flessen of blikken)			
	24/85 gram	21,48	
	85 gram	$0,89^5$	1,[illegible]
	24/170 gram	39,12	
	170 gram	1,63	1,[illegible]

Voor wat betreft het eilandgebied Aruba

Margarine BEBO			
	36/1	25,02	
	1 lb.	$0,69^5$	0,[illegible]
	18/2	23,58	
	2 lbs.	1,31	1,[illegible]
	12/5	35,52	
	5 lbs.	2,96	3,[illegible]
Boter BRUUN (gezouten)			
	200/180 gram	190,00	
	180 gram	0,95	1,[illegible]
	100/365 gram	171,00	
	365 gram	1,71	1,[illegible]
	50/780 gram	165,50	
	780 gram	3,31	3,[illegible]
	20/2235 gram	166,60	
	2235 gram	8,33	8,[illegible]

De Directeu[r]
Drs. Th. G. M. Tijsse[n]

Amerika wil Ky en Minh ''omkopen''

SAIGON — Bij zijn pogingen om vice-president Ky en generaal Minh alsnog over te halen zich bij de komende presidentsverkiezingen in Zuid-Vietnam kandidaat te stellen, heeft de Amerikaanse ambassadeur in Saigon, Ellsworth Bunker, beide mannen vrijwel onbeperkte financiele en andere materiele steun aangeboden voor hun verkiezingscampagne en het organiseren van een groepering die in oppositie kan gaan. Dit is van betrouwbare zijde, zowel in de omgeving van vice-president Ky als in die van generaal Minh, vernomen. Ambassadeur Bunker zou het aanbod gedaan hebben in gesprekken onder vier ogen met Ky en Minh. Generaal Minh zou „woedend" zijn geweest over dit aanbod en het als een persoonlijke belediging hebben opgevat. Vice-president Ky had het echter als iets normaals beschouwd en zeker niet als een poging om hem „om te kopen".

Zowel Ky als Minh zouden hun naaste medewerkers van het aanbod op de hoogte hebben gesteld, maar geen bedrag hebben genoemd.

Dood in de lommerd

LAS VEGAS — Een man stapte een lommerd in Las Vegas (Nevada) binnen en vroeg om twee tweede-handspistolen te bezichtigen. Hij laadde er een en schoot de bediende in de winkel dood. „Ik heb nog een kogel over," schreeuwde hij naar de eigenares, mevrouw Agnes Galster, die ijlings een goed heenkomen zocht in een kluis en de deur achter zich dicht trok. De politie, die naar de man zoekt, heeft het motief van de moord niet kunnen achterhalen.

ruus Marchant:

k had veel meer kunnen doen voor Aruba

NJESTAD. – „Truus Marchant is de enige macamba-vrouw, die ik ken die werkelijk iets gedáán heeft voor Aruba", zegt iemand uit ons le leven, die haar van nabij heeft gekend. „Haar benadering was zo eel anders dan de gebruikelijke Hollandse benadering", zegt het hoofd t Bureau Cultuur en Opvoeding. „Het Cultureel Centrum Aruba is ewoon tevreden over wat zij heeft gepresteerd in de loop der jaren", voorzitter van het C.C.A. „We zullen haar heel erg missen", zegt de ice van de balletschool. Zélf verzucht Truus Marchant na een negenjarig op Aruba: „Ach ik had veel méér kunnen doen en veel goeds ook voor " Begin september vertrekt Truus Marchant met echtgenoot Hein nt, die hier de Caribbean Mercantile Bank heeft helpen opbouwen en teur is geweest, naar Nederland. Na ruim twintig jaar tropen onder ndonesië, India en de Antillen komt er een nieuwe fase in haar leven. igoe is eens met mevrouw Marchant gaan praten over wat ze op Aruba daan heeft en vooral ook waarom ze een heleboel méér NIET gedaan

ederland hebt u in de om-reld gezeten. Bent u op istiek gebied hier nog actief t?

n ik op de Antillen kwam, nu gen jaar geleden, had ik leuke istieke contacten in Neder-k had enthousiaste ideeën en Antillen ben ik in het begin op ur van argwaan en niet-mede-g gestuit. Niet zonder reden, greep ik wel. Tegenwerking niet zeggen: dat doet de an niet gauw. Het was ge-niet-medewerking.

heb ik nog zes jaar lang het rrespondentschap op de An-voor AVRO-Nederland ver-Sporadisch, want vóór 30 mei niet zoveel belangstelling van andse zijde voor nieuws uit de n. Zo'n Antilliaans corres-t hoort natuurlijk eigenlijk bij het vuur op Curaçao te Op een gegeven ogenblik, vlak mei, bood zich daar dan ook ad iemand aan en werd mij le AVRO samenwerking met respondent gesuggereerd, het-om persoonlijke redenen heb rd. Terecht, is later wel n gedurende de laatste twee ik voor de AVRO radio een nma „Antivana" verzorgd. en programma's van een half t plaatjes en praatjes, muziek at wetenswaardigheden van

voornaamste dat u hier op gaat achterlaten is toch de hool, die in de loop der jaren intig tot honderdvijftig leerlin-aangegroeid. Hoe is deze eigenlijk ontstaan?

n zes jaar geleden kreeg ik g een boekje over vrije expres-dertekenen in handen en ik genlijk in een gekke vijf n begonnen met die vrije ie kinderteken- en schilder-(kinderen van zes tot twaalf or het C.C.A. Dat was dus in 965 en er waren toen zo'n leerlingetjes. Nu zijn dat er 50. Regina van Romondt, die s heeft overgenomen, heeft er l-time job aan en ik vind het ldoening-gevend dat er nu een ding is gekomen. Teeners en wens volgen nu de lessen van n Wouter, die Tekenen MO-B Koninklijke Academie in Den eft gehaald. En we hebben nu rlessen voor kinderen en volwassenen. Steeds meer Antillianen volgen al die lessen."

U hebt voor het C.C.A. ook televisieprogramma's verzorgd?

„Ja, twee jaar lang heeft het C.C.A. een wekelijks televisieprogramma van een half uur gehad. Beurtelings werden hierin dans, muziek, beeldende kunst en literatuur behandeld. In het programma betreffende beeldende kunst heb ik kunstgeschiedenis behandeld vanaf de allereerste grottekeningen tot en met popart. Het spijt me nog altijd dat het me niet gelukt is deze programma's over kunstgeschiedenis in het Papiamento herhaald te krijgen."

Als ik haar herinner aan de op zijn minst ongewone tentoonstelling „Lens en Linnen", die ze enkele jaren geleden samen met Frans Meeuwis heeft gehouden, komt er een brede lach op haar gezicht en geniet ze nóg duidelijk zichtbaar van het idee:

„Ja, dat was eigenlijk heel gek, maar ze zeggen: Op Aruba kan alles. Naar een bepaald thema (meest abstract) had Frans een foto en ik een schilderij. Het was passen en meten, maar het was toch heel leuk."

U hebt ook in de Culturele Adviesraad voor Aruba en de Bovenwinden gezeten?

„Ja, daar zat ik in, met veel voldoening en ook een tikkeltje trots, want ik was de enige vrouw en toen pastoor Nooyen vertrok, de enige Nederlander. We werden pontificaal geïnstalleerd door de minister van Cultuur voor de duur van vier jaar. Na die vier jaar heb ik er niets meer over gehoord. Bestaat die raad nog?

Met veel ideeën kwamen we trouwens toch niet op de proppen, ook al peinsden we ons soms suf. De voorzitter zelf wist wat hij deed, en bereidde de projecten en de vergaderingen uitstekend voor. Soms is het beter een doortastende dictator tot vorst te hebben dan een slappe en



Truus Marchant is van mening dat men moet leren een ander in zijn identiteit te accepteren.

verdeelde democratie in stand te houden. Maar ik vind het toch jammer van die raad.

Ik geloof overigens dat er op de Antillen veel te veel sociaal/culturele instanties glashard langs elkaar heenwerken. Organiseren is niet de sterkste kant van de Antilliaan, improviseren wel! Van de Nederlander kan je het tegenovergestelde zeggen. En dat zou toch eigenlijk een machtige samenwerking moeten kunnen geven! "

Wat was de taak van die culturele adviesraad?

„We moesten de minister van advies dienen op cultureel terrein. We konden ook zelf suggesties indienen. Bijvoorbeeld suggesties voor de besteding van E.E.G.-gelden. Ik heb wel eens in die vergaderingen gezeten en rondkijkend gedacht: Wie zijn wij, dat we over zulke bedragen moge bedisselen? "

Cultuurcomplex

Wat vindt u van de cultuur in het algemeen hier op Aruba?

„Het woord cultuur wordt op deze eilanden enorm overtrokken. Je zou bijna kunnen spreken van een cultuur-complex. Niet zo verwonderlijk dat complex. De Antillen zijn piepkleine eilandjes en het ligt in de aard van het beestje dat een klein eilandje in een grote zee kwetsbaar is aan alle kusten voor invloeden van buitenaf. Geen hecht continent. Je kunt, net als Marken en Volendam kunstmatig commercieel/toeristisch het eigene pogen te bewaren. Het lukt je niet! Toch wil je iets eigens, iets van jezelf conserveren, een eigen identiteit hebben en een eigen background waar je tegenaan kunt leunen.

Daar heb je bijvoorbeeld het Oude Fort, dat is een brokje geschiedenis. Maar het vervalt meer en meer en straks is er, net als het geval is met al die oude Arubaanse huizen, niets meer van over dat de moeite van het reataureren waard is. En dat is toch doodjammer."

Hoe zou ons wezenlijk cultuurbesef volgens u bevorderd kunnen worden?

"De moeilijkheid is hier dat de cultuuruitingen teveel aan buitenlandse normen gebonden zijn. En daarom vind ik die vrije expressie zo belangrijk. Om de kinderen los te maken van dat normenpatroon van buitenaf. En zo kom je volgens mij het beste tot een volksuiting, een eigen cultuuruiting. Je kunt cultuur nu eenmaal niet van buitenaf erin rammen. Cultuur is een evolutie, een natuurlijke ontwikkeling die stomweg niet te stuiten is. Een ontwikkeling van binnen uit..... En zeker niet een imitatie van een indianen- of afrocultuur. De Antilliaan uit zich graag in muziek, dans en woord. De Noorderling is meer een volk van de beeldende kunst, is meer pictureel ingesteld. Via de vrije expressie nu, leer je de kinderen zich universeler te uiten. Ik heb genoeg Antillianen op les gehad, die veel talent hebben, maar ze zitten vooral in het begin nog te veel in het Europese harnasje van dit is mooi en dat kan niet".

Ouden van dagen

Wat had u eigenlijk nog meer willen doen op Aruba, als u hier nog langer was gebleven?

"Ik zou me als ik hier mijn leven verder moest slijten, gooien op de huisvestiging van die alleenstaande onvermogende ouden van dagen. Er worden weliswaar volkswoningen gebouwd, maar die zullen wel weer naar de kiezertjes gaan. En dat terwijl er zulke zielige gevallen zijn op Aruba. Zo triest! Verder is er de dierenbescherming: daar zouden de autoriteiten door voorlichting veel méér aan moeten doen. De liefde is er wel, maar door onwetendheid wordt de dieren zoveel leed aangedaan. Dan de mentale opvoeding op sexueel gebied van het Antilliaanse meisje (want wat moet de Antilliaanse vrouw mateloos veel slikken, zonder morren! En daarmee bedoel ik niet de pil). Nou, gaat de Women's Liberation me ook weer té ver en streeft op grove wijze haar doel voorbij, vind ik, maar ik vind dat men hier nog wel héél erg een echte mannenmaatschappij in leven houdt. Ik heb hier vaak het gevoel gehad dat ik als Nederlandse veel dingen beter maar over kon laten aan Antillianen".

Wat was eigenlijk de reden dat u als macamba zoveel over wilde laten aan Antillianen?

"Vooral in deze gevoelige tijden moet goodwill gegeven worden aan de identiteit van de Arubaan. Zolang er b.v. een Nederlander in een werkgroep zit, doet de Arubaan niet veel. Dat is een erfenis uit de koloniale tijd. Je zal niet gauw een Arubaan vinden die tegen een Nederlander zegt: Laat mij dat maar eens even doen! "

Hoe hebt u het macamba-zijn op de Antillen ervaren?

"Als een rem op mijn ondernemingszin. Soms bijna als een complex! "

Kunt u daar een concreet voorbeeld van geven?

"Ja, toen ik hier nog maar heel kort was, jaren geleden dus, schreef het Cultureel Centrum Curacao een literaire prijsvraag uit. Ook al weer zo'n overtrokken woord. Alles mocht: lang, kort, vier talen, proza, poëzie.... Ik was toen nog zo vreselijk enthousiast voor alles en ik zond drie korte verhalen in. Kreeg er een eervolle vermelding voor en werd uitgenodigd per telegram om bij de prijsuitreiking door gouverneur Debrot (in zijn hoedanigheid van Colá uiteraard) aanwezig te zijn. 't Was eigenlijk mijn man nog die er op aandrong te gaan, omdat het leuk zou zijn al die andere deelnemers in die omgeving eens te ontmoeten. Ik moest dan ook nog één van mijn verhalen voorlezen. Ik ben er gastvrij en vriendelijk ontvangen, maar ik heb toen levensgroot beseft, dat ik aan zulk soort dingen als Nederlandse oeter niet meer kon meedoen. Ik voelde me er niet thuis, ik hóórde daar niet, kon beter wegblijven.

Toch heb ik in latere jaren van Antilliaanse zijde altijd veel behulpzaamheid en welwillendheid ervaren. Ik heb bij bepaalde activiteiten geweldig leuk samengewerkt met Antillianen. Op die samenwerking kijk ik met veel voldoening en erkentelijkheid terug. We hebben elk veel positiefs gedaan en gecreëerd. Toch heb ik zelf heel vaak negatief gereageerd op verzoeken tot medewerking. Niet uit valse schaamte, want die heb ik niet, maar uit overtuiging, misschien wel vanwege dat macamba-complex! Toen Wim de Waal niet zo lang geleden de inzending van de Antillen voor de Koninkrijks tentoonstelling van beeldende kunst in Suriname verzorgde en me vroeg ook bij te dragen met enkele schilderijen, heb ik principieel geweigerd omdat ik vond dat de Antillen met Antillianen op de proppen moesten komen en niet met Hollanders die toevallig op de Antillen zitten voor een poosje. Tot mijn genoegen was hij het daar in zijn hart ook mee eens. Natuurlijk zetten zulke toestanden een rem op je. Ik heb zoveel leuke plannetjes gehad: maar telkens was daar weer het besef: het is beter dat een Antilliaan het doet". En ietwat moe komt de verzuchting: "Ach, ik had veel méér kunnen doen en veel goeds ook voor Aruba".

Truus Marchant was fundamenteel verschillend van de meeste macamba's op Aruba en daardoor ook bij velen gewaardeerd. Ze vertelt hoe het haar bij aankomst op Aruba is opgevallen dat ze zelden in het tropische buitenland zoveel Hollandse families had gezien, die zo Hollands waren gebleven.

"Je zou ze met hun hele hebben en houen zo kunnen oppakken en in Lutjebroek kunnen neerzetten en ze zouden het verschil niet eens merken". Wat haar het meest aan Nederlander-zijn allerminst: " 't Wordt de macamba hier altijd zo kwalijk genomen dat ze zich niet volkomen converteren naar het Antilliaanse patroon. Dat begrijp ik niet. Ik ben een Nederlandse, een macamba. En mag dat a.u.b.? Ik vind een macamba die zo nodig zo ontzettend Antilliaans moet doen ronduit belachelijk. Men moet leren een ander in zijn identiteit te accepteren". En dít is hetgeen Truus Marchant ook t.o.v. de Antillianen altijd gedaan heeft. Ze heeft de Arubaan in zijn eigen identiteit geaccepteerd. Als macamba achter de schermen werkend, schoof ze herhaaldelijk Arubanen naar voren en trachtte ze het eigene te bevorderen.

"Het zou ons culturele leven zeker ten goede komen, indien we meer van zulk soort macamba's kregen", zegt iemand uit de hoogste culturele bestuurskringen. "Dát soort mensen hebben we hier nodig. Het is daarom ook erg jammer dat ze Aruba gaat verlaten."

MAYRA MADURO–ARENDS

Wat ze over Truus zeiden:

ASTRID JONG–SALAZAR, directrice Arubaanse Dans- en Balletschool:

'Wij op de balletschool zullen mevrouw Marchant heel erg missen. De samenwerking met haar was gewoon heel fijn. Met van alles heeft ze ons in de loop der jaren geholpen: voor drie uitvoeringen heeft ze de costuums verzorgd, ook de testen van verschillende uitvoeringen heeft ze verzorgd, met haar tekenklas heeft ze veel attributen gemaakt voor de uitvoeringen, met decors heeft ze geholpen. Enfin, met zoveel dingen eigenlijk. En het prettige was altijd dat je op haar kunt rekenen: ze zal je nooit in de steek laten. Nee, we zullen haar erg missen".

HUBERT BOOI, Hoofd van het Bureau Cultuur en Opvoeding:

"Met mevrouw Marchant heb ik altijd een zeer prettige samenwerking gehad. Haar benadering was zo principieel anders dan de gebruikelijke Hollandse benadering. Zij trachtte het lokale waaronder ook onze eigen taal in alle opzichten te bevorderen. Onze muziek, onze taal, onze levenswijze bracht zij in haar radioprogramma's en dwong a.h.w. de Nederlanders ons te leren kennen, zoals wij werkelijk zijn. Opvallend was mevrouw Marchant ook in deze zin dat zij iets nóóit deed enkel en alleen ten eigen voordele. En dát kun je niet vaak zeggen van Nederlanders die hier in de culturele wereld zitten".

JAN BEAUJON, Voorzitter Cultureel Centrum Aruba:

"Van mevrouw Marchant kwamen altijd veel initiatieven. In tegenstelling tot veel andere Nederlanders, die menen alle wijsheid in pacht te hebben, deed mevrouw Marchant nooit iets op zichzelf. Ook was ze altijd bereid het mogelijke en onmogelijke te proberen. Ze was heel anders, veel meer broad-minded. Waarschijnlijk doordat ze zo lang in het Oosten heeft gezeten.

Ze heeft het toch maar gepresteerd een tekenklasje van enkele leerlingen op te bouwen tot een behoorlijke school van over de 100 leerlingen. Het CCA is buitengewoon tevreden over wat zij heeft gedaan in de loop der jaren. Nee, over mevrouw Marchant niets dan lof. Met het bestuur van het CCA is er altijd een hele prettige samenwerking geweest".

TRUUS MARCHANT:

"Je moest eens weten wat men soms over Truus Marchant zei.....
Dat kan je niet eens in de krant zetten! "

ENICKY SENOV Tsjecho-je De glasmakers in Noord-en hebben deze enorme licht-ervaardigd, bestemd voor een in Meshed, Iran. Het gevaarte eter in doorsnee en 5 meter Het gewicht bedraagt 2.000 n. Het werkstuk bestaat uit an 27.000 stukjes geslepen 000 stukjes ijzerwerk, 650 electrisch draad. De kroon erlicht door 375 gloeilampen watt. 5 april 1971 anp ctk



ILUSHON

Mi tabatin
hopi ilushon
Un pa un
nan tur a
pasa bai

Loke a keda:
Un santana
di ilushon.

Sonia Garmers

Telefoon avonturen

WILLEMSTAD — Op het Amigoe-kantoor liepen onlangs de pogingen om op te bellen op allerlei vreemdsoortige avonturen uit. Wanneer men de hoorn van de haak opnam werd geen kiestoon gehoord, maar wel hoorde men afwisselend allerlei stemmen die hallo riepen of druk met elkaar in gesprek waren. Een verwilderd hallo-roepende dame die wij herhaaldelijk tegenkwamen vertelde dat ze vanaf negen uur 's morgens tot tien uur bezig was geweest te proberen het ziekenhuis op te bellen om naar een zieke kennis te informeren. Bij deze pogingen had ze onder meer het Holiday Inn hotel, het Arthur Frommer hotel, Colon en de Amigoe di Curacao aan de lijn gehad, maar het ziekenhuis zelf niet. De dame die aan de Roodeweg te Otrabanda woonde was des te verontwaardigder omdat ze regelmatig absurd hoge telefoonrekeningen kreeg. Zij vertelde de laatste maand zelfs te zijn aangeslagen voor achttienhonderd telefoongesprekken wat een rekening van f. 98,75 betekende. Voorts werden diezelfde twee dames die een geanimeerd gesprek voerden, hevig verschrikt toen zij de stem van een mannelijke medewerker van de Amigoe hoorden. Dezelfde Amigoe-medewerker kreeg even later van een vinnige vrouwenstem te horen: „shut your mouth." De pogingen om de telefoon te gebruiken werden tenslotte opgegeven toen men bij het zoveelste keer opnemen van de haak met een verbaasde mannenstem werd geconfronteerd die vertelde dat hij in de cel van de publieke telefoon op het Brionplein stond en niet wilde gaan opbellen toen hij een stem „Hallo Amigoe" hoorde roepen. Door het hoofd van de telefoondienst, de heer Kook werd de belofte gedaan dat de situatie onderzocht zou worden. Voor wat betreft het Amigoe-kantoor zijn inderdaad inmiddels de telefoonproblemen opgelost. Of het echter de dame nog gelukt is het ziekenhuis aan de lijn te krijgen is ons niet bekend.

*Een door de regering benoemde commissie over jeugdproblemen heeft aanbevolen, dat in Canada verdovende middelen als marihuana en hashiesj wettig verhandelbaar worden verklaard.

PHILADELPHIA, V.S. Sommige mensen schijnen hun hoofd te verliezen als zij verliefd worden........



KOOKPUNT

Deze week iets over voeding en dan in het bijzonder over het eten van snacks, zoals kroketten empana's, loempia's en pasteitjes.

De vraag, hoe deze snacks de gezondheid beïnvloeden, wordt meestal niet gesteld. Een feit is in elk geval dat ze niet als dagelijkse kost zijn aan te bevelen. Door het hoge vetgehalte ontstaan op latere leeftijd hart- en vaatziekten.

In een frites met saus zit 22 gram vet, in een kroket 14. Een volwassene heeft per dag ongeveer 70 tot 100 gram vet nodig, afhankelijk van leeftijd, geslacht en werkzaamheden. De voeding van tieners, mag soms wel meer calorieën maar zeker niet meer vet bevatten. En de dagelijkse maaltijden zorgen daar ruimschoots voor.

Het vervangen van de maaltijd door snacks is ook zo eenvoudig niet. Als je een frietje met saus neemt, een kroket en een ijsje toe zit je al op 42 gram vet en 597 calorieën. Zet je daar tegenover 2 aardappelen of wat rijst met jus, een lap vlees, ongeveer 200 gram groente en yoghurt toe, dan kom je nog maar op 28 gram vet! (450 calorieën). Daarnaast komt nog dat de meeste snacks noodzakelijke voedingsstoffen missen zoals eiwitten, vitamines en mineralen.

Eet verstandig en zorg ervoor niet te dik te worden. Daar lijdt immers een groot gedeelte van de mensen uit deze consumptiemaatschappij aan. En dat schijnt door te gaan tot we allemaal kortademige mensen zijn die zich moeilijk bewegen en bij de minste inspanning hartkloppingen hebben.

IN KADER BEWUST GEPLANDE ONTWIKKELING

Herorientatie op eigen land en samenleving

KORSOW-GROEP WIL KENNIS TEN DIENSTE STELLEN VAN ANTILLEN

DEN HAAG. – Een aantal jaren geleden kwamen Antilliaanse studenten in Delft, o.a. de heren C.M. Abbad, E. Mathew en C.M. Wilson uit Curacao, samen met enkele elders in Nederland studerende Antillianen bijeen om het verdere verloop van hun studie te bespreken. Zij wilden namelijk allen na het afsluiten van hun studie naar de Antillen terugkeren en verder hadden zij gemeen, dat zij niet tevreden waren met de opleiding die zij in Nederland genoten. Deze vormde een gebrekkige en weinig doelgerichte voorbereiding op de taken en de werkzaamheden die bij hun terugkeer op de Antillen op hen zouden liggen te wachten, zo meenden zij. Zij werden het eens om er naar te streven de resterende tijd van hun opleiding zoveel mogelijk ten nutte te maken voor hun toekomstige werk in de Antilliaanse maatschappij. Zo werd, met andere studenten, die door geboorte Antilliaan zijn, of er zich zeer nauw bij betrokken voelden, aan de technische hogeschool in Delft een stedebouwkundige werkgroep over de Antillen opgericht. De groep die uit zestien leden bestond ging in oktober 1968 van start.

Hun ideeën waren de volgende:

1. Een heroriëntatie op eigen land en samenleving, teneinde het gevoel van betrokkenheid te versterken, en de veranderingen en gebeurtenissen te kunnen volgen;
2. Het leren samenwerken in teamverband met andere studierichtingen op het gebied van ontwikkelingsplanning en wat meteen een oefening zou zijn in het samen denken en in het nemen van collectieve beslissingen;
3. Het vormen van gedachten over de taken en werkzaamheden die op hen zouden liggen wachten bij hun terugkeer in het kader van het ontwikkelingsproces van de Antillen.
4. Het pogen van gedachten en inzichten te ontwikkelen, die nuttige bijdragen kunnen leveren tot een optimale verdere ontplooiing van de gemeenschap der zes eilanden.

Toen de zes eilanden als geheel een te omvangrijk studieonderwerp bleken te zijn, beperkte de studiegroep zich tot Curacao. Deze keuze vloeide voort uit twee feiten: Curacao vertoont mede door de grotere bevolkingsgroei, de meest acute ontwikkelingsproblemen en over Curacao was de meeste informatie voorhanden, een duidelijk praktische reden dus.

Onder de naam stedebouwkundige studiegroep Curacao werkt de groep nu al weer bijna drie jaar.

In deze studie-periode constateerden de studenten dat de zwakke economische positie, die sterk afhankelijk is van het buitenland, pas verbeterd kan worden als men door benutting van eigen middelen de afhankelijkheid tot een minimum tracht in te perken. Verder merkten zij op, dat door het ontbreken van einddoelen van ontwikkeling tevens de broodnodige coördinatie van diverse ondernomen plannen ontbreekt, waardoor het gezamenlijk nuttig effect verkleind wordt. Tenslotte dat er een ontstellend gebrek is in de Antillen zelf aan informatie en kennis over omstandigheden, tendensen en mogelijkheden tot ontwikkelingen die zich daar voordoen.

Vier leden van de studiegroep begonnen ongeveer tegelijkertijd met het afstuderen aan de afdeling bouwkunde van de TH Delft. Zodoende zagen zij kans om reeds tijdens hun studie een daadwerkelijke bijdrage te leveren aan de ontplooiing van land en samenleving. Dit laatste is geruime tijd het streven binnen de studiegroep, sinds het inzicht is gerezen, dat men reeds vanuit de plaatsen aan hogeschool en universiteit moest kunnen deelnemen aan het ontwikkelingsproces van de Antillen.

Het viertal vormde de afstudeergroep Korsow Planning Unit. Zij ontwikkelden een methode die de grondslag zou moeten vormen voor ontwikkelingsplanning in de Antillen, met medewerking van alle vereiste vakgebieden (dus niet alleen planologisch, maar ook sociaal-economisch). Tevens stelt hun methode de samenleving, dan wel de maatschappelijke aktiegroepen en overheden ervan, in staat om voortdurend in te spelen op het planningwerk. De basis wordt gevormd door een systematisch onderzoek naar de potentiele ontwikkelingsmogelijkheden. Vervolgens kan men de praktische bereikbaarheid van de gestelde ontwikkelingsdoelen toetsen aan de gevonden mogelijkheden.

Eerst dan, zo menen de vier inmiddels cum laude afgestudeerden, zijn zij in staat plannen op te stellen teneinde die doelen te bereiken, waarvan men van te voren weet dat ze haalbaar zijn, en zonder te vrezen dat men de capaciteiten van het gebied heeft onderschat. De methodiek werd op zijn praktische waarde en hanteerbaarheid getest bij een onderzoek naar het ontwikkelingspotentieel van Curacao. Hierbij kon de Korsow Planning Unit (KPU) gebruik maken van gegevens en studies van de studiegroep.

Tevens werd door de KPU een studie ondernomen van verschillende sociale, economische en klimatologische aspecten van de sociale woningbouw in de Antillen. Aangezien de Antilliaanse overheid een hoge prioriteit toekent aan de volkswoningbouw, werd het noodzakelijk om hierover voldoende informatie te verzamelen en inzichten te ontwikkelen, die bij de planning hiervoor kunnen bijdragen tot een maximale benutting in het voordeel van de Antilliaanse gemeenschap.

De algemene conclusie van de vier KPU-leden was, dat men zo spoedig mogelijk de studies in Nederland moest afronden teneinde terug te kunnen keren. Pas als men weer is opgenomen in de Antilliaanse maatschappij, kan men de persoonlijke bijdrage aan de vooruitgang zo effectief mogelijk maken.

Door de groep, die twee maanden geleden het ingenieursexamen met goed gevolg heeft afgelegd, als planning-team tewerk te stellen, zou de overheid een belangrijke stap nemen in het streven naar een bewust geplande ontwikkeling, gebaseerd op volledige kennis van de mogelijkheden van de zes eilanden.

Hun taak zou kunnen zijn:

1. Het verrichten van een onderzoek naar de algehele ontwikkelingspotenties van de zes eilanden, volgens de op Curacao toegepaste methodiek;
2. Het verschaffen van een basis voor nationale ontwikkelingsdoelstellingen, die op korte termijn bepaald kunnen worden. Deze kunnen dan dienen om projekten die in uitvoering zijn of worden overwogen te kunnen toetsen en coördineren;
3. Het verrichten van meer uitgebreide ontwikkelingsstudies teneinde de doelstellingen op langere termijn een steviger plaats te geven. En deze studies zullen ook aanwijzingen kunnen geven voor de te volgen ontwikkelingsstrategie.

Bovendien zou de instelling van deze planning unit de aanzet kunnen zijn tot de vorming van een eigen Antilliaans instituut voor ontwikkelingsadvies en onderzoek, die zich dienstbaar zou kunnen maken aan de eigen gemeenschap door het verrichten van integrale ontwikkelingsstudies en die het aantrekken van adviesbureaus uit het buitenland overbodig zou maken.

Omdat het belang van de studie op de eerste plaats op gemeenschappelijk en nationaal terrein ligt, is tewerkstelling bij de landsoverheid het meest efficient. Voor de eilanden biedt het bestaan van een centraal team het bijkomende en grote voordeel dat ze voor die lokale planologische problemen, waar de eigen diensten wegens gebrek aan mankracht en/of tijd niet aan toe komen, op basis van pooling gebruik kunnen maken van de faciliteiten die een dergelijke planning unit biedt.

Naast deze bijdragen, die liggen op het specifiek vakgebied van eenieder, menen de leden van de studiegroep en de daaruit voortgekomen K.P.U., dat het een eerste voorwaarde is, dat men zich tevens persoonlijk inzet voor de ontwikkeling van ons land.

Inhakend op het groeiend besef in de Antillen ten aanzien van de noodzaak van een eigen organisatie voor planning, heeft de Korsow Planning Unit zich begin juli gewend tot de landsregering en de bovenstaande mogelijkheid in dd vorm van een voorstel naar voren gebracht. Het beslissende woord is nu aan de overheid van de Antillen.

●

WILLEMSTAD. – De heer Beaujon, tot voor kort waarne gezaghebber van Curaçao, heeft dagen officieel afscheid genom het bestuurscollege. Op de foto moment van het afscheidsbe met van links naar rechts de ge teerden P. van der Hoeven en Paula, de heer J. J. Be gezaghebber A. E. Kibbelaa gedeputeerden A. A. Jonckhe van der Veen en eilandssecreta E. Monte. De heer Beaujon zal september in dienst treden w firma Spritzer en Fuhrmann.



Capablanca activiteiten

WILLEMSTAD. – Op dinsdag 7 september begint de competitie van schaakvereniging Capablanca. Omdat enige topspelers wegens uitlandigheid of ziekte ontbreken, krijgen jongeren als Monk en Hernandez zodoende de kans naar de schaaktop in hun vereniging door te breken. Elke dinsdagavond worden de competitiewedstrijden afgewerkt in het Katholiek zeemanshuis. Aanvang acht uur. Ook niet-leden, die geïnteresseerd zijn in een spelletje schaak, zijn van harte welkom.

Verder is men bij Capablanca van plan om binnenkort met een competitie voor de jeugd te beginnen. Deze competitie wordt op zaterdagmiddag uitgevochten. Daarvoor kan iedereen, als men niet ouder dan achttien jaar is, zich inschrijven. Dit is mogelijk bij de heren Plaate (81123 en 81132) en Pourier (tel. 11716 en 49265).

Om de belangstelling voor het schaken te bevorderen hebben enige topspelers van Capablanca zich bereid verklaard schaakcursussen te verzorgen in buurtcentra en voor verenigingen, waar men daarvoor belangstelling heeft. Informaties daaromtrent zijn mogelijk bij de heren Plaate en Pourier.

INGEZONDEN

Discriminatie in kamp

Meneer de Redacteur:

Naar aanleiding van enkele verslagen en de persconferentie van de Commandeur van de marine hier te lande, over het gebeurde van zondag 15 augustus in de marinierskazerne Suffisant het volgende:

De commandeur heeft gezegd dat er bij de Antmil. staven werden gevonden maar wist niet dat er bij de Nederlandse mariniers ook flessengemeen was (bierflessen). Volgens hem hebben alleen de jongens van de Antmil met flessen gegooid. Maar ook de Jantjes hebben dit gedaan.

De heer De Vries zegt dat hij de Antmil in zo duidelijk en eenvoudig Nederlands heeft uitgelegd wat hun taak was en dat ze niet mochten gaan „marsen", dit had hem pijnlijk getroffen. Waarom heeft hij de Nederlandse mariniers niet toegesproken, waarom treft hem het feit niet dat de Nederlandse militairen nu als provo's met lange haren mogen rondlopen. Hij weet niet dat de Jantjes al een tijdje stonden te reclameren en dat ze steeds riepen „die smerige negers" en nog meer van dergelijke praatjes hadden.

Dat kan hij niet weten want hij zit niet onder de manschappen, hij feest in de „Longroom" waar hij bediend wordt door hofmeesters. De oorsprong van de rel is wat er vrijdag tevoren gebeurd is.

De Antmil zat te kijken naar de t.v. waar „El Gran Combo" in de show van El Gordito de Oro zou optreden. Er werd natuurlijk papiaments gesproken en de Jantjes verstonden dit niet. Dus zetten ze de tape-recorder keihard aan zodat de Antmil niet kon horen hoe El Gran Combo speelde. Daarna begonnen ze er ook bij te zingen (waren ze weer dronken? nee, alleen maar jaloers). Enkele Antmillers vroegen of het niet zachter kon. Het antwoord was nee, met de opmerking van luister jullie maar naar dat negertaaltje (discriminatie volgens Antmil). Er werd weer gevochten en de Hollandse mariniers werden verslagen. De wraak zou zondag volgens hun genomen worden.

De Nederlanders komen niet anders de kazerne binnengestapt, zoals De Vries zei. Over discriminatie gesproken, in Nederland discrimineren ze achter je rug, hier doen ze dat openlijk (de Jantjes). Waarom wordt steeds het woord „knaker" voor Antmiller gebruikt?

Een Nederlandse militair die hier zit is anders dan die maanden zitten.

Waarom gingen ze wel voor ba en 10 v/d Antmil met geweer wa het bajonet gevestigd was staa gericht naar voren, dus op barakken en niet voor de Neder se barakken? Er wordt gespr over keurkorps, bestaat er keurkorps met lange haren en den? Men kan beter meer disci gaan eisen voor de vlootlui die onmilitair bij lopen.

EEN ANTILLIA MILI

(Naam en adres inz bij redactie bek

Jeugddienst H in Brievengatk

WILLEMSTAD. – Hubentud Cristu houdt zondagmorgen speciale jeugddienst in de kathol kerk van Brievengat. De dienst be om tien uur. Onderwerp is Stru of life. De muziek wordt verz door de Dividivi-band. Alle bel stellenden zijn welkom.

Aan ontwikkelingsproces Antillen streven naar optimaal leefmilieu ten grondslag

DEN HAAG. – Dat het ontwikkelingsproces in de Antillen geleid moet worden door het streven om het leefmilieu een optimale vorm te geven, stond, zo blijkt uit een voorstudie van de Korsow Planning Unit boven alle twijfel. Hierin beraadden de vier leden zich over de koers van de ontwikkeling van de Antillen. Onder het streven naar een optimale vorm van het leefmilieu vallen volgens hem de volgende drie specifieke uitgangspunten:

1. Het stabiliseren en verzelfstandigen van de economische structuur en het vergroten van werkgelegenheid, dan wel nationaal inkomen.

2. Het in sociaal en technisch opzicht verhogen van de kwaliteit van het woonmilieu (van woning via „bario" tot eiland en eilandgemeenschap).

3. Het waarborgen en uitbreiden van recreatieve mogelijkheden voor de gehele gemeenschap.

De middelen die aangewend kunnen worden om dit doel te bereiken zijn: kennis, menselijke bronnen, energiebronnen, geografische en andere fysieke bronnen, kapitaal en tijd.

Kennis is het meest effectief in een actieve vorm, dwz. dat het niet alleen in voorstellen en rapporten ligt opgeslagen, maar dat het wordt verwerkt en toegepast.

Het is verder duidelijk dat de beste ontplooiing van menselijke energie (zowel lichamelijk als geestelijk) geschiedt als het leefmilieu zowel fysisch (voornamelijk klimaat) als geestelijk optimaal is.

Over energiebronnen valt op te merken dat de altijd aanwezige zon en de harde wind belangrijke potentiele energieleveranciers zijn. Zodra waar ook ter wereld succesvolle technieken worden ontwikkeld om deze bronnen te benutten, zouden de Antillen voorop moeten gaan in de toepassing ervan.

Kapitaal kan zowel worden aangewend om ontwikkeling te veroorzaken, als uit ontwikkeling voortkomen. Tijd is het middel om de ontwikkeling van de overige bronnen naar behoefte en vermogen in onderdelen uit te voeren.

De geografische en andere fysische bronnen (land, water, klimaat, enz.) zijn erg bepalend voor de ontwikkelingsmogelijkheden. Dit „fysisch milieu" vraagt om een algehele studie ter vaststelling van zijn mogelijkheden. Het gaat hier niet alleen om direct potentieel in de vorm van het onttrekken van grondstoffen, maar ook om de mogelijkheden van de gegeven ruimte om de ontwikkelingsactiviteiten van de mens en hemzelf te herbergen.

Grondslagen

Gedurende de zes maanden dat de „Korsow Planning Unit" werkzaam was, heeft deze zich toegelegd op het ontwikkelen van grondslagen voor ontwikkelingsplanning in de Antillen. Een daarvan is het onderzoeken en vaststellen van het ontwikkelingspotentieel van een gebied, en hiertoe is een methode ontwikkeld die paste in het kader van de door de leden van de unit genoten vooropleiding. Tegelijkertijd echter verschaft deze methode een basis voor deelname aan het proces door andere vakgebieden (fysisch, sociaal en economisch). Een andere eis was dat de invoeging van nieuwe en/of verbeterde gegevens eenvoudig en snel kan plaats vinden, zodat het werk gemakkelijk up-todate is te houden. Heel belangrijk is tenslotte het feit, dat zowel de werkwijze als de resultaat begrijpelijk zijn voor een leek.

Dit is een belangrijke voorwaarde, gezien de noodzaak van kennisoverdracht aan de gemeenschap, wil deze mee kunnen denken in het ontwikkelingsproces, dat uiteindelijk haarzelf betreft.

De ontwikkelde methode is afgeleid van de „threshold theory and analysis". Deze theorie is in 1963 in Polen ontwikkeld door prof. B. Malisz. Zowel in Polen zelf als in Schotland en Ierland is en wordt de methodiek aan de praktijk getoest. Tot nu toe is de „treshold theory" echter alleen toegepast om uitsluitend stedelijke uitbreidingsmogelijkheden te onderzoeken, uitgaande van vaststaande doeleinden („zoveel duizend woningen met scholen, winkels, enz....."). Thans worden in Ierland en Zuidslavië mogelijkheden voor toerisme volgens deze methode onderzocht. Echter geldt het hier nog steeds slechts een aspect van de ontwikkeling tegelijk.

Theorie verruimd

Ten behoeve van het onderzoek naar alle aspecten van ontwikkeling heeft de Korsow Planning Unit het principe van de theorie zodanig verruimd dat het toegepast kan worden om de totale ontwikkelingsmogelijkheden van een gebied te onderzoeken. Bovendien worden de resultaten hiervan gebruikt om de praktische bereikbaarheid van ontwikkelingsdoelen te toetsen.

De „treshold" of „drempel" in de theorie wordt afgeleid van de ontwikkelingskosten van een gebied voor een bepaalde menselijke activiteit of functie, bijvoorbeeld wonen. Deze ontwikkelingskosten bestaan uit kosten die altijd verbonden zijn aan de betreffende activiteit (zoals de zuivere bouwkosten van een huis) en de kosten, die afhankelijk zijn van het gebied. Zo zal een gebied met steile hellingen extra kosten voor woningbouw vergen, die hoger zijn als de normaal te beschouwen kosten op een vlak terrein.

Op de overgang van vlak naar hellend ligt dan de drempel. Overschrijdt men deze, dan moet men extra kosten gaan maken. Op deze wijze kan men de gebieden groeperen die eenzelfde hoogte aan „kosten" („normaal", „extra", „belemmerend", enz.) voor een bepaalde functie vereisen, m.a.w. gebieden die onder eenzelfde drempel liggen.

Nu kan voor elke kostencategorie het ontwikkelingspotentieel worden bepaald voor de bepaalde functie. Dit potentieel wordt uitgedrukt in de mate van geschiktheid van het grondgebied voor het plaatsvinden van menselijke activiteiten (wonen, werken, recreëren).

Zo kan men dan vaststellen hoeveel grondoppervlak beschikbaar is voor, stel, woningbouw met normale kosten, en dus waar en hoelang men kan doorgaan met huisvesting voordat men aan extra kosten toekomt.

Bij wijze van evaluatie kan bij de afsluiting van het werk van de Korsow Planning Unit in de periode januari–juli 1971 worden gesteld dat de ontwikkelde methode, getest op Curacao, de kans biedt om in betrekkelijk korte tijd een algemeen en bruikbaar beeld te krijgen van de mogelijkheden tot ontwikkeling van een gebied. Dezelfde studie toegepast op de overige vijf eilanden zou de gemeenschap misschien zelfs binnen een jaar in staat stellen om het potentieel van haar eigen milieu te onderkennen. En dan pas heeft het zin zich te gaan beraden over de weg die in de toekomstige ontwikkeling moet worden ingeslagen.

Conclusie

De voornaamste conclusie uit de studie (door de K.P.U. voorzichtig „concluding thoughts" genoemd) is belangwekkend.

Het ontwikkelingspotentieel van Curacao is volgens de resultaten gunstig te noemen voor zowel de economische als de woon- en r tieve sector. Aan deze conclu echter een hele grote 'maar' w den.

Het blijkt namelijk dat Antillen de wetgeving op het van verwerving in het alg belang van particuliere eigendo door de gemeenschap zeer inef is. Gezien het feit, dat in de tachtig jaar van het bestaan „onteigeningsverordening" een succesvol onteigeningsbel kend is (het geval-Helfrich moet deze verordening word schouwd als een gebrekkig gereedschap voor de ontwik De ernst hiervan wordt pas dui als men beseft dat bijna 75 p van de eilandelijke grond part bezit is.

En dan komen de vier afgest den tot een geheel andere con in fysisch opzicht biedt Cu voldoende mogelijkheden tot o keling, maar gezien het feit overheid in de ontwikkeling geremd kan worden door het o ken van passende juridische gelen, is het thans juist om te dat de vooruitzichten voor planmatige en op reële doele richte ontwikkeling zeer klein

Samen met andere wettelijke regelen, zal de vorming van het juridische gereedschap om voor een planmatige ontwi open te stellen een van de stappen dienen te zijn op weg algehele vooruitgang in de A

Roemenië herdacht bevrijding

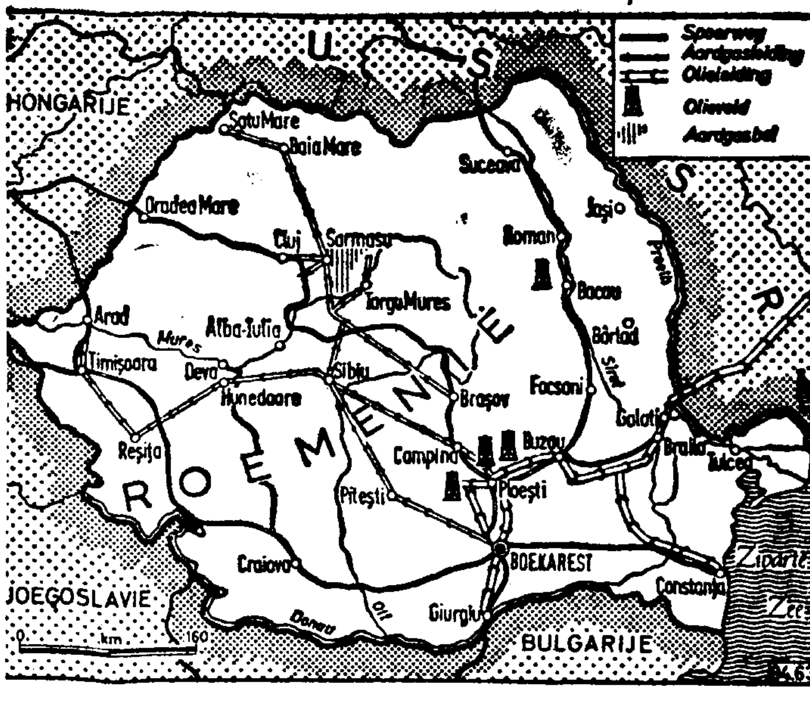
WENEN/TIRANA, — Roeme- heeft met militaire parades en mas- demonstraties door heel het land de 27ste verjaardag gevierd van de verwerping van het fascistische re- me van maarschalk Ion Antonescu. gens Associated Press zijn de para- bedoeld om de buitenwereld te to- , dat het Roemeense volk als één n achter de onafhankelijke koers ten zichte van Moskou staat.

In dit verband zijn de reacties uit t buitenland, die in Boekarest zijn nengekomen erg interessant. De Al- nese leiders hebben Roemenië toege- nst, dat het „zich versterkt tegen de ressieve politiek van de oude en de uwe imperialisten''.

an de vooravond van de nationale stdag in Roemenië schreef het Rus- che legerblad „Rode Ster" over de bijdrage van de Sovjet-Unie bij het vestigen van de volksrepubliek Roemenië: „Door de overwinning van het Russische leger is de communistische machtsovername mogelijk geworden. Op economisch gebied hebben de Roemenen kunnen profiteren van de rijke ervaring van de Sovjet-Unie. De samenwerking tussen de Sovjet-Unie en Roemenië heeft een bijzondere betekenis''.

Inmiddels is een Chinese militaire delegatie op uitnodiging van de Roemeense minister van Defensie, Ionize, uit Albanië in Boekarest aangekomen. De leider van de afvaardiging, Ki Tsjin, hoofd van het politiek bureau van het Chinese volksleger, heeft inmiddels de parade in Boekarest bijgewoond, waaraan werd deelgenomen door 150.000 mannen, vrouwen, jongeren, militairen en leden van de arbeidsbrigades. Toen de staats- en partijleider zich vertoonde, scandeerde de menigte: „Ceau-cescu, Ceau-ces-cu''.

De Chinese autoriteiten hebben in een boodschap aan de Roemeense leiders hun gelukwensen aangeboden. „Roemenië heeft belangrijke successen behaald op de weg van de opbouw van het socialisme. De Roemeense communistische partij heeft de weg van de onafhankelijkheid gevolgd, heeft gewerkt voor het welzijn van land en volk en heeft gestreden voor de gelijkheid van alle landen — groot of klein. Zij heeft zich vastbesloten verzet tegen de imperialistische politiek en heeft de nationale soevereiniteit verdedigd. De laatste jaren heeft de revolutionaire vriendschap tussen de volken van China en Roemenië zich ontwikkeld op de basis van het marxisme-leninisme en het proletarische internationalisme'', aldus de boodschap.



ONDANKS ONTEVREDENHEID VAN KREMLIN OVER ROEMENIË:

Boekarest is geen Praag

MULUS CAPLESCU, hoofd buitenland van de partijkrant teia", was diep onder de in- van zijn recente reis naar g, van Mao's mirakel: een vermenigvuldiging, waarvan miljoen mensen dag na dag , en meer dan dat. „China is openbaring", zei hij, „van wie ziet gaan de ogen wagenwijd ". De gestaag groeiende in- van Peking in de internatio- politiek kan, volgens „Scintei- an ook niet anders dan toege- t worden, temeer omdat „de republiek China zich inzet de vrijheid, de onafhankelijk- de sociale vooruitgang en de ging van de vrede". Romulus escu zegt en schrijft dit zonder voorbehoud, ondanks de echo Moskou, die boven Boekarest t, waarschuwend, dat „het mao- een kelin-burgerlijke avontu- che theorie is", „een mengel- van confusianisme, scholas- en idealisme", „vreemd aan marxistisch-leninisme".

vrank, gelijk Caplescu, be- toonden alle Roemeense be- instanties met wie ik sprak wat lae Ceausescu had verklaard zijn reis naar Peking: „Het is tijd, dat de gehele wereld t dat de internationale vraag- ken niet meer opgelost kunnen den zonder het grote Chinese 800 miljoen sterk, er bij te kken". Even onverdeeld gaven mijn officiële gesprekspartners t en uitleg van een verklaring hun ministerie van Buitenland- Zaken, dat zonder voorbehoud am voor „de eerbiediging van nationale onafhankelijkheid en ereiniteit, de niet-inmenging in binnenlandse aangelegenheden andere naties en het recht van volk zijn binnen- en buiten- beleid zelf te bepalen in over- temming met zijn belangen". beleidsbasis geldt voor de meense partij als onherroepe- Zij zal haar „koste wat kost edigen".

ar van ongerustheid, althans ui- ke onzekerheid, heb ik niets eurd. Wellicht krachtens de egel, dat optimisme een pro- middel is om opgewassen te tegen alle eventualiteiten, wei- men de toestand te zien, hij hier en daar door de ulatieve, zo niet lichtvaardige, van de westerse pers wordt schilderd. „De huidige atmos- is allerminst gunstig voor een tige crisis", zei men. „Dit t niet weg dat er 'n wanhopige and zou kunnen ontstaan, die wanhoopsdaden zou kunnen lei-

kelijk

menië is echter geen Tsjecho- akije. „Praag was niet opge- en tegen interventie. Wat dit ft hebben wij een ervaring, die tot in de veertiende eeuw. de vastberadenheid om het eschikkingsrecht zo nodig met hele nationale inzet te verde- wedijvert echter de even vastige wil van de Roemeense om ook met de Sovjet-Unie in te leven en samen te werken. onderhoud, dat ik had, werd aatste voorop gesteld. Op ie- , die naar dramatische span- n zou peilen, kan dit niet rs dan ontnuchterend werken. arest toont zich in deze dagen ijk. Het houdt zich aan de . Het stoort zich niet aan chten. Waar de feiten zijn poli- beleid te na komen, spreekt het r onverbloemd „Roemeens", achtigt het nl. zijn onafhanke- eid ten opzichte van de econo- he organisatie van het Sovjet- de Comecon, en zijn zelfstan- houding ten opzichte van de se volksrepubliek. Een en an- vormt momenteel een wrij- vlak voor Moskou, doch vol- de Roemeense partij ten on- te.

huldigt de pacifistische opvat- dat de kleine en middelgrote n op het spanningsveld tussen rote mogendheden een aanzien- wat neutraliserende, rol kun- spelen, naarmate zij — wat hun matieke betrekkingen betreft oorbijgaan aan blokvorming en tsgroeperingen. Volgens Ceau- is „de eerbiediging van deze steunend op het recht van een om vrij de weg van zijn ont- eling te kiezen, de hoeksteen de internationale samenwer- ". Dienovereenkomstig streeft menië „naar samenwerking alle naties van de wereld, acht hun sociaal regime". Het momenteel diplomatieke be- ingen met 98 staten, en maakt als zodanig geen onderscheid tussen een of meer van de veertien socialistische staten. „De vrede is immers ondeelbaar". Hij is evenmin eenzijdig. Daarom is Roemenië gekant tegen militaire blokken, de bewapeningswedloop — om niet te spreken van kernwapens — en maakt het geen onderscheid tussen de grote mogendheden, waar het pleit voor de opheffing van hun militaire bases in andere landen en de terugtrekking van hun troepen. Maar binnen hun eigen bereik wordt deze opvatting door geen der supermogendheden gedeeld. Volgens premier Kosygin is de rol, welke Roemenië zich toekent „een maakwerk van de vijanden van de internationalistische eenheid".

Naar het oordeel van Moskou is Boekarest dan ook sedert jaren weerspannig. Het ging vorig jaar in de Verenigde Naties zijn eigen gang, en ten opzichte van het Westen gaat het uit van zijn nationale belangen. Het inviteerde president Nixon en knoopte eigenmachtig diplomatieke betrekkingen aan met Bonn. De warme ontvangst welke president Heinemann in Boekarest ten deel viel, onthulde dat Roemenië de goede betrekkingen met de Bondsrepubliek niet afhankelijk stelt van de schommelingen van de Westduitse „Ostpolitik". Op 17 maart j.l. vaardigde het 'n handelspolitieke wet uit, die buitenlands kapitaal de mogelijkheid biedt om deel te nemen aan Roemeense investeringen. Als antwoord hierop reisde de Amerikaanse minister van Handel naar Boekarest om mee te delen, dat zijn land de restricties van de Amerikaanse uitvoer naar Roemenië grotendeels ophief. En vorige maand verzocht president Nixon het Amerikaanse Congres Roemenië voortaan te beschouwen en te behandelen als „een meest begunstigde natie". De Roemeense invoer uit Amerika was in vijf jaar bereids gestegen van zes tot zesenzestig miljoen dollar. Ofschoon deze zelfstandige buitenlandse politiek de Sovjets allesbehalve beviel, lieten zij Roemenië, waar het wegen zocht naar de westerse wereld, tamelijk rustig zijn gang gaan.

Achterdochtiger toonden zij zich echter naarmate Roemenië ook zijn vriendschap met de Chinese volksrepubliek begon te versterken. Dit was reeds speurbaar in juli van het vorig jaar, toen twee Roemeense delegaties Peking bezochten, en werd duidelijker toen China vier maanden later aan Roemenië een lang lopende lening verstrekte „om de vriendschap" tussen beide landen „te versterken". De Russische achterdocht verkeerde medio juni j.l. blijkbaar in alarm, nadat president en partijleider Ceausescu en premier Tsjoe En-lai in Peking een gezamenlijk communiqué hadden ondertekend, dat sprak van de „militante vriendschap" tussen beide communistische landen en waarin China beloofde „de gerechtvaardig-

Schakeringen in rood aan Zwarte Zee

door Jehan Kuypers

de strijd van 't Roemeense volk ter verdediging van zijn nationale onafhankelijkheid en staatkundige soevereiniteit te blijven steunen, doch het alarm bleef aanvankelijk gedempt. In zover Moskou zijn misnoegen uitte, ging het uit naar „de scheurmakers-activiteiten van Peking". Ceausescu, die op zijn thuisreis „warme en kameraadschappelijke groeten" zond aan de Russische leiders werd niet aangevallen, ofschoon hij het onverenigbare in zich verenigde: vriendschappelijke betrekkingen met zowel de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie als de volksrepubliek China.

Ceausescu's reis werd echter op de voet gevolgd door de grootste politieke sensatie sedert jaren: het plan van president Nixon om de Chinese Volksrepubliek met een bezoek te vereren. De vriendschap van Roemenië met Peking kreeg in de ogen van het Kremlin een ander perspectief. Zij gold plotseling een China, dat als grote communistische mogendheid evenals de Sovjet-Unie voortaan het zijne in de internationale politiek zou zeggen en doen. Dit China bewandelt volgens de Roemeense partij evenals Roemenië een zelfstandige marxistische-leninistische weg, die voortvloeit uit de historische en hedendaagse nationale omstandigheden. Onpartijdig als Ceausescu is, erkent hij deze weg. Zijn onafhankelijke politiek valt hier samen met de veldwinnende invloed van Peking.

Doch hier begint in de buitenwereld ook de hang naar sensatie mee te spreken. Niet tevreden met de feiten vereenzelvigt zij de vijandschap van Moskou jegens Peking, jegens „de Chinese fascisten", zoals de Pravda sedert jaar en dag beweert, met het misnoegen van het Kremlin over de onpartijdige politiek van Ceausescu. Zo gesteld kan het niet anders of Ceausescu wacht hetzelfde lot als Alexander Dubcek.

De feiten bewijzen echter dat Moskou tot nu toe een wezenlijk onderscheid maakt tussen Boekarest en Peking. Alle bemoeienissen van het Kremlin blijken er enerzijds op gericht om Roemenië in te prenten, dat het ten opzichte van China, dat „de communistische gelden wil verdelen, geen neutrale, laat staan verzoenende houding kan innemen". Anderzijds probeert het Kremlin de Roemeense partij via de achterdeur, de Comecon, te integreren.

Wat de waarschuwingen betreft, houdt het Kremlin zelf zich op de achtergrond. Zij komen uit de andere landen van het Warschau-Pact, doch vormen te duidelijk een unisono om niet te onderkennen, dat zij centraal geïnspireerd zijn. Zij verwijten Roemenië, dat het „verraad pleegt aan het marxisme-leninisme, het proletarisch internationalisme" en dat „Roemeense nationalisten zich ten dienste van China lenen voor de versnippering van de socialistische eenheid". Zij dreigen, dat „de acrobaten-politiek eerstdaags betaald zal moeten worden". Zij lanceren zelfs aantijgingen, die zij heimelijk zelf niet eens geloven, zoals de bewering van het Hongaarse blad Magyar Hirlap, als zouden „Belgrado, Tirana en Boekarest een anti-Sovjetische as" smeden.



Het is precies drie jaar geleden dat de Russische tanks Praag binnenvielen. Veel westerse waarnemers geloven dat diezelfde tanks binnenkort door de stra ten van Boekarest rollen. In Roemenië zelf ziet men de toekomst echter niet zo somber in.

Twee heren

Zoiets is praktisch en in beginsel in strijd met de ontspanningsrol, welke deze partij- en regeringscentra zich op het internationale vlak toekennen. Ontegenzeglijk is er iets gaande in de gehele Balkan. Maar het is juist het tegendeel van hetgeen het Hongaarse blad beweerde, nl. verhoeden, dat de Balkan andermaal „een kruitvat" wordt. Elk der drie landen volgt een eigen socialistische weg, en het hoogste waarop zij prijs stellen is hun onafhankelijkheid. De aantijging, een as te willen vormen, zou geen hunner een antwoord waard achten, ware het niet dat zij in de samenhang met de waarschuwingen en verwijten een misleidend en gevaarlijk argument kan zijn. Het wil bewijzen, schreef een Zuidslavische commentator, dat „de betrekkingen van een land met de Sovjet-Unie noodzakelijk slecht moeten zijn, indien dit land goede betrekkingen onderhoudt met China".

In wezen maakt Moskou zich druk om het behoud van iets, wat reeds grotendeels teloor ging: het leidend centrum te zijn van alle socialistische staten. Uit de 25ste Comecon-conferentie, die in juli in Boekarest werd gehouden, bleek echter, dat de werkelijkheidszin van het Kremlin wedijvert met het vernoemde streven. Zij was door radio-Moskou aangekondigd „als een noodzakelijke stap naar nauwere integratie tussen de socialistische landen", en zij zou „in de toekomst leiden naar de oprichting van internationale organen voor economische planning". De conferentie bleef nochtans in deze intenties steken. Ofschoon het „complex-program", te verwezenlijken rond 1980, de nadruk legt op „integratie", werd in artikel 2 vastgelegd, dat „volledige vrijwilligheid" de grondslag vormt voor „socialistische integratie", en dat deze niet verbonden is met de oprichting van supranationale instellingen. En elders betoogt dit uitvoerig document, dat het ieder lid van de Comecon volledig vrij staat om al dan niet aan de verwezenlijking van dit program deel te nemen.

Zekere dood

Dit dekt vrij goed de beleidsbeginselen van Ceausescu, die „de onderlinge economische samenwerking beschouwt als een belangrijke gemeenschap". „De vormen van samenwerking kunnen echter verscheiden zijn. De wederkerige afhankelijkheid mag echter in geen geval er toe leiden, dat de nationale soevereiniteit wordt geschonden". Dit neemt niet weg, dat de Sovjet-Unie naar integratie blijft streven. Doch „wat in West-Europa als een positieve ontwikkeling kan gelden, zou in Oost-Europa achteruitgang zijn", zei men mij in Boekarest. „Wat voor u een genezing zou zijn, is voor ons een ziekte". En doelend op de Russische integratie-drang: „Hoe langer een ziekte duurt, des te zekerder is de dood . . ."

Na de Comecon-conferentie belegde Moskou echter zonder Roemenië een topconferentie op de Krim. Het paarde haar aan een demonstratie van de Russische militaire macht op de Zwarte Zee. Terwijl Scinteia protesteerde tegen „elk machtsvertoon, elke militaire bedreiging en om 't even welke druk op andere staten", inspecteerde Ceausescu de opperste commando's van de Roemeense strijdkrachten.

De Roemeense leider blijft spaarzaam met reacties. Slechts wanneer hij het nodig acht beklemtoont hij rustig maar ondubbelzinnig waar Roemenië staat. „Wij willen er zeker van zijn, dat ons volk nooit meer onderdrukt wordt, in zijn sociaal bestaan evenmin als in zijn nationale onafhankelijkheid". Voor 't overige wil Boekarest trouw blijven aan zijn bondgenootschap met Moskou, aan het Warschau-Pact.

Het mag zijn, dat achter de uiterlijke kalmte van de Roemeense regering meer woelt dan zij wenst te bekennen. Maar een slachtoffer van de zenuwenoorlog is zij allerminst. „Mochten sommigen het op de zenuwen hebben, dan moet men hen in geen geval in Boekarest zoeken", zei mij een hoog geplaatste persoonlijkheid. Wat de ontwikkeling betreft toonde hij zich een optimist. Waarom?

(WORDT VERVOLGD)

Observador Shon Garcia in Mensahero:

Antillen voor Antillianen, ja, als ieder zich verantwoordelijk weet

WILLEMSTAD. – Bij het passeren van de wachtkamers van de huisartsen krijgt men 's morgens op weg naar het werk het idee, dat er één of andere epidemie op Curacao heerst. De meerderheid van de daar wachtende patiënten zijn jeugdige werknemers tussen de vijftien en 25 jaar. Wat zijn de consequenties als nu eens op zekere dag alle werknemers op Curacao 's morgens naar de dokter willen gaan om een "doktersverlof" los te peuteren? Aldus vraagt Shon Garcia zich in zijn rubriek Observador af in het weekblad Mensahero.

Ditmaal is de rubriek gewijd aan het vraagstuk Arbeidsproductiviteit. In dit verband stelt hij de vraag of de Nederlandse Antillen — totale bevolking 250.000 zielen met vijftigduizend arbeidsplaatsen — wat de productiviteit betreft kunnen concurreren op de wereldmarkt met de andere onder-ontwikkelde landen. Het is zeker zo, dat het bij ons daarmee niet het slechts gesteld is, meent de heer Garcia. Van de andere kant is hij wel de overtuiging toegedaan, dat het nogal mankeert aan verantwoordelijkheidsgevoel bij een deel der werknemers. Het is triest maar waar; een groot percentage werknemers presteert niet het maximale als gevolg van lijntrekken op het werk zelf of het op zoek gaan naar een doktersverlof.

Maandag-ziekte

Hoe is het mogelijk, aldus Observador, dat elke maandag zo'n tien procent van de werknemers „ziek" opstaat? Op de andere dagen zakt dit percentage, maar na feestdagen bereikt het aantal ziekte-gevallen een nog hogere piek. De heer Garcia wijst hierbij op de overvolle spreekkamers van de huisartsen, welke men 's morgens kan constateren.

De ontwikkelingsgang van een land wordt bepaald door hetgeen zijn burgers presteren. Als dus iedereen individueel probeert zijn land wat vooruit te helpen, dan moet dat inderdaad ook het geval zijn. Daarbij dient men te beginnen met elkaar te respecteren. Dikwijls wordt er geklaagd over het feit, dat buitenlanders vooraanstaande plaatsen innemen, maar deze klacht is dikwijls onze eigen schuld omdat wij onze eigen mensen niet als chef respecteren! Van belang is het ook, dat er efficiënt wordt gewerkt; ook dient men absentie wegens onbenullige redenen te voorkomen. „Wanneer wij aan deze plichten voldoen, staan wij ook sterker tegenover de werkgevers als wij onze eisen komen stellen". Degenen die soms de kreet van communisme of socialisme aanheffen moeten wel weten, dat er in een communistisch land twee groepen werknemers bestaan; zij die werken en degenen die in de gevangenis zitten. In genoemde landen kent men namelijk geen onderstand.

Voor Antillianen

Als wij eens bereiken, aldus de heer Garcia, datwij allemaal het maximale presteren, dan hebben we het recht met grote mond te zeggen: Antillen voor de Antillianen". Maar zolang wij geen verantwoordelijkheid willen dragen, hetgeen onvermijdelijk is als we ons land vooruit willen helpen, moeten wij tolereren, dat vreemdelingen, die misschien minder capaciteiten hebben dan wij zelf, maar die wel meer produceren, hier binnen komen en posten bezetten, waar eigenlijk Antillianen zouden kunnen zitten.

De heer Garcia koesterde de hoop, dat het onlangs geopende vakbondscentrum via cursussen enz. de leden kan begeleiden en hen hun verantwoordelijkheid kan aantonen welke zij voor hun land hebben. Wij hebben geen enkele grondstof en kunnen slechts onze arbeid aanbieden. Daarom zijn onnodige stakingen gevaarlijk en kunnen zij de Antillen in eenzelfde positie brengen als waarin Puerto Rico zich nu bevindt: grote maar lege hotels". Voor een staking heeft men de sympathie van het volk nodig. Wanneer dit weet, dat men talrijke pogingen heeft ondernomen om de zaak op vreedzame wijze te regelen, steunt het de staking. In het andere geval wordt men stakingen beu. Aldus Observador Shon Garcia in Mensahero.

Doktersverlof

Ten aanzien van de kwestie-doktersverlof heeft hij vergeten op te merken, dat de aanwezigheid van meer controlerende geneesheren het percentage "zieken" aanzienlijk zou kunnen doen dalen. Ook speelt mee, dat de dokters teveel patiënten moeten "verwerken", zodat zij dikwijls niet voldoende serieuze aandacht aan een patiënt kunnen wijden. Dan doet zich echter ook het feit voor, dat sommige artsen, misschien als gevolg van bovenstaande situatie, al heel snel klaar staan met één of twee weken ziekteverlof en zich ten zeerste verbazen als zij van hun patiënt te horen krijgen: dokter, kan ik morgen weer gaan werken? " Het gaat hier om een zeer complex gegeven, waarbij cijfermateriaal, eenmaal verzameld, toch wel enige hulp kan bieden. Het is nu eenmaal een feit b.v., dat het ziekteverzuim bij Shell Curacao n.v., waar men zo snel mogelijk weer in het arbeidsproces wordt ingedeeld, zij het misschien, dat men lichtere arbeid moet verrichten, heel veel lager ligt dan bij andere bedrijven, waar men soms percentages van twaalf tot vijftien procent zieken tegenkomt.

Arbeidersbank i.o. op Trinidad Tobago

PORT OF SPAIN – Edwin Carrington, een hoge ambtenaar bij het secretariaat van de Caribische vrijehandelsassociatie (CARIFTA), heeft als zijn mening te kennen gegeven, dat de nationale handelsbanken ernaar moeten streven banken in het gebied, die buitenlands eigendom zijn of onder buitenlands toezicht staan, te verdringen, ongeacht de vraag of deze plaatselijk voor de helft worden beheerd of niet. Carrington, die hoofd is van de economische en statistische afdeling van CARIFTA, sprak op een bijeenkomst te Chaguaramas, Trinidad, waarop men de stichting van een arbeidersbank op Trinidad besprak.

Volgens Carrington moeten de banken, die buitenlands eigendom zijn, een steeds minder belangrijke rol spelen in het Caribische banksysteem, hoewel hij ze niet helemaal wil uitsluiten van deelneming in het systeem, mits het Caribisch gebied de vruchten plukt van hun bedrijvigheid. Carrington wees op de paradox, dat hoewel het Caribisch gebied verondersteld wordt arm te zijn, er een overvloed aan buitenlandse investering in het bankwezen en de industrie voorkomt. „Dit soort tegenstelling moet de nationale handelsbanken opheffen", zei hij.

Senator Vernon Glean, een vice-voorzitter van het Labour Congres van Trinidad/Tobago, zei, dat de opening van een arbeidersbank een gloriedag zou betekenen voor de vakbeweging op Trinidad. „De arbeiders zullen niet meer hoeven te schreeuwen om "Black Power", maar om economische macht," zei hij. Glean merkte overigens op, dat de bank pas dan aan alle arbeiders ten goede komen, als iedereen eraan meewerkte haar voor de volle honderd procent een succes te maken.

EILANDGEBIED CURACAO
GENEESKUNDIGE- EN GEZONDHEIDSDIENST

Het Wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hierbij bekend, dat met ingang van 30 augustus 1971 als districtsarts voor overheidspatiënten in het 3de district (Soto) is aangesteld dokter I.R.A. ASJES. Adres: Doktersvoning Soto, tel. no. 88090.

Het Wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst,

Ch. J.H. Engels, arts.

CINE RIO

ZATERDAG 29 OM 8.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een interessante film, in KLEUREN. Met: MIKHAIL ULYANOV in:
„THE – GREAT – BATTLE"
Engels, Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 29 OM 7.00 N.M.
De vriend van jong en oud in KLEUREN.
FRED FLINSTONE
„THE – MAN – CALLED – FLINTSTONE"
Engels, Spaanse tekst.
VOLWASSENEN Fls. 0.50
KINDEREN Fls. 0.25

ZONDAG 29 OM 9.00 N.M.
Een boeiende film, met de koning van de jungle in KLEUREN.
RON ELY in:
„TARZAN'S – DEADLY – SILENCE"
Engels, Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR.

Ali MacGraw and Ryan O'Neal portray two young college students from widely differing backgrounds who fall in love in Paramount Pictures' "Love Story," opening in color sept. 3 at the Drive-In Theatre. Based on a screenplay by Erich Segal, the Howard G. Minsky-Arthur Hiller Production also stars John Marley and Ray Milland.
DRIVE - IN
SEPTEMBER 3

WAARSCHUWING

De commandant van de mariniersazerne Suffisant maakt bekend dat op 30 augustus tot en met 4 september 1971 van 07.00 tot 18.00 uur schietoefeningen zullen worden gehouden op de plantage WACAO.
Onveilig zeegebied tot 4000 meter uit de kust.
Maximum verheffing tot 2000 meter.

WEST-END telefoon 25252

ZATERDAG 7.00 & 9.00 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Een komedie met Wild West geweld
"SAM WHISKEY"
BURT REYNOLDS – CLINT WALKER – ANGIE DICKINSON
Sam gaat niets of niemand uit de weg, geen vrouwen, geen goud en geen gevechten.
f. 2.00 – f.1.25 Boven 18 jaar

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Premiere van de aktievolle avonturenfilm
"THE ARCHER OF FIRE"
GUILIANO GEMMA – MARK DAMON – LUIS DAVILA
Strijd van man tegen man, wapengeweld en verraad
f. 2.- – f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 4.30 P.M.
Weer een spannende Cowboyfilm
„TRAIL OF KIT CARSON"
ALLEN LANE
RUTH TALBOT
Hij vocht als de duivel tegen de bandieten.
f. 1.00–f.0.50 Kinderen halve prijs

ZONDAG 6.30 P.M.
Op algemeen verzoek, de hardste Western
„FISTFULL OF DOLLARS"
CLINT EASTWOOD
MARIANNE KOCH
Met zijn revolvers kende hij geen medelijden.
f. 1.75–f.1.10 Kinderen halve prijs

DRIVE-IN THEATER TELEFOON 35750

ZATERDAG 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 29 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een angstwekkende film, in KLEUREN. De ogen van een blinde kunnen niet zien wat zijn vrouw doet.
Met: NICOL WILLIAMSON – ANNA KARINA in:
LOS OJOS DE UN CIEGO NO PUEDEN VER LA INFAMIA DE SU ESPOSA.
LAUGHTER-IN-THE DARK
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 28 OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"
PREMIERE van een spannende film, in TECHNICOLOR.
De MAFFIA is alarm.....één man neemt het alleen tegen hem op.
JOHN CASSAVETTES – BRITT EKLAND – PETER FALK
MACHINEGUN MC CAIN
JOHN CASSAVETTES
BRITT EKLAND
TECHNICOLOR TECHNISCOPE
REGIE GIULIANO MONTALDO
PRODUKTIE MARCO VICARIO EN BINO CICOGNA MUZIEK ENNIO MORRICONE
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 29 OM 7.00 N.M.
Een boeiende film, in KLEUREN. Ontdek de ongelooflijke wereld van morgen. Een film vol avontuurlijke reizen waarvan jong en oud zal genieten.
JOSEPH COTTON – CESAR ROMERO – PATRICIA MEDINA
Discover the incredible space-age world of tomorrow...
LATITUDE ZERO beneath the sea!
A National General Pictures Presentation. Color
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

MAANDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M. „THE – GREAT – BATTLE"

CINELANDIA

ZATERDAG 28 OM 7.00 & 9.
ZONDAG 29 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN. Een onb... zaait angst en schrik onder meisjes en jonge vrouwen.
Met: GUNTHER STOLL – UTA LEVKA in:
THE HUNCHBACK OF S
In het Engels. KLEUREN.
Entree: f. 2.00 – f. 1.25 BOVEN 18 JAA

ZONDAG 29 OM 7.00 N.M.
Een boeiende cowboy film in KLEUREN. Met de beke...
LEX BARKER
LOST TREASURE OF THE AZTECS
In het Engels, KLEUREN.
Entree f. 1.50 - 0.90 KINDEREN HALVE PRIJS

MAANDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M.
„SOLO LOS DOS"

ROXY AIRCONDITIONED

ZATERDAG 28 OM 7 & 9 N.M.
ZONDAG 29 OM 7 & 9 N.M.
DEZE FILM ZAL AL... THEATER ROXY GED... DAGEN VERTOOND

UNIVERSAL present... MIERE van een interes... zikale film, in KLEUR... PATTY AUSTIN – T... STAIRS STEPS – TH... HAWKINS SINGERS WHITE – THE ISL... THERS – CLARA W... GERS – JACKIE M... BLEY – IKE AND T... NER – THE YOUNG G...

"IT'S YOUR THING" brings together in one amazing co... world's top soul singers. Filmed as it actually happened.
IT'S YOUR THING gives you nearly two hours of solid s... Among the stars appearing are the ISLEY BROTHE... multimillion hit song gives the film its slide, and the wild and... IKE & TINA TURNER, recently returned to the States... widely acclaimed tour of Europe and the U.K. Also appear... YOUR THING are the famous EDWIN HAWKINS SINGER... with JUDY WHITE, JACKIE "MOMS" MABLEY and a host...

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: BALCON Fls. 2.00 – BENEDEN Fls.
OM 7.00 N.M. KINDEREN HAL...

centro pro arte

maandag 30 augustus a.s.
19.30 - 21.00 uur
Grandioze familievoorstelling door de wereldberoemde Chileense meestergoochelaar:
RICARDO SUEY
Vele nieuwe spectaculaire stunts.........
Geschikt voor jong en oud.......
Einde van de voorstelling beslist UITERLIJK negen uur, dus wel t... voor kinderen boven de zes à zeven jaar.
Toegang: Fl 4.–.
kinderen: Fl 2.–.
Casa CPA geopend: maandag 10.00 - 12.00 en 16.00 - 19.30 uur.
Opbrengst bestemd voor het Mgr. Verriet-Instituut.
Let op de aanvangstijd: 19.30 uur.